

# LAS PROVINCIAS

## DIARIO GRÁFICO



SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA 2 PTAS. AL MES RESTO ESPAÑA 9 PTAS TRIMESTRE

NUMERO SUELTO 10 CENTIMOS

REDACCION Y ADMINISTRACION. MAR. 29. - APARTADO DE CORREOS 139.

### Contra corriente

## PRIMERO DE MAYO

“Todo lo que es exagerado es insignificante”, decía Tayllerand. Todo lo que es excesivo no puede durar mucho. Sea esta la primera de las dos observaciones que tenemos que hacer sobre la fiesta del Primero de Mayo. Si los directores de las masas obreras se hubieran limitado a celebrar este día, que desean que sea la Fiesta del Trabajo, como se celebran semanalmente los domingos, es posible que la hubieran logrado arraigar en las costumbres. Los domingos hay coches, hay tranvías, carés, cines, teatros, restaurantes. Se cierran los talleres las oficinas, los comercios, pero quedan abiertos los establecimientos que sirven al esparcimiento y recreo de las gentes.

En este Primero de Mayo está todo cerrado. No hay manera de salir de Madrid, si no se tiene automóvil particular o amigo que lo tenga. No hay tampoco manera de recrearse en Madrid mismo. A mí no me viene mal, porque estoy acostumbrado a los domingos ingleses y porque tengo tantos libros por leer, que no me causa perjuicio la imposición de no poder hacer ninguna otra cosa y aún de no saber siquiera si me será posible certificar, como de costumbre, este artículo al llevarlo al correo. Pero muchas gentes se resienten de esta imposición de los agitadores obreros, como muchos ingleses se resentían de la imposición puritana que les obligaba a encerrarse en sus casas los domingos.

En Inglaterra puede darse por abolido el antiguo domingo puritano. Sólo se cierran los teatros. Los cines están abiertos; también las casas de té. Hay más trenes y tranvías y taxis que nunca, y más de medio Londres se vuelca en el campo. Y por lo que hace al Primero de Mayo, recordará que hoy hace diez años llegó a Nápoles. Todas las tiendas estaban abiertas, todos los talleres trabajaban, los barcos del puerto cargaban y descargaban como en los días de trabajo, y todos los servicios públicos funcionaban con normalidad. Parejas de fascistas armados velaban por que se cumpliera la obligación de trabajar. La víspera se había estrenado en la Scala, de Milán, el “Nerone”, de Boito, y en el trayecto de Francia a Nápoles no oí hablar a los italianos de otra cosa. En el Primero de Mayo no pensaba absolutamente nadie.

Podemos estar ciertos de que también en España sucederá lo mismo antes de muchos años. Las gentes no perdonarán a las Casas del Pueblo y a las demás organizaciones obreras la humillación que implica este encierro forzoso, precisamente porque no se trata de la organización de una fiesta, sino de una imposición. Si se tratara de una fiesta, se parecería a la de los domingos, pero no es eso. Se quiere hacer saber a los burgueses que ya no son los amos, que los años son los señores agitadores de las masas obreras. Tampoco los obreros, porque lo que convendría a muchos de ellos sería aprovechar esta festividad para servir al público en las industrias que se proponen recrearle. Esta es una imposición que está pidiendo otra imposición de signo contrario.

Y la segunda consideración que voy a hacer trata de la necesidad de acabar con la lucha de clases, no con la organización obrera, sino con aquella particular organización que se propone la lucha de clases. No se puede vivir con la lucha de clases, ni cuando vencen los obreros, ni cuando vencen los patronos, ni cuando unos y otros son alternativamente vencedores y vencidos. Esto es lo que tenía que decir.

En estos días he oído a diversos patronos de Zaragoza expresarse muy esperanzados, porque abrigan la confianza de que los obreros van a salir vencidos de la huelga que sostienen injustamente hace varias semanas. Pero yo no creo que ello deba ocasionar alegrías duraderas. Los obreros rusos fueron también vencidos casi siempre en sus luchas anteriores a 1917. Ello no impidió, sino que acaso favoreció, el proceso revolucionario.

Así, hay agitadores obreros que deliberadamente se oponen a que se consoliden cuantas reformas redundan en mejora de las condiciones de vida de los trabajadores.

Temen que si mejoran de modo de vivir, se acomoden al relativo bienestar que disfruten y renuncien con ello a sus esperanzas de revolución social. Por eso es frecuente la táctica de excitar a los obreros a no contentarse nunca con las mejoras que disfruten, a pedir siempre más, hasta que sus peticiones sean incompatibles con las exigencias de la industria, con lo que se obliga a los patronos a ser intransigentes, con cuya intransigencia pierden los obreros las batallas que libran.

Así es como consiguen los agitadores el objetivo que realmente se proponen. Los obreros tienen que gastarse en injustificadas huelgas los pocos ahorros que tengan. La misma derrota sufrida por ellos se convierte en fermento de desesperación. Se vuelven tan irritados e irritables, que ya es fácil encontrar entre ellos gentes tan descontentas de la vida que se convierten fácilmente en pistoleros o en revolucionarios.

Ello significa que la táctica cristiana debe ser precisamente la contraria. Hay que tratar a los obreros tan bien que lleguen a persuadirse de que no hay manera de que se les trate mejor, sin poner en peligro la existencia misma de las industrias. Y hace falta hacer esto de tal modo que el obrero lo sepa, sin lo cual no podrá estar de ello persuadido. Y cuando se ha llegado al límite de las concesiones posibles, hay que inducir a los obreros a que se resignen con su suerte, como tenemos que resignarnos los escritores españoles a que no se nos pague lo que a los ingleses o norteamericanos, y ni siquiera lo que a los italianos y franceses.

En otras palabras, hemos de tender a constituir la sociedad de tal manera que la buena voluntad resulte obligatoria para todos, obreros y patronos. Pero ello es obviamente imposible si dejamos que la lucha de clases sea un hecho social permanente, porque la lucha de clases es la contradicción misma de la idea de armonía entre las diversas clases sociales. O la lucha de clases o la armonía social. Aquí se trata de una contradicción irreductible, porque está en los mismos conceptos. Que hayan pasado muchas décadas sin que se advirtiera el carácter irreductible de esta contradicción, no quita para que exista.

Esta es la verdadera contradicción. Y por ello no me consuela la idea de que los patronos de Zaragoza o los de Valencia vayan a ganar su actual batalla. Podrá ser necesario que la ganen, y a ello me inclino. Pero el objetivo final de su combate no debe ser la victoria sobre los obreros, sino acabar con la lucha de clases y sustituirla por la armonía social basada en la justicia.

RAMIRO DE MAEZTU

(Prohibida la reproducción.)

## Servicio meteorológico

3 Mayo de 1934.

Un anticiclón se halla sobre el Atlántico alrededor de las Azores y se propaga hacia la Península Ibérica, mientras que hacia el Golfo de Génova radica el centro de presiones bajas relativas que se extiende sobre Italia y mar Mediterráneo, alcanzando las costas del N. de África.

Es probable se formen algunas tormentas.

Datos de lluvias del mes de Abril: Gandía, 70'2 mm.; Chelva (convento), 69'6; Barracas, 92'6; Villena (Patinillos), 42'3; Roquetas (O. del Ebro), 80'5; Alcoy, 54'1; Desierto de las Palmas (Benicàsim), 27'3; Cullera (Faro de), 95'6; Orihuela, 48'0; Estivella, 53'5; Oliva, 81'2; Rafelbuñol, 12'6; Benjama, 50'3.

Teléf. de LAS PROVINCIAS 12-5-20 y 13-8-97

### Política internacional

## Las dificultades financieras de Alemania

Están reunidos en Berlín los representantes de los acreedores de Alemania, y no parece probable que lleven con gran optimismo las negociaciones. Se preguntarán a sí mismos cómo es posible que hayan concedido al Reich unos créditos de tamaño importancia, cuando debían haber conocido sus dificultades financieras. Todavía un mes antes del estallido de la crisis económica, del derrumbamiento de los valores en la Bolsa de Nueva York, es decir, en Septiembre de 1929, se figuraron los peritos más célebres del mundo que Alemania podría pagar anualmente unos 2.000 millones de marcos oro (cerca de seis mil millones de pesetas papel) a sus acreedores extranjeros, y declararon que las Obligaciones del empréstito Young eran el mejor papel del universo. Lo que está ocurriendo con éstas, que han perdido ya más de las tres quintas partes de su valor de emisión, echa una triste luz sobre la sabiduría de los peritos.

No pensaban éstos en la verdad más sencilla, que es la siguiente: para que un país pueda pagar sus deudas exteriores, en oro, o en moneda extranjera, no basta con que trabaje y produzca, sino que es indispensable también que pueda vender en el extranjero sus productos. Mientras esto no ocurra, mientras a cambio de sus productos Alemania no obtenga dólares, libras, francos en mayor cantidad que tiene que desembolsar para sus importaciones, el Reich sólo dispone de mercancías o de marcos. Si los acreedores se contentasen con maquinaria, carbón, productos químicos o marcos papel, todo iría admirablemente, porque no es que Alemania no quiera pagar sus deudas comerciales, sino que no puede hacer la llamada “transferencia”, es decir, que no le es posible pagar en moneda extranjera, sin ofrecer sus marcos a cambio de ésta y sin que la estabilidad del marco corra un serio peligro. Nos explicaremos: Si yo debo diez mil pesetas, no basta que me decida a trabajar día y noche para satisfacer a mis acreedores, sino que es necesario también que los periódicos estén dispuestos a publicar y retribuir mis artículos. Mientras no lo hagan, yo sólo podría ofrecer a mis acreedores artículos de prensa. Recientemente, varios artistas, pintores y escultores húngaros, que deben dinero al Ayuntamiento de Budapest, ofrecieron a éste que efectuarían el pago en lo que tuvieran: en esculturas y cuadros, puesto que nadie compra en la actual crisis y los artistas no disponen de dinero. Están dispuestos a pagar con lo que tengan.

Lo mismo dice Alemania. Puesto que sus reservas oro sólo cubren un 6'8 por 100 de la circulación fiduciaria, no es posible que pague en metal amarillo. Tampoco dispone de moneda extranjera y su comercio exterior salda con déficit. ¿Qué hacer? Alemania está dispuesta a pagar en marcos y proclamar la moratoria para la transferencia de sus deudas en moneda extranjera, pero Inglaterra y Francia dirigieron al Reich una protesta enérgica, dejando entrever las graves consecuencias para el caso de que Alemania no pagara puntualmente el servicio de las Obligaciones de los empréstitos Dawes y Young.

Dentro de muy poco veremos el resultado de la protesta y de las negociaciones. Lo malo es que no se ve la manera de hacer pagar a Alemania, sin que el marco sufra una considerable depreciación o sin que el Reich ejerza un verdadero dumping, a la manera japonesa, con el fin de procurarse el dinero en moneda extranjera para el pago de sus deudas. Cualquiera que sea la solución, será desagradable para la economía mundial. Si Alemania no paga, mal para los acreedores; si paga y el marco se derrumba, mal para todos los países que exportan a Alemania; si el Reich ejerce el dumping, muy mal para todos los Estados industriales. ¿Cuál será el mal menor? Mo-

### Valencia ha perdido a uno de sus hijos más ilustres

## Don Julián Ribera Tarragó

Aun cuando su edad era avanzada y su quebranto físico muy manifiesto, la noticia de su muerte nos produjo dolorosísima sorpresa. Nunca creímos la muerte le rondase tan de cerca; pero los años van cayendo sobre nosotros, y la mella que producen en el organismo abren lentamente nuestra fosa.



No hace muchos meses, en Febrero del corriente 1934, escribía a persona muy íntima de esta casa el anciano publicista:

“Lo más difícil de remediar es la vejez. Eso no tiene cura. Los primeros fríos me hicieron meter en la cama; una cistitis molesta. Luego arreglada la calefacción en mi casa del huerto, me compuse y sigo tirando.”

Y aludiendo a la última obra que tenía entre manos, el prólogo para la publicación del libro del “Repertimient” de Valencia, una de las ilusiones más fervientes del señor Ribera en estos últimos tiempos, añadía en la misma carta:

“Casi no puedo trabajar. Me temí no llegar a escribir el prólogo consabido del “Repertimient”. Ahora estoy más contento. Me sabría mal que saliera de viejo choco. En fin, en último extremo, ustedes (se refiere al Centro de Cultura Valenciana, patrocinador de esta publicación), lo pueden mondar a su placer. Puede ser que les mande una copia, para que lo revisen o hagan observaciones. Mi mayor placer sería darles gusto completo.”

Don Julián Ribera era hijo de Carcagente, donde nació en 19 de Febrero de 1858 y en nuestra ciudad estudió el bachillerato y la carrera de Derecho, trasladándose después a Madrid para continuar sus estudios. Allí inició, al lado del maestro Codera, los trabajos arabistas, que habían de conquistarle el sólido prestigio que conquistó pocos años después, tras una labor de verdadero titán. Catedrático de “Lengua árabe” en la Universidad de Zaragoza, en 1887, pasó luego en 1903 a la de “Historia de la civilización de judíos y musulmanes”, y más tarde, y en 1913, a la Universidad Central, en la que se encarga de la cátedra de “Literatura árabe”.

No es posible encajar en los reducidos límites de un artículo periodístico la biografía de don Julián Ribera. Dedicado a estudios apenas cultivados cuales son los arabistas, no en el orden gramatical, sino histórico, y dentro de

raleja; No hay que prestar dinero sin la seguridad de su devolución.

UN DIPLOMATICO

(Prohibida la reproducción.)

éste en el social, consiguió con sus investigaciones y con sus trabajos críticos ensanchar los dominios de nuestra Historia, ya que logró proyectar vivísima luz sobre un período largo de la vida española, cual es el de la dominación árabe, muy lleno de lunares. Fruto de su meritisima labor son obras tan definitivas como “Colección de textos aljamiados”, “La enseñanza entre los musulmanes españoles”, “Historia de las instituciones de enseñanza de los imperios musulmanes de Oriente”, “Bibliófilos y bibliotecas en la España musulmana”, “Orígenes del Justicia de Aragón”, “Lo científico en la Historia”, “La superstición pedagógica”, “La música de las Cantigas”, “La música andaluza medioeval en las canciones de Troveros, Trovadores y Minnesinger”. Además de todas estas obras, dirigió durante varios años en Zaragoza “La Revista de Aragón”, dedicada a estudios históricos, y especialmente hispanoárabigos, publicó una colección de pequeños volúmenes de vulgarización de sus estudios, y laboró constantemente en las Academias de la Lengua y de la Historia, de las que era académico de número, creó desde su cátedra una verdadera escuela de arabistas, entre cuyos discípulos predilectos figura el maestro Asín, y colaboró en gran número de revistas nacionales y extranjeras, siendo uno de los más asiduos de nuestro Almanaque, el que le merecía tan lisonjero juicio que no escatimaba ocasión para elogiarlo. Y no sólo dedicó toda su vida a tan copioso y fructífero trabajo cultural, sino que nunca escatimó su dinero para realizarlo, y así puedo publicar, sin auxilio de nadie, tantas y tantas obras como dejamos consignadas.

En 1927, cuando el señor Ribera decidió retirarse de la cátedra, pidió la jubilación para pasar los últimos años de su vida en Carcagente, su suelo natal. Sus compañeros de estudios y sus discípulos le obsequiaron con una edición de sus obras menores; es decir, todas aquellas que estaban dispersas en folletos y revistas, y al frente de ellas su discípulo el doctor Miguel Asín Palacio (quien por cierto al tener noticias de la grave enfermedad que aquejaba a su maestro, corrió a su lado y junto a su cabecera ha permanecido hasta que exhaló el último suspiro), escribió un extenso prólogo que bien puede formar un volumen, el cual es un concienzudo estudio de la personalidad del anciano maestro que concluye de abandonar el mundo de los vivos.

Otro aspecto menos conocido del lustre arabista es el del naranjero. Pertenecía el señor Ribera a una familia de cultivadores y comerciantes naranjeros de Carcagente muy respetable. Don Julián como sus hermanos, heredó de sus padres un huerto, y a pesar de su vida constantemente dedicada al estudio no sólo cuidó de su huerto, sino que lo ensanchó y lo mejoró con clases nuevas, para lo cual de vez en cuando pasaba unos días en sus fincas, con el doble fin de sus intereses y dar descanso a su fatigado espíritu. En la carta a que hacíamos referencia al principio de estas líneas, hablando sobre la campaña de este año se lamentaba en estos términos:

“Yo no sé aún cómo saldré este año. Tengo toda la naranja pendiente de los árboles; es decir, la que no ha caído. Es una desdicha; el suelo siempre cubierto. Y no sabemos lo que sucederá con la que no ha caído. Hay que hacerse el ánimo y aguantar lo que suceda.”

Era además el señor Ribera un hombre bondadosísimo y muy modesto. Nunca tuvo la pedantería del sabio, ni gustó de bombos ni de cintajos, ni de nada que fuese vanidad. Pertenecía a infinidad de entidades científicas, pero ello lo debía exclusivamente a sus méritos. Últimamente, ya estando gravemente enfermo, el Gobierno le nombró ciudadano de honor. No podía haber influido en este galardón el favor político.

¿A dónde va el régimen?

Historia de los últimos días

La gente, a pesar de la enorme dificultad que tiene comprender el juego complejo del sistema político actual, se ha dado perfecta cuenta de la gravedad de la crisis planteada. Todo el mundo sabe que el Gobierno que se formará—cuquiera que sea—no será más que una incidencia de una lucha más profunda: la que hay planteada entre el fuero parlamentario y la más alta magistratura del Estado. Después de la publicación de las reservas puestas por el presidente de la República a la ley de Amnistía—publicación que no debía de haberse producido nunca si las instituciones estuvieran sanas por dentro, — el problema político ha entrado en una fase de tal gravedad que quizás dentro de unos días, quizás dentro de un poco más de tiempo—subsistiendo en todo caso el problema, — asistiremos o a la sustitución de la más alta magistratura, o al rápido desgaste y muerte del actual Parlamento. Este es el dilema.

La amnistía constituyó un desiderata—uno de los más importantes—de los programas electorales de los partidos que ganaron las últimas elecciones. Comenzó a discutirse el proyecto meses después de haberse reunido las Cortes. En seguida se vió que la cuestión daría un enorme juego. Y lo dió. Es innecesario recordar la obstrucción sistemática de los socialistas — obstrucción que se convirtió en regateo cuando, habiéndose dado cuenta los socialistas de que perderían la partida por el gran ambiente que tenía la amnistía en la Cámara, comenzaron a regatear al objeto de hacer que los beneficios de la ley alcanzaran a los presos sociales; es decir, y salvo excepciones, a los pistoleros presos. Este regateo hizo más daño a la amnistía que la obstrucción misma, y así quedó la ley de incoherente. Hubiera podido ser un elemento de pacificación y se convirtió en un factor de anarquía. Recordará el lector, por otra parte, el episodio del ministro Alvarez Valdés que cayó por haber dicho, con motivo de lo de Jaca, que prefería el procedimiento normal jurídico que el método revolucionario. A pesar de todo, la ley tuvo una aprobación a través de un "quorum" magnífico y se aprobó sin guillotina.

Cuando Lerroux se encontró con las reservas del jefe del Estado, planteó el problema en sus términos precisos. Si se quiere devolver la ley al Parlamento y ejercer el derecho de veto, puede hacerse—dijo Lerroux,—pero con otro Ministerio. Si no se sigue este camino, la ley debe ir a la "Gaceta" sin aditamentos. La ley fué a la "Gaceta", pero fueron enviadas al Parlamento unas reservas que el Gobierno se negó a refrendar en nombre del más auténtico y correcto derecho. Pero estas reservas acrecentaron la dimisión del Gabinete.

Lerroux hizo bien en negarse a llevar el asunto al Parlamento? Esto ha sido muy discutido. Si lo hubiera hecho, hubiera obtenido un enorme, un indescriptible triunfo. El fuero parlamentario se hubiera impuesto de una manera esplendorosa. No lo hizo para cubrir la institución, que le "acababa" de dar la bofetada. Temió el desgaste de la institución republicana misma. A mi modesto entender, el error del señor Lerroux fué tan grande como su delicadeza. Y digo que fué un error, porque habiéndose producido el escándalo, el proceso del mismo seguirá de una manera fatal en la política española. Sus estragos serán enormes, sobre todo si se tarda en afrontarlo de una manera limpia y clara. Los errores en política son irreversibles, y si no se resuelven con la dimisión, se resuelven con la revolución.

En la reunión de la minoría radical, que tuvo lugar el pasado sábado, asistió a la misma el señor

pues siempre vivió alejado de las arenas candentes de la vida pública, y era hombre muy de orden y de ideas derechistas.

Valencia debe gratitud a tan insigne maestro porque la gloria de sus hijos siempre repercutió en la madre, y porque entre sus estudios hispanoarabistas figuran muchos que afectan a Valencia, y no pocos de los cuales halláanse en los volúmenes de nuestro Almanaque, y porque gracias a su talento y a su labor el libro del "Repartimiento de Valencia", no sólo se publicará, sino que irá precedido a una introducción luminisísima sobre el mencionado manuscrito.

A los hijos del señor Ribera, a su discípulo predilecto el señor Asín, a la ciudad de Carcagente, nuestro más sentido pésame por pérdida tan irreparable.

Martínez Barrios, y este señor, en un discurso que ha sido comentadísimo, proyectó un poco de luz sobre la historia de estos últimos días. Al parecer, el ex presidente dijo que existía el compromiso en el seno del comité revolucionario, compromiso contraído a raíz del mes de Agosto de 1932, de no amnistiar a determinados generales. Esto explica, en efecto, muchas actitudes, pero plantea al mismo tiempo el problema de saber si puede o no puede existir en España un poder superior a las instituciones legales; es decir, un poder superior al parlamentario. Si pudiera existir sería evidente lo que sigue: que no habrá paz en España hasta que esta fuerza secreta esté totalmente disuelta.

Partiendo en todo caso del error

JOSE PLA

Glosas deshivadas

El Océano, la ostra y la perla

Llueve a hilo; lenta, suave, cadenciosa; ante; con un ritmo que es cual un ritornello de pasadas nostalgias, no por idas menos presentes, aún, corazón adentro.

Creemos haber dicho, antes de ahora, que amamos la lluvia. El sol es un espigote que acucia este flego interior, que la lluvia—como mujer que es—, piadosa, templada y remite.

Elo es así porque, como aseguró el poeta, sobre línea más o menos

¡Mi alma, mi alma es un lirio, es un lirio de amor, todo blanco, que al altar de una virgen ofrece en sus pávidos dedos un santo!

Y mi carne—deseos y vicis— es un lirio sangriento y morado, que se inclina sin vida, marchito, sobre el agua de un verde pantano!

A María-Helena, en cambio, la lluvia la entristece y desmadeja. Verdad que ella aun no acabó de entrar en su primavera, y nosotros ya vamos con paso raudo del otoño al invierno.

Y esta tarde gris, lluviosa, en que semihundida junto al mirador arrancaba espirales de humo azulado a un ingrátido cigarrillo de esencias, por librarla a su "gafe", y porque más niña aún que mujer—aun cuando ella cree a pies juntillas lo contrario—, le gustan las consejas, la hemos dicho así...

II

La leyenda es como una abuelita muy ágil y muy despierta, pese a sus innumerables años; que gusta de dormir a sus nietos más que con cántigas de cuna, con relatos maravillosos en los que hay siempre una rujecita linda y bonita como tú y un gigante malvado y ruin que pretende destrozarla. Pero como el cuento ha de traer al Sueño de la nieta, y la abuela ama a sus nietos, el destrozo no acontece casi nunca; sino que, merced a un hombre que a veces toma figura de lobo carnívoro, o de dragón viscoso el gigante es vencido. Y aquí surge la sorpresa de cada día: porque unos, el varón desencantado y la niñita, se casan y tienen muchos hijos; pero en otros, venecó el gigante, el lobo o el dragón besan a la mano a la frente, o los labios de la rujecita y desaparecen de escena. La niña entonces tiene unas lagrimitas, porque cree que el príncipe-lobo iba a ser su compañero ya para siempre, pero... la abuela sabe mucho de la vida, y después de la moraleja de procurar ideas de altruismo de valor, de abnegación, de virtud y de renunciamento, calla, porque esos finales redonditos sólo pasan en las comedias blancas y en las novelas rosa. En la vida; en la vida nos suelen dar lo que no nos merecemos; y en cambio nos solíamos quedar sin aquello que quisieramos...

III

El mar, hosco y ceñudo, conturbado por los soplos furiosos del viejo Adamastor, se deshacía en flocos de espumas contra los afilados cuchillos del acantilado de la costa.

Cada nueva ola que el huracán formaba en su superficie verdinegra era, al romper contra aquellos, cien nuevas heridas que desgarraban, rajándolos, pulverizándolos, los brillantes esmeraldinos que son todo su cuerpo.

inicial de Lerroux, es evidente que después de este hecho el jefe radical manióbró con una habilidad suprema. Indicó a don Ricardo Samper—digno ciertamente de vivir una situación política más tranquila.—y este señor formó un Ministerio que es exactamente el mismo que el anterior, un poco más a la derecha. Esto ha producido un gran disgusto entre las izquierdas y los socialistas que se han encontrado, como por milagro, con los terrenos cambiados. Lo que defendían ayer, ahora lo atacan. De aquí el interés enorme del próximo debate político. El Gobierno Samper tendrá que pasar por esta prueba del fuego. Ya veremos quién cae en este debate. El pasteleo puede intentarse, desde luego. Pero este pasteleo no resolverá nada: será un simple aplazamiento. Mi opinión es esta: los errores políticos son irreversibles, y este último ha puesto al descubierto, con una crudeza enorme, la trabazón del régimen. Los que protestaban frente a los antiguos poderes personales, han quedado servidos.

JOSE PLA

Glosas deshivadas

El Océano, la ostra y la perla

Y el Océano—titán y hombre— se quejaba lúgubremente:

—¡Uhh... uhh!...

En su blanco y aterciopelado lecho de musgo reposaba la Ostra; pero el pañal del mar, al saltar una y otra vez sobre ella, era tan doloroso y amargo, que al fin, desvelada la pobre Ostra se sintió conmovida.

Y fué siempre así, pese a afirmaciones más o menos geniales de filósofos aburridos y excéntricos. Allí donde veáis que el Dolor hace brotar las salobres floraciones de las lágrimas, allí hallaréis siempre la silueta de una mujer, y con ella a su corazón rebosante de ternura, de piedad y de cariño. Cruzamos nuestros caminos de incomprensión y de destierro, y ella viene hasta nosotros, cual nueva Verónica, y limpia de sudores nuestro rostro, y acaricia al espíritu con la augusta serenidad de su belleza, y tiene siempre dispuesto el bálsamo milagroso de sus caricias que nos devuelven la ilusión y la esperanza de alcanzar aquello que soñábamos...

Mujer, la Ostra ya te dije que cumplió su destino. Y apladada de las dolientes cuitas del Océano se abrió para él y le dió el consuelo y la caricia de sus suavidades internas; y así, toda la noche la pobre Ostra estuvo besando las heridas que el Océano recibía al chocar contra los tajantes vértices del promontorio...

Las rosadas tintas del amanecer advirtieron a la heroica consoladora que debía velar su desnudez a los ojos lujuriosos del viejo Padre S. I.

Y la Ostra cerróse pudorosamente.

Mas al cerrarse, quedó prendida en su regazo una de las lágrimas del Coloso...

Y esta es la historia de las perlas: lágrimas dolorosas de un titán herido—un hombre— por la Fatalidad y la Naturaleza, a quien en sus horas de angustia y duelo una pobrecita mujer acuna, consuela y besa...

CONRADO A. CARDONA GARCIA

LO RAT-PENAT

Telegramas cursats. — Alcalde Ajuntament Carcaixent. — Carcaixent:

"Lo Rat Penat us vol fer conèixer per mitg de la present el del que li ha produït l'obit del savi investigador Julià Ribera.—Nicola Primitiu, president.—Julià Ribera i familia, Carcaixent."

"Sorpresos pel traspàs del dilecte amic de Lo Rat Penat, fervent patriota investigador i pare vostre en Julià Ribera, vos preguem vullgau admetre nostre condol.—Nicola Primitiu, president."

LOS VIAJES POPULARES

Dicen de Milán que siguen gozando de gran favor de parte del público los viajes populares a precio reducido organizados los domingos por los Ferrocarriles del Estado; en el mes de Febrero el número de viajeros que aprovecharon de tales viajes fué de cuarenta y dos mil.

Del mercado frutero

De patatas y de otras cosas...

Los primeros cestos de patatas de Málaga se vendieron a un precio muy satisfactorio; creo que pasaron de los 30 chelines. El precio exacto, no lo sé. He preguntado a dos o tres comerciantes, y la contestación ha sido algo ambigua. Seguramente que, después de leer estas líneas, me dirán en tono de reproche:

—¡Hombre! ¿Por qué no me dijo usted que era para el periódico?... Yo le hubiera dado toda la información que necesitaba, y hasta podía usted añadir mi nombre, si le parecía bien... Verdaderamente, yo no tengo interés, pero si cree usted que poniendo mi nombre le hago un favor, puede ponerlo, como así también mi dirección, añadiendo que soy uno de los principales en el negocio... Si todo esto le sirve de algo, póngalo; por mi parte, no tengo inconveniente...

Las gracias más sinceras de este humilde servidor, "I am sure..."

"Well, well, well... And they told me..." Mil perdonos. Me acaba de venir a la mente una frase muy típica de un gran escritor escocés. Todos los escoceses son grandes en su esfera. Ahí tienen un ejemplo muy patente, en Mr. Alexander D Hamilton. Pero esto no es lo que yo quería abordar. El asunto que me preocupaba al empezar esta crónica, era la patata... El Gobierno británico ha consultado con las varias asociaciones de labradores, y se ha visto que la cosecha este año es algo mermada. Por lo tanto, se concede permiso para importar una cantidad igual a la del año pasado. Y en las mismas condiciones.

De Irlanda, sin embargo, se han exportado grandes cantidades al Norte de Africa y algunos puntos de España. Por lo visto, Irlanda ha sabido vencer en las dificultades que le impuso Inglaterra con las tarifas. Pero no solamente con las patatas. Varias veces he visto en los muelles de Liverpool filas de cajas de huevos, esperando turno de ser embarcadas para España. Y esas cajas, grandes por cierto, procedían de Irlanda. Buena oportunidad para entrar en tratados comerciales con el Estado libre de Irlanda. Mucho se podría conseguir. Hasta con el Estado de Ulster, si se quiere.

Conozco el Sud de Irlanda bastante bien. He estado allí varias veces; una, profesionalmente, en 1932. La otra, el año pasado, en viaje de estudios. También he estado para estudiar la situación política, y hasta en una misión deportiva. Es mi firme convicción de que los productos de España tienen allí bastante demanda, y ésta sería mayor si los productos fuesen remitidos directamente, sin transbordo en Inglaterra. Desde luego, esto es algo difícil, ya que en Dublín y Belfast hay una cierta barrera en forma de monopolio. Pero, ¿por qué no se hace allí una pequeña propaganda en favor de los productos de España? Irlanda, sin duda alguna, lo agradecería y respondería favorablemente.

Pero la naranja... Vamos a ella. La demanda, que ha prevalecto últimamente, ha sido satisfactoria. Desde luego, confieso que no será tan firme, ni los precios tan altos, como muchos quisieran, pero con todo esto, no hay motivos para quejarse. Ya la naranja de Jaffa toca a su fin; creo que hay dos o tres barcos más por llegar, y después de éstos, hasta el año que viene, si "Deu vol..."

Con esto no quiero decir que no haya concurrencia de otros puntos; al menos la habrá dentro de poco, pero ya no es tan grave.

Esta semana he llevado a cabo un experimento: he probado guisotes condimentados con cebollas de Chile, de la Argentina, de Hungría, de Bulgaria y de Egipto. La de este último país se vende a 9 chelines el saco en primera condición, a 6 y 6'3 en segunda. De Chile se han vendido sacos a 1'6 género pésimo, desde luego. De manera que al hacer su declaración nacional los exportadores chilenos de cebollas, uno se creará que se refieren a la mercancía. ¡Qué cebolla... mier... coles!...

Por milésima vez he oído decir, y por la millonésima he leído, que la salvación del negocio naranjero de Valencia consiste en mejorar la calidad y en reducir la cantidad. No diré nada sobre mejorar la calidad, pero sobre la cantidad... Yo no creo que haya productor dispuesto a sacrificar el tiempo necesario para mejorar su cultivo; tal vez sean dos años, tal vez sean tres. Ahora bien: es probable que haya alguien dispuesto a tal sacrificio, pero sería irritante en grado sumo que viniese un año de pre-

cios remuneradores y que le cogiese a uno sin poder recuperar algo de lo perdido. Y esto sería triste, en el caso de un cosechero modesto.

Lo que en Valencia se podría hacer es crear nuevas frutas que tuviesen por base la naranja. En Jamaica se ha producido una fruta que es un cruce entre la naranja y limón, la cual ha causado una gran sensación en América. Ahora se están haciendo pruebas con otras frutas. Sería interesante que Valencia produjese algo nuevo en el ramo frutero. Medios para ello no faltan: ingenieros agrónomos de gran valía, granjas agrícolas, capital, entusiasmo, etc., hasta una prensa que proclamaría al inventor como un héroe nacional, sin necesidad de que éste se molestase en dar su nombre, dirección, etcétera, etc.

A propósito de las invenciones fruteras, he de anotar un hecho interesante y curioso. Una familia inglesa, a la cual visito con frecuencia, se ha dedicado a plantar naranjos... en el salón de la casa. Y efectivamente, ya hay cuatro plantas que dan al salón un aspecto muy atractivo. El proceso de cultivo de este naranjal en miniatura, es muy sencillo. Se coge una naranja de tamaño grande, y en la parte superior se hace un agujero de una pulgada de diámetro. Se saca toda la pulpa y se llena con arena seca. Después de dos o tres días, se echa la arena y se llena con tierra que sea buena; se hace un agujero y se pone una pepita de naranja. Téngase cuidado en echarle un poco de agua de vez en cuando, para que no se seque. Cuando haya brotado, se puede trasplantar a una maceta...

He empezado con la patata y quisiera terminar con el mismo asunto. Por ahora predominan las patatas de Málaga. Dentro de poco vendrán las de Mataró y Valencia; luego, las de Jersey. Me dicen ahora que los precios han bajado bastante:

Las patatas, por haber subido, escasean en mi cocido; y cuando hayan bajado, aumentarán en mi guisado...

No está tan mal para un poeta, ¿verdad?... En algo he de mostrar mi gran talento. ¡¡Sez yel... ¡Sez ml!...

SANZ COMPAN

Fruit Exchange, Liverpool.

Instantáneas valentinas

El doctor Lucien Douville, don Joaquín Ros y los sombreros de paja

Hemos entrado en el mes de las flores, y en plena ciudad de las "idem", recuerdo aquel mi artículo que tanta sensación produjo, al estereotipar la advertencia del sabio doctor francés Lucien Douville: "En primavera y en el estío, en los países meridionales, el ir sin sombrero produce fatales insolaciones, que se presentan con fuertes dolores de migraña y alta fiebre, que ocasionan en un noventa por ciento, muerte o locura fulminante."

Pues bien; jóvenes y adultos hombres de mi querida Valencia: Hay que preservarse de tan espantosa perspectiva. ¿Cómo? Muy sencillo.

Basta con ir al número veintidós de la calle que lleva el nombre de mi tío carnal Félix Pizcueta y pedir al consagrado industrial don Joaquín Ros Herrero un elegante sombrero de paja de la última moda varonil, y que los hallaréis a precios más económicos que en ningún sitio de Valencia, porque el señor Ros, como fabricante, los vende sin intermediarios, directamente, y por ende a precio de fábrica.

Conque ya lo sabéis, queridos lectores: La temporada empezó, el "papafo" Sol comienza a apretar de firme y conviene que os preservéis de la trágica perspectiva que anuncia el doctor francés y, al propio tiempo iréis según los cánones de S. M. la Moda que rige aqúeste año.

R. de la E.

LEA USTED EN ESTE NUMERO NUESTRA SECCION DE

"ANUNCIOS POR PALABRAS"

# INFORMACION LOCAL

**CTO DE MALTA Doctor**  
Alimento vegetal reconstruyente  
Farmacia p. S. Catalina.

## NOTICIAS

Expresó ayer el gobernador civil señor Ferrero su complacencia por la colaboración ciudadana que se le prestó durante los pasados días, que le ayudó mucho en el período de anomalía sufrido por Valencia. También manifestó su satisfacción por los excelentes servicios prestados por los organismos del Estado y corporaciones y por la acertada actuación de la fuerza pública, Ejército, Marina y Policía. Indicó, además, haber autorizado la apertura de treinta y dos sociedades obreras.

El alcalde accidental señor Gisbert recibió la visita de una numerosa comisión de vendedores del Mercado de Abastos, que le pidieron la modificación de las horas de venta por carecer de tiempo suficiente para realizar la de la mercancía. También le visitaron los directores o representantes de todas las Compañías que realizan obras para el Ayuntamiento, con el objeto de presentar una instancia relacionada con el pago de cantidades a liquidar.

Ayer circuló el rumor por determinados centros de nuestra ciudad el haber sido arrestados varios jefes y oficiales del regimiento de Infantería número 13. Nada más podemos hacer sino registrar el rumor en esta crónica.

La XVII Feria Muestrario Internacional se inaugurará este año el 17 del actual, clausurándose el 1.º de Junio. Este aplazamiento se debe a la paralización que por circunstancias de todos conocidos, han sufrido las obras de ampliación de locales y otros menesteres. Para la mayor difusión de esta noticia se ha dispuesto emplear todos los medios necesarios.

Tras de haber dado fin a los estudios de Pintura en la Escuela Superior de Pintura y Escultura de Valencia, para lo cual fué pensionado dos cursos consecutivos por la excelentísima Diputación de Castellón de la Plana, saldrá en viaje de estudio por los principales Museos de España, José Gumbau.

La diputación de Castellón ha ratificado su ayuda económica a José Gumbau y a ello es debido su actual viaje.

Una nutridísima comisión de vendedoras del Mercado de Abastos ha visitado al señor Gisbert para pedir que se modifiquen las horas de venta por ellas en dicho mercado, alegando para ello la razón de que actualmente hay muchas hortícolas y no se pueden despachar dentro del horario fijado.

El señor Gisbert les ha contestado que el horario actual es producto de un acuerdo del Ayuntamiento y de una petición formulada por los representantes legítimos de dichas vendedoras, por lo cual estos representantes son los que deben formular debidamente la petición con la seguridad de que el Ayuntamiento la estudiará con todo cariño y resolverá en justicia.

El señor Gisbert ha recibido la visita de los directores o representantes de todas las compañías que realizan obras para el Ayuntamiento, los cuales le han presentado una instancia relacionada con el pago de las cantidades que el Ayuntamiento ha de liquidar a dichas compañías.

Habiendo regresado de su viaje el DOCTOR HERRERO, participa a sus amistades que vuelve a encargarse de su Consulta de enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos, en c. Juan de Austria, 32.

Mayor brillantez que en años anteriores promete revestir la fiesta que el domingo próximo, día 6 del actual, celebrarán en la Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, las sirvientas de Valencia, ayudadas por algunas señoras que ya de antiguo protegen esta fiesta.

Dicho día, a las seis de la mañana, se celebrará una misa de Comunión, cantándose bonitos motetes de autores modernos por la capilla de música.

Pastor; motetes "Sub tuum presidium", de Baixauli; "Bone Pastor", de Esclava; "Te Deum", de Perosi; "Tantum ergo" a voces solas, de Victoria; "Salve Regina" y "Gozos", de Giner, y el Himno de la Coronación. Esta capilla actuará bajo la dirección de don Vicente Sansaloni, director del "Orfeo Valenciano".

El sermón, como ya de antigua costumbre, estará a cargo del doctor don Enrique Sancnis, cura párroco de Santo Tomás, de Valencia.

Digno de la mayor alabanza es el esfuerzo que, para dar brillantez a esta fiesta, realizan las sirvientas de Valencia y sus bienhechoras, ya que con ello ponen de relieve su gran amor a la Santísima Virgen nuestra Patrona.

La Fiesta del Arbol se celebrará pasado mañana domingo, día 6 de los corrientes, a las once horas, en los Viveros Municipales.

Con objeto de saludar al alcalde accidental señor Gisbert, estuvieron ayer mañana en la Alcaldía el decano y el secretario del Colegio de Abogados, señores Ibáñez Rizo y Alcántara.

La presidencia de la comisión de Fiestas, teniendo en cuenta las anormales circunstancias de la pasada semana y atendiendo a ruegos de varios artistas, ha acordado prorrogar hasta las 12 horas del día 12 del corriente, el plazo para la presentación de bocetos de carteles anunciadores de la Feria de Julio.

En el Cupón de Socorro al Ciego de la Sociedad El Porvenir, ha sido agraciado en el día de ayer el número 286.

## Notas de Sociedad

### PETICION DE MANO

Por don Gonzalo Micó Albert, abogado de este Colegio, y doña Edelmira Serrano Fos, y para su hijo don Gonzalo, también abogado, fué pedida la mano el 22 de Abril último, de la encantadora señorita Pepita Gómez Martínez, hija de don Adolfo y doña Regina, distinguidos propietarios de Carcagente, señalándose la boda para los primeros días de Junio próximo.

## PLATANOX POSTRE EXQUISITO

## En el Gobierno civil

### NOS HA DICHO EL GOBERNADOR

Entramos en el despacho del señor Ferrero Sánchez, cuando autoridades y personalidades valencianas se despedían. Ha sido un desfile continuo de felicitaciones por el término de una huelga que ensombrecía a toda la provincia.

El gobernador civil se esfuerza en declinar éxitos que estima merecen con él todas las fuerzas vivas de Valencia, autoridades y la masa obrera honrada, que se limitó a ejercer un derecho.

Por cierto que cuando nos vió asomar por su despacho, lo primero que hizo fué dolerse de no haber tenido ni un minuto para redactar unas cuartillas de salutación y agradecimiento a la ciudad con motivo de la cesación de la huelga, encargándonos reiteradas veces que consignáramos que se sentía muy satisfecho por la colaboración ciudadana que se le ha prestado durante la pasada huelga y que contribuyó a que fueran menores las molestias y trastornos que del conflicto se originaron, por lo que rogaba hiciéramos público su sincero agradecimiento a cuantos le han ayudado.

Hizo presente el celo con que han respondido en todo momento los organismos del Estado y las corporaciones y entidades, lo que dió lugar a que los servicios principales estuvieran atendidos y que el abastecimiento de la población fuera normal.

Se refirió después a que las medidas de precaución que se adoptaron quizá haya alguien que las reputa excesivas, pero entendía que era mejor prevenir que reprimir y que además los vaticinios que se le habían hecho las demandaban.

Con respecto a la actuación de la fuerza pública, Ejército, Marina y Policía, tuvo también palabras

de elogio el gobernador por el gran comportamiento observado.

Terminó manifestándonos que anteanoche quedaron en libertad todos los presos gubernativos, que había autorizado la apertura de treinta y dos sociedades y que continuaría procediendo igualmente hasta que fuera posible.

Terminó asegurando que eran muy buenas las noticias de todos los pueblos de la provincia.

### DONATIVOS

Donativos recibidos por el gobernador civil para la organización de Colonias Escolares y la Lucha general antituberculosa en nuestra provincia.

Suma anterior, 2.054 pesetas.  
Señor gerente de La Teatral 10 pesetas; Sociedad Gremial de Vinos, Aceites y Licores, 50; don Rafael Roca, 10; Banco de Bilbao, 100; Acequia Real del Júcar, 25.  
Total: 2.249 pesetas.

## El negocio naranjero valenciano en los mercados extranjeros, durante los nueve días de paro general

Como ya anunciábamos días antes de declararse la huelga general, sobrevenía ésta precisamente en la época en que más perjuicios había de irrogar al negocio naranjero.

Cuando después de una reacción notable en las cotizaciones y de sucesivos aumentos en los embarques, parecía que la pasada semana había de ser muy beneficiosa para los cosecheros, vino la huelga a quitar estas esperanzas, privándonos de un punto de embarque tan importante como el puerto valenciano. Buena prueba de ello son los 260.000 bultos de naranja, aproximadamente, exportados durante la citada semana, contra 290.000 en igual semana año anterior (Valencia inclusive).

De cómo se ha desenvuelto el negocio en los mercados consumidores, damos cuenta a continuación:

### LUNES 23 DE ABRIL

Hubo una magnífica demanda en Londres y algo más floja en Liverpool, para las 11.600 y 3.000 medias ofrecidas respectivamente. En Londres, para la naranja blanca, se registraron cotizaciones desde 12 hasta 27 chelines, según tamaño y calidad del fruto y para la sangrina de 12 a 20 chelines, quedando una vez más confirmado el mayor aprecio en que el consumidor tiene a la naranja blanca cuando está en iguales condiciones que la sangrina. En Liverpool continuaron los mismos precios que en la subasta anterior. La naranja de California y Jaffa se cotizó de 12 a 15'6 por bulto.

### MARTES 24 DE ABRIL

En Newcastle y en Cardiff se celebraron subastas este día y también la firmeza fué la nota dominante.

El mercado de Newcastle dió cotizaciones muy estimables ya que, en general, se cotizaron las medias cajas de 14'6 a 17'9 chelines, registrándose precios de 26. 27 y 28 chelines. Abrió al mismo nivel que cerró, no desmayando la demanda ni un solo momento en el transcurso de la subasta.

Cardiff también dió precios muy estimables, aunque, desde luego, no tan elevados como en Newcastle. En general, se cotizó de 12'6 a 15 chelines por media caja.

### MIÉRCOLES 25 DE ABRIL

El mercado de Liverpool mejoró ligeramente hoy, cotizándose de 11'6 a 15 chelines por media caja. La demanda se mantuvo firme durante toda la subasta, quedando buena impresión para la siguiente.

En Londres se registró una ligera depresión en precios, aunque, dadas las elevadas cotizaciones de la subasta anterior, quedaron las de hoy todavía a un nivel muy halagüeño. En general, se cotizó de 13 a 16 chelines, con límites de 11 y 22 chelines.

### VIERNES 27 DE ABRIL

Se ofrecieron en los mercados ingleses solamente 5.725 medias cajas, que obtuvieron buena demanda. Las cotizaciones se mantuvie-

ron a buen nivel, siendo el término medio de cotización 13 chelines y los límites de 11'6 a 18, para medias cajas.

La fruta de California y Jaffa obtuvo un término medio de 13'6 chelines por bulto, también con buena demanda.

### LUNES 30 DE ABRIL

Se han mantenido casi al mismo nivel los precios en Liverpool y Londres. Como en ventas anteriores, Londres ha respondido mejor que Liverpool en lo que a cotizaciones se refiere, no así en demanda, pues el mercado de Liverpool no flojeó un solo momento mientras que en Londres hubo momento en que se notaba cierto cansancio por el excesivo número de bultos ofrecidos.

En Liverpool se registraron los mismos precios que en la subasta anterior, o sea un promedio de 13 chelines y unos límites de 11'6 a 18.

Londres estuvo ligeramente más bajo que en la subasta pasada, aunque, desde luego, mejor que Liverpool. Los límites fueron de 12'6 a 20 chelines y el término medio 14'6 por media caja.

Esto es, a grandes rasgos lo acaecido en los mercados extranjeros durante el pasado período huelguístico.

El desarrollo de las subastas no ha podido ser más halagüeño relativamente, teniendo en cuenta lo avanzado de la época, siendo, pues, indiscutible que de haber podido contar con el puerto de Valencia durante la pasada semana, el total exportado hubiese sido mucho más elevado que en igual período del año anterior.

## FEDERACION DE AGRICULTORES DE LA PROVINCIA DE VALENCIA

La Federación de Agricultores de la provincia de Valencia, atenta a los intereses de sus asociados, que se dedican al cultivo de la patata, ha acordado organizar los mercados interiores de España, consumidores de este tubérculo, con el fin de que esta producción vaya directamente al consumidor, sin arcaecer el precio de esta mercancía.

La comisión encargada de llevar a efecto este acuerdo, ruega a todos los asociados que se pongan al habla con los delegados de los pueblos a los fines de organizar la salida de mercancía, en cada uno de ellos. Asimismo ruega a los consumidores de patatas que quieran evitar el encarecimiento de este artículo de primera necesidad, dirijan sus pedidos al domicilio Central de la Federación, plaza de Cisneros, número 3, pral. B. Valencia.

## De Enseñanza

Ascensos por corrida de escalas: Manuel Traver, de Alboraya, a 6.000 pesetas.

Higinio Martínez, a 6.000 pesetas, de Algemesi.

Presentación Hurtado, de Valencia, a 7.000.

Consuelo Pons Cortés, de Paiporta, a 6.000.

Manuela Garrido, de Benifairó, a 6.000.

María Micharant, de Onteniente, a 6.000.

Justa Estellés, de Alcira, a 6.000.

Los interesados deben remitir una póliza de 37'50 pesetas para reintegro del título, y sello de huérfanos de una peseta.

Nombramientos de maestros interinos:

Número 118, José Albert, para Cotes; 119, José Ases para Grao de Gandia. (Se ignora el domicilio de estos dos señores.)

120, José Sala Climent, para Tabernes de Valldigna.

121, Alfredo Vallés, para Valencia; 122, Ernesto Reig, para Llobar.

123, Elías Orduña, para Jeresa.

Se nombra a Alvaro Gómez Constant, para Alfarrasí, por ser hijo del maestro jubilado de dicha localidad.

Maestros: Número 31, María Díaz, a Onteniente; 32, Milagro Guardiola, a Burjasot; 33, Mercedes Millego, a Valencia; 34, Francisca Figueroa, a Sollana; 35, Concepción Cervera a Turis; 36, Amparo Arsis, a Albalda; 37, María C. Salvador, a Carlet; 38, Rosario Muedra, a Ceste; 39, Josefina Vázquez, a Liria; María Gil, a Alfarrasí; 41, María T. Uxó Tordesillas, a Paterna.

Los interesados pueden pasar por la Inspección a recoger las credenciales.

## JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO

En los días 28 y 30 del pasado Abril se reunió la comisión permanente de la Junta para celebrar su sesión reglamentaria, bajo la presidencia de don Santiago Juliá Candela, siendo aprobadas las cuentas de los gastos de servicios de la Dirección facultativa, de las obras, por administración durante el mes de Febrero último, y las de personal y material de las oficinas administrativas de la Junta correspondientes al mes de Marzo.

Se dió por enterada de la orden ministerial del día 24 de Abril, condonando lo devengado por ocupación de superficie con mercancías afectadas por cierto boicot y subsiguiente huelga de transportes, acordando, a aquellos efectos, que por la Jefatura de recaudación se aporten las liquidaciones afectadas por dichas causas, para su procedente anulación.

Acordó elevar a la resolución de la superioridad, con el informe de la Junta las instancias deducidas por la Compañía Tramediterránea y Ferrer Peset, S. A., solicitando la prórroga de la concesión de naves y línea de atraque que actualmente usufructúan las referidas Compañías.

La Presidencia dió cuenta de una carta del diputado a Cortes don Sigrifo Blasco, participando que por el Ministerio de Obras Públicas se había asignado a esta Junta la subvención de 750.000 pesetas con que el Estado contribuirá durante el trimestre en curso al sostenimiento de las obras de este puerto, y la Comisión permanente acordó se excore al señor Blasco la gratitud de la misma por las acertadísimas gestiones realizadas en pro de nuestro puerto.

Asimismo acordó la permanente conratularse de haber sido elevado a la Presidencia del Consejo de Ministros el ex vocal de esta Junta e ilustre valenciano don Ricardo Samper, y felicitarle por la honrosa y merecida confianza que le ha otorgado S. E. el presidente de la República.

Finalmente acordó darse por enterada: De la orden ministerial de 6 de los corrientes, aprobando la propuesta de revisión tributaria de las concesiones otorgadas en la zona marítimo-terrestre formulada por la Jefatura de Obras Públicas de la provincia.

De la orden de la Dirección general de Puertos de fecha 23 del actual aprobando el proyecto de construcción de un nuevo carro de 50 toneladas de potencia para el varadero público por su presupuesto de administración de pesetas 6.424'48, cuya ejecución se realizará con cargo a los arbitrios de que dispone la Junta.

De la orden de la Dirección general de Puertos de fecha 23 del actual, aprobando el acta y plano de replanteo de las obras de las vías férreas para servicio de los trozos segundo y tercero del muelle de Levante de este puerto, suscrita en 10 de Febrero último.

De la orden ministerial de 5 de Marzo último publicada en la "Gaceta" del 16 del mismo mes, y telegrama de la Dirección general de Puertos del 2 del actual Abril, acerca del procedimiento a seguir para el cobro de liquidaciones pendientes por entidades o particulares que utilizaron servicios del puerto.

Del estado demostrativo de lo liquidado y recaudado por arbitrio local y otros conceptos durante Marzo último y su comparación con igual mes del año anterior.

Y después de conocer la existencia de fondos en el día anterior al en que se celebraba la sesión, se levantó ésta seguidamente.

.....

## Obras de Teodoro Llorente

Valencia (volumen II)...	15
Versos de la Juventud...	3
libret de verso (dos tomos)	3
Teodoro Llorente, su vida y sus obras (fiorilegio)...	3'50
Poesías de Heine (versión castellana)...	8
Austo (primera parte), tercera edición...	13

DE VENTA EN LA ADMINISTRACION DE "LAS PROVINCIAS" CALLE DEL MAR, 29.

# SECCION DE ESPECTACULOS

## TEATRO PRINCIPAL

COMPANIA COMICA  
MORA-ESPANTALEON-BARROSO

ULTIMOS DIAS  
HOY VIERNES

A las 6'30 tarde y 10'15 noche  
FUNCIONES POPULARES  
Butaca, 2 pesetas

### EL CRESCO DE BURGOS

con asistencia de su autor José Lucio.

Mañana, a las 6'30, EL SUSTO. A las 10'15 noche, CARAMBA CON LA MARQUESA.

## TEATRO RUZAFÁ

Ultima semana de actuación de los espectáculos RAMBAL.

A las 6'30 tarde

### CLAUSTRO Y MUNDO

Grandioso éxito

A las 10'30 noche

### CLAUSTRO Y MUNDO

Obra a gran espectáculo

Mañana, a las 6'30 tarde: CLAUSTRO Y MUNDO  
A las 10'30 de la noche: LAS FIGURAS DE CERA

## ESLAVA

Compañía de comedia

### AURORA REDONDO

VALERIANO LEON

DEBUT: sábado 5 de Mayo, a las 10'30 noche.

### EL ABUELO CURRO

Creación de Valeriano León

Martes, ESTRENO:

#### MI QUERIDO ENEMIGO

Farsa cómica en tres actos, original de Luis Fernández Sevilla.

## LIRICO

Hoy a las 6 tarde y a las 10 noche

Sensacional estreno:

### BARRO CHINO

con RUTH CHATTERTON, Donald Cook y James Murray. Dialogada en español.

Completarán el programa otras películas cortas.

(Véase anuncio extraordinario.)

## Cinema Goya

5 tarde y 9'45 noche

### UNA MUJER EN EL FRENTE

Impresionante asunto de guerra.

REVISTA FOX  
(TRAILER)

Exito rotundo:

#### EL ZAREWITSCH

Opereta por la famosa cantante Marta Eggerth.

Lunes: LA CRUZ Y LA ESPADA, por José Mojica.

## AVENIDA

A las 5 tarde y 9'30 noche

### RELAMPAGO DEPORTIVO

Revista

### EL SECRETO DE MADAME BLANCHE

Interesante comedia dramática

### RESTAURANT FLIP

Dibujos

## CHOFER CON FALDAS

Divertidísima comedia

Hablada en español

### CASAMIENTO FULMINANTE

Cómica

## OLYMPIA

PROGRAMA PARA HOY

6 tarde y 10'15 noche

### LA CIUDAD DE WASHINGTON

Documental

### LA ARAÑA

(Dibujos sonoros)

### NOTICARIO FOX

¡GRANDIOSO EXITO!

Una producción de PATHE NATAN, distribuida por FILMOFONO.

### Noche de gran ciudad

con JACQUELINE FRANCELL y ROGER TREVILLE. Comedia humorista de gran espectáculo, cuya realización y escenario se deben al gran director FEDOX OZEP y los diálogos a René Pujol.

## APOLO CINEMA

Equipo sonoro KLANG FILM

A las 5'30 tarde y 10'15 noche

éxito del colosal programa.

### La dama del avión

por Evelyn Knapp y James Murray.

### LA LIMPIEZA DE LA CASA

(Dibujo)

### Sol en la nieve

Directa en español

Por Ana Tur, Javier Rivera y Ricardo Nuñez.

Preferencia, una peseta

## Gran Teatro

CINE SONORO

Hoy, 5'30 tarde y 9'30 noche:

### NOTICARIO FOX

La graciosa opereta francesa,

### El hijo del milagro

(11 noche)

Sinfonía por la Orquesta

### CIUDAD UNIVERSITARIA

Ultimo día de esta información

EXITAZO del grandioso estreno

## EL PALIO DE SIENA

Un episodio de la vida moderna que se desarrolla en el cuadro pintoresco de las tradicionales contiendas de los barrios, por LEDA GLORIA y OLGA CAPRI. Deliciosa partitura musical.



LA REINA CRISTINA DE SUECIA

Metro-Goldwyn-Mayer

## VALENCIA CINEMA

Cuarate, 23

### BAJO EL CIELO DE CUBA

En español, por Lupe Vélez, Lawrence Tibbett.

### LOS CRIMENES DEL MUSEO

Gran éxito de esta temporada. En colores naturales.

DEPORTES (sonora)



Pepe Alba-Emilia Clement  
A las 6'15 tarde  
¿QUI ES EL LOCO?  
PER L'HONOR DEL SEU MANDOBLE O LA CHUSTISIA DE UN NOBLE (2 actos)  
A las 10'15 noche  
¿QUI ES EL LOCO?  
RATOLINS DE CASA RICA (2 actos)  
Martes próximo, estreno de ELS FONAMENTS, de Vicente Alfonso Andreu (dos actos).



A las 6 tarde y 10 noche

### Eduard G. Robinson

en

## El pequeño gigante

Hablada en español

Un derroche de gracia y humorismo

## COLISEUM

Hoy, a las 5 y 9'15 noche.

### A LAS SIETE EN PUNTO

Un drama policiaco de sumo interés. Y el máximo acontecimiento del cinema español.

## BOLICHE

Pelicula hablada y cantada en español por IRUSTA, FUGAZOT, DEMARE y ALADY.

Completarán el programa una revista y un dibujo.

## Cartelera

PRINCIPAL.— A las 6'30 tarde y 10'15 noche: El creso de Burgos.

RUZAFÁ.— A las 6'30 tarde y 10'30 noche: Claustro y mundo.

NOSTRE TEATRE.— A las 6'15 tarde: ¿Qui es el loco?; Per l'honor del seu mandoble o la chustisia de un noble.— A las 10'15 noche: ¿Qui es el loco?; Ratolins de casa rica.

FRONTON VALENCIANO — A las 5 tarde y 10'15 noche: Partidos de pelota de cesta a punta.

OLYMPIA.— A las 6 tarde y 10'15 noche: Cine sonoro.

CAPITOL.— A las 6 tarde y 10 noche: Cine sonoro.

APOLO.— A las 5'30 tarde y 10'15 noche: Cine sonoro.

LIRICO.— A las 5'30 tarde y 10 noche: Cine sonoro

COLISEUM.— A las 5 tarde y 9'15 noche: Cine sonoro.

TYRIS.— A las 5 tarde y 9'30 noche: Cine sonoro.

GRAN TEATRO.— A las 5'30 tarde y 9'30 noche: Cine sonoro.

CINEMA GOYA.— A las 5 tarde y 9'45 noche: Cine sonoro.

AVENIDA.— A las 5'30 tarde y 10 noche: Cine sonoro

VALENCIA CINEMA — A las 4'30 tarde, sesión continua: Cine sonoro.

SUIZO.— A las 6 tarde y 10'15 noche: Cine sonoro

MUNDIAL CINEMA. — A las 4'30 tarde, sesión continua: Cine sonoro.

CONDAL.— A las 5 tarde y 9'30 noche: Cine sonoro.

## FRONTON VALENCIANO

HOY VIERNES DIA 4 - TARDE A LAS 5 EN PUNTO - DOS PARTIDOS

PRIMER PARTIDO

Vergara y Aguirrezabal contra Anacabe y Rego

SEGUNDO PARTIDO

Arrezabalaga y Guisasa contra Migue y Basurco

NOCHE A LAS 10'15 - DOS PARTIDOS

PRIMER PARTIDO

Aramendi y Germán contra Echevarría y Carme o

SEGUNDO PARTIDO

Mendia y Trecet I contra Iriando II e Iriando

Mañana sábado, tarde y noche, grandes partidos

## OLYMPIA

Lunes próximo

GRAN ACONTECIMIENTO - ESTRENO

### FRANZISKA GAAL

en su portentosa creación

## VERONICA

Secundada por el gran actor cómico

### PAUL HÖRBIGER

Dirección de CARL BOESE

Música de FRANZ WACHSMANN

¡UNA HORA Y MEDIA DE CONTINUA RISA!



DIVERTIDO JUGUETE COMICO - MUSICAL, CON ROSITA DIAZ JIMENO JUAN DE LANDA - RICARDO NUÑEZ

## Cine Avenida

A las 5'30 tarde y 10 noche:

Gran éxito: AUDAZ ANTE TODO, por Loretta Young y Ricardo Cortez; LA QUIMERA DE HOLLYWOOD, un film de interesante argumento que nos muestra la vida de las estrellas entre bastidores.

Completarán el programa UN DIBUJO y una REVISTA.

Pronto: CATALINA DE RUSIA

## DE MUSICA

CONCIERTO

El domingo 22 del pasado Abril, por la tarde, dió su anunciado recital de piano en el Conservatorio, la joven pianista señorita Elena Romero. Tuvo una acogida muy satisfactoria y halagüeña por parte del auditorio, que apreció las cualidades positivas que adornan a esta gentil pianista, de quien pueden resumirse las condiciones con estas palabras de Turina: gracil, desenvuelta, intuitiva.

En la manera de interpretar las obras nótese todavía esa nerviosidad juvenil que es propia de las muchachas que aún tienen (para fortuna suya) presente el ambiente del Conservatorio.

Hay en Elena Romero cualidades positivas que, a no dudar, darán en plazo no lejano, bellas realidades, a juzgar por lo que hoy realiza. El piano tiene en ella una cultivadora decidida y animosa, dos cualidades éstas que son de gran importancia para sobresalir.

En el programa figuraban obras de todas clases, desde Beethoven a Prokofieff. La pianista, influida

por el medio en que se desarrolla en Madrid, tiene preferencias por la mínima ultramoderna. Interpretó con sonoridades efusivas la "Appassionata" de Beethoven, oyendo muchos aplausos. Después hubo cosas interesantes de Mompón, María Rodrigo y otros modernos, entre los cuales hubo también el que "epate le bourgeois"... ¡siempre vamos cuando los demás vuelven!... Chopin, singularmente, tuvo en Elena Romero una intérprete llena de vehemencias y efusiones, así como Liszt ("Rapsodia número 6"), demostrando así una vez más las características de su temperamento.

El auditorio la colmó de aplausos y no hubo parte del programa en donde no tuviese que añadir nuevas obras a las ya ejecutadas.

50 años de ALMANAQUE

de

## LAS PROVINCIAS

LIBRO INDISPENSABLE EN TODAS LAS BIBLIOTECAS

Se vende en la Administración de LAS PROVINCIAS al precio de tres pesetas.

# Crónica teatral

## Principal

"¡Caramba con la marquesa!" es un juguete cómico en tres actos, de Jacinto Capella y José Lucio, que está escrito sin duda para la compañía de la Barroso, Mora y Espantaleón; de tal manera los personajes encarnan en los artistas, y con tal eficacia éstos exteriorizan a maravilla la apariencia de aquellos.

Obra de puro pasatiempo, consigne su propósito de distraer y divertir al auditorio, y a fe que no es poco hacer en estos tiempos por los cuales estamos pasando.

El argumento es uno de esos eternos asuntos de comedia cómica, presentado con destreza y desmenuado con felicidad. La marquesa a la antigua, que sólo mira a través de los blasones, que tiene tantas deudas de dinero como cuarteles en su escudo, y que se niega a que su hija se case con el muchacho que la quiere porque no es bastante noble; acuden a subterfugios, fingen parientes y amigos nobles, traman una fábula ingeniosa haciendo creer que el novio (a quien hicieron transfusión de sangre en la guerra de Africa) está "transfundido" en sangre azul, y... todo se desarrolla con los inevitables quid pro quo de los falsos personajes, sin que falten tampoco la mujer "dudosa" que lo echa todo a rodar... Como es natural en toda obra cómica que se respete, el final es perfectamente feliz, y el público se marcha contento.

Interpretación sencillamente de primer orden.

María Victorero dió singular relieve al humorístico personaje de la marquesa. Irene Barroso, elegante y flexible, hizo gala de sus talentos. Mora y Espantaleón, geniales en sus respectivos personajes. Y todos los demás artistas, completamente en sus papeles.

Un buen éxito, en suma, haciendo salir a los autores a escena, al final de todos los actos.

## Ruzafa

### "CLAUSTRO Y MUNDO"

Se estrenó anoche en este teatro por la compañía de Rambal y con extraordinario éxito esta obra, que como todas las que forman el repertorio de este dueño y señor del gran folletín escenificado, cautivan la atención del público, por su trama, su creciente interés, su no interrumpida emotividad y lo admirablemente puestas en escena. Sólo por esto? Además, por la fidelidad con que tanto el director de la compañía como todos los que la forman interpretan los diversos personajes, a los que saben dar, gracias a cuidadosos y constantes ensayos, todos los detalles y matices psicológicos requeridos.

"Claustro y mundo" interesa desde el primer momento: es una historia de amor de las que tan próximas se muestran los viejos folletinos, entre un don Juan todo egoísmo y una mujer todo corazón. Abandonada ésta por el seductor, y recluido el fruto de sus amores en un convento de religiosas, se casa el protagonista por interés, tiene otra hija de este matrimonio a la que se empeña en casar con el hijo de un prócer. hijo que precisamente está enamorado de la que se halla en visperas de profesar en el convento de donde es superiora su propia madre, la mujer seducida...

Con este breve trazo del argumento ya se comprenderá toda la complicación e interés de la obra, que a pesar de todo se desliza con gran claridad y sin barullo. Todo ello lo aplaudió el público, al que gustó mucho la obra, que hizo sentir a cuantos corazones se dejan vencer por esas cosas emocionales y románticas, que son muchos.

Rambal triunfó como siempre, y repetimos que sus compañeros todos, actrices y actores, le secundaron en los positivos aciertos. La obra es digna de verse y durará mucho en el cartel.

## GANGA

Se traspasa acreditada Pensión en el sitio más céntrico de la capital con balcones a la plaza de Emilio Castelar. Para tratar de precio y condiciones, dirigirse a Martínez Cubells 2. Peluquería Ricart.

## LAS PROVINCIAS

Teléfs. 12.520 y 13.897

## TAURINAS

RECTIFICACION. — PROGRAMAS "EN SERIO". — EL "PELAT" Y "AQUELLOS TIEMPOS!"

Que habrá novillada el domingo en Valencia.

Que no habrá novillada.

Que sí, que no; que qué sé yo... Nada. Una cosa así como si los taurinos valencianos estuviésemos jugando al corro.

Ayer nos anunció la empresa que el próximo domingo se celebraría una novillada.

Y hoy "se dice" que no habría novillada.

¿En qué quedamos?

Pues quedamos... en que había que preguntárselo otra vez al señor Escriche, para que dictase el "laudo" definitivo.

Conque le llamamos por teléfono. Le explanamos una interpección sobre el caso. Y resulta que... No habrá novillada.

Escriche nos ha contestado en rotundo.

—No doy toros el domingo.

—¿Es que se ha cansado usted de ganar dinero?

El teléfono nos trae una respuesta, que se parece un poco a una interpección de las de grueso calibre. que, ¡vamos!, la profiere en el Congreso y lo declaran hijo predilecto del salón de sesiones.

—Bueno, amigo Escriche; que no es para ponerse así.

—¡Hablarme a mí de ganancias es una chufia como para contestarla con un acto de sabotaje!

—Pues hablemos de otra cosa.

—Diga. Pero conste que no doy la novillada, porque han surgido unas dificultades en su organización y no puedo subsanarlas en un par de días.

...

A nuestras preguntas, referentes a las próximas fiestas taurinas, nos responde ofreciéndonos unos datos.

El próximo jueves, día 10, presentación del "as" mejicano Ricardo Torres. Con éste alternarán el murciano Niño del Barrio y el valenciano Chaves II. Los novillos serán de la ganadería de Samuel Hermanos.

El día 13, otra novillada. Si Torres y Chaves II hubieran estado bien en la fecha del 10, se les incluiría en ésta del 13, en unión de Niño de Valencia.

Interrumpimos la conferencia.

—Oiga, Escriche.

—¿Qué pasa?

—Pues pasa que, según tenemos

entendido, Ricardo Torres está anunciado para ese día 13, en Zaragoza.

—Sí; pero es posible que no estén allí las cosas para celebrar fiestas.

—¡Caray! ¡Pues sí que está usted en todo! Bien: adelante. ¿Y lo de la presentación del Gallo?

—Será definitivamente el día 27 de este mes.

—¿Cartel?

—Seis toros de Concha y Sierra, para el "Pelat", La Serna y Rafael Vega. ¿Qué le parece?

—Que si esos tres toreros se arriman al toro, ¡vaya espléndido derroche de estilismo y canela en ramal! Pero si les da por lo contrario... ya puede el señor Terrero preparar el bando declarando el estado de guerra.

—De todos modos, ¡máxima emoción!

—¡Ah, claro! Y llenazo en puerta.

...

Y nada más.

Escriche nos ha expuesto esos programas, completamente en serio y sin dejar atisbos de ninguna rectificación.

Ahora a esperar los acontecimientos.

Y a pedirle a la "Mare de Deu" que haga que el Gallo, cuando vaya hacia la plaza el día 27, no se tropiece con ningún "cenizo". Y que así el gitano salga a la plaza confiado y optimista, dispuesto a revivir aquellos tiempos en los que daba lugar a que los entusiastas enfervorecidos se lanzasen al ruedo a besarle el mundo cráneo con la misma unción con que le besarían la calva al mismísimo San Pedro. Que así sea.

Y que todos lo veamos.

CAIRELES

## PELOTA VASCA

FRONTON VALENCIANO

Los resultados de anoche: Miguel-Goenaga (rojos) vencen a los azules Arrezabalaga-Nazabal por 30 a 23.

Quincela: Unanue, Trecet I, Loyola, Irún, Lizarribar. Ganador Lizarribar. Colocado, Loyola.

Segundo partido, a 35 tantos: Unanue-Lizarribar (rojos) contra Irún-Chacartegui (azules), venciendo los azules por la diferencia de 9 tantos.

## EN BARCELONA

El lunes. Erdoza menor-Echenique (rojos), 26.

Fernando-Blenner (azules), 40.

Blenner fué el maestro de siempre. Fernando causó inmejorable impresión. Feo estilo para rematar de costado, pero todo un pelotari, con sentido de la colocación, ágil, atrevido, limpio y seguro para encestar en todas las posturas y con poder para extender y castigar la pelota. Echenique es un pavesista que juega muy bien la pared izquierda, aunque le falta fuerza y derecha.

El martes.

Segundo partido, a cesta: Chapparro y Blenner, rojos, 34; Urrutia, Marcue y Echenique, azules, 40.

## La Anemia vencida.

Se caracteriza la anemia por la insuficiencia en la cantidad o en la calidad de los glóbulos rojos de la sangre. Favorecen la anemia: las fatigas, el embarazo, las malas condiciones higiénicas y alimenticias. La acompañan palpitaciones, opresión, dolores de cabeza, vértigos, males de estómago, digestiones dolorosas. Las Píldoras Pink curan radicalmente la anemia. Aumentan el número de glóbulos rojos de la sangre y mejoran la calidad de la misma. Las Píldoras Pink reconstituyen, además, las fuerzas nerviosas, excitan el apetito y aseguran el buen funcionamiento del estómago.

Las Píldoras Pink poseen un valor de regeneración sin igual y constituyen por excelencia el remedio contra la anemia, la clorosis, la neurastenia, la debilidad general, los desarreglos consiguientes al crecimiento y a los cambios de edad, los males de estómago, dolores de cabeza, irregularidades en los períodos.

Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 5, 20 Ptas. la caja; 31,20 Ptas. las 6 cajas (derechos incluidos).

Lea usted LAS PROVINCIAS

## Renovarse es vivir

### ¿UNA NUEVA FARMACIA? NO, UNA ANTIGUA FARMACIA

Valencia ha tenido sectores en los que se ha distinguido siempre, sobresaliendo en ellos, hasta el punto de cerrar su cometido con broche de oro, el arte, la industria y la farmacopea.

Uno de los sectores en que más se ha distinguido Valencia, ha sido en drogas y farmacia. Tuvo nuestra ciudad un plantel de farmacias antaño, en las cuales entraba un enfermo a comprar un elixir y salía en vías de curación, presto que el farmacéutico no era un hombre vulgar, sino un ser especializado en la profesión, orgulloso de sus especialidades curativas, salidas del laboratorio, cuajado de medicamentos suyos, capaces de curar todas las enfermedades habidas.

Las farmacias y droguerías de la plaza del Mercado tuvieron siempre fama bien ganada y cimentada al mismo tiempo, con toda su pureza.

El nombre de Abascal fué un prestigio entre drogueros, prestigio de abolengo, que se sucedía de padres a hijos "increcendo" su fama.

La calle del Trench, esa calle maravillosamente descrita por Blasco Ibáñez en "Arroz y tartana", tenía su puño de oro en la droguería de Abascal, que chafanaba el Mercado y la popular vía.

Unió don José Rubió (padre) su apellido al de Abascal, y el noble comerciante, una de las figuras de más relieve y crédito valenciano, puso a contribución sus talentos para continuar la fama y mejorarla en alto grado, recobrando los antiguos prestigios que la vejez empezaba a declinar, y dando a la farmacopea un prestigio en su hijo Pepe, un químico especializado en drogas y farmacia, que habla de ser, y lo es, un digno continuador de las glorias del apellido Abascal. Y no se equivocó nuestro antiguo y noble amigo don José Rubió. Parodiando a Lanuza, al cerrar los ojos pudo decir a la Farmacia valenciana: "Este continuará las glorias de aquella casa y triunfará".

Los hijos del señor Rubió, Pepe y Bartolomé, han mantenido el crédito de los antiguos establecimientos dedicados a expandir artículos enemigos de la muerte.

Hace varios años, renovaron su farmacia de la calle del Trench, presentándola como el grito de la moda en el arte de la farmacopea, y hoy, obedeciendo a la frase del poeta italiano D'Annunzio, la renuevan, implantándola en la misma plaza del Mercado, junto a la droguería.

La presentación del nuevo establecimiento es una sonrisa, por el arte que la envuelve. El público encontrará sus productos bajo una cúpula confeccionada imitando los antiguos artesanos que tanto se admiran hoy aún en los viejos edificios valencianos, en los que el Renacimiento hizo verdaderas filigranas. Zócalos y arcadas forman un delicado conjunto, sin salirse del mismo estilo, con iluminación indirecta.

La fachada de la farmacia es una obra de buen gusto, en la que el artista decorador don Francisco Ros Andrés ha puesto a contribución todo su buen gusto, que es mucho y muy ingenioso.

Aquellos relieves con los anuncios de la casa y especialidades de la farmacia y del farmacéutico, son un dechado de buen gusto.

Renovarse es vivir. Renovándose la casa Abascal sostuvo su crédito casi un siglo. Y ese crédito continúa más alto hoy que nunca, porque los herederos de los apellidos Rubió Abascal siguen las mismas virtudes que tuvieron sus antepasados: honradez y actividad, nimbadas por una inteligencia clara y despejada.

JOSE BAIXAULI

50 años de ALMANAQUE de LAS PROVINCIAS

LIBRO INDISPENSABLE EN TODAS LAS BIBLIOTECAS

Se vende en la Administración de LAS PROVINCIAS al precio de tres pesetas.



SEGUNDO ANIVERSARIO

LA ILUSTRE SEÑORA

Doña Pascuala Moore y de Pedro

DE TAMARIT

que falleció el día 5 de Mayo de 1932

habiéndole recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados esposo e hijos, hija política, nietos, hermana política, sobrinos y demás parientes, ruegan a sus amigos encomienden su alma a Dios.

Todas las misas que se celebren hoy día 4 en las Iglesias de San Martín, Nuestra Señora de la Seo (Milagro) y San Juan del Hospital de esta ciudad, y el día 5 en Madrid en las Iglesias de San Pascual y de las Mercedarias Descalzas de Cóngora, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Varios señores Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada



R. I. P.

Don Emilio Camarasa Cerdá

PROPIETARIO

que falleció ayer, a las cinco de la tarde

A LOS 75 AÑOS DE EDAD

fortalecido con los Auxilios espirituales

Su desconsolada esposa doña Leonor Chirivella, hijos Pepita (ausente), Miguel, Gregorio, Leonor y Manuel, hijos políticos Vicenta Lobo, Francisco Vila (ausente), Alejandrina Bellver, María Nicolás, Ricardo Sanchis y Carmen Vilar, hermana Encarnación, hermanos políticos, nietos, nieto político y biznieto, primos, sobrinos y demás parientes participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan asistan a la conducción del cadáver, que se verificará hoy, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de Gandía, número 5, hasta el sitio de costumbre.

No se reparten esquelas.

Crónica religiosa

SANTOS DE HOY. — Santos Mónica, Ciriaco, Pelagia, Antonia, Porfirio, Florian, Paulino, Sacerdote, Venerio, Godehardo y Curcodo.

Rito doble. Color blanco. Misa de Santa Mónica viuda.

CUARENTA HORAS.—Principian en la parroquia del Pilar y San Lorenzo, por la Hermandad de la Santísima Cruz y Jesús Nazareno. Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, desde las siete y media de la tarde hasta las nueve de la noche.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde a los turnos de la Purísima Concepción y Nuestra Señora del Rosario.

CULTOS PARA HOY

—Al Sagrado Corazón de Jesús. —Primer Viernes de mes. Habrá misas con ejercicio:

En San Martín, a las ocho; a las cinco de la tarde, exposición, ejercicio y sermón.

En San Andrés, a las ocho; a las cinco de la tarde, ejercicio con exposición y sermón.

En San Esteban, a las 7'30.

En Santos Juanes, a las 7'30.

En Santa Mónica, a las 7'30.

En San Agustín, a las ocho.

En San Sebastián, a las 7'30.

En Santo Tomás, a las 7'30.

En San Antonio (Salesianos), a las siete; por la tarde, a las 6'45, exposición y ejercicio.

En San Juan del Hospital, a las 5'30 de la tarde, ejercicio.

En el Cañamelar, a las 7'30.

En Nuestra Señora de los Angeles, a las seis.

En la Iglesia del Sagrado Corazón (Compañía), a las 6'30 y 7'30.

En la Iglesia del Temple (Redentoristas), ejercicio a las seis de

la tarde, con sermón por el Padre Latorre.

—A Jesús Crucificado: En la Catedral, a las 4'30 de la tarde. Via Crucis.

En el Colegio de Corpus Christi, a las nueve, misa solemne. "Miserere" ante el Santísimo Cristo y visita a las reliquias.

Se celebra Via Crucis: En San Martín, a las cinco de la tarde.

En San Esteban, a las seis de la tarde.

En San Nicolás, durante la misa de 6'30, y por la tarde, a las 5'30.

En Santo Tomás, a las seis de la tarde, Rosario y Via Crucis.

En San Juan y San Vicente, a las cinco de la tarde.

En San Agustín, a las seis de la tarde.

En San Valero, a las cinco de la tarde.

En San Juan del Hospital, a las 7'30 de la tarde, con plática.

En la Iglesia del Temple, a las 6'30 de la tarde.

En los Salesianos, a las 6'30 de la tarde.

En Santa María del Grao, a las 5'30 de la tarde.

En el Cañamelar, a las seis de la tarde.

En la Iglesia del Salvador, por la mañana, a las ocho, misa de Comunión, con ejercicio propio del Santísimo Cristo Por la tarde, a las seis, Rosario y plática.

—A Santa Mónica:

En Santa Catalina Mártir celebrará la Asociación de Madres Católicas los siguientes cultos:

A las ocho, misa de Comunión general que dirá el muy ilustre señor doctor don Julio Cabanes, canónigo de la Metropolitana. Se cantarán motetes "Diffusa est gratia", de J. Erb; "Ave verum", de J. Bots; "O Sacrum", de P. Baixauli; "O quam suavis", de Haller; "Adoro te", de J. Valdés.

A las cinco de la tarde, exposición de S. D. M., trisagio cantado de Sancho Marraco-Ripollés; mo-

tetes "Jesu dulcis memoria", de J. L. de Victoria; "O salutaris", de Más y Serracant; sermón por el reverendo señor don Ramón Más, presbítero; solemne reserva; "Tantum ergo", de Cicognosi; Himno a Santa Mónica, de Pastor, presbítero, y adoración de la reliquia de la Santa en su altar.

SANTOS DE MAÑANA.—La Conversión de San Agustín. Santos Pío V, Angel, Eutimio, Silvano, Irene, Crescenciana, Ireneo, Hilario, Nicetas, Eulogio, Teodoro y Máximo.

Rito doble. Color blanco. Prefacio de Pascua.

CUARENTA HORAS.—Continúan en la parroquia del Pilar y San Lorenzo, por la Hermandad de la Santísima Cruz y Jesús Nazareno.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, desde las siete y media de la tarde hasta las nueve de la noche.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de Coena Domini.

CULTOS PARA MAÑANA

—Felicitación Sabatina: En la Catedral, a las ocho, misa con plática.

En San Juan y San Vicente, a las 8'30, misa de Comunión.

En Santos Juanes, a las 7'30, misa de Felicitación.

En Santo Tomás, a las seis tarde.

En el convento del Pie de la Cruz, a las seis tarde, ejercicio y Salve.

En San Antonio (Salesianos), a las seis tarde, con bendición y Salve.

En la Iglesia del Sagrado Corazón (Compañía), a las siete y a las ocho.

En Santa Catalina Mártir, a Nuestra Señora de Lourdes, a las ocho y media.

En Santa Mónica, a las seis y 7'30, misas.

En San Juan del Hospital, a las ocho, misa de Comunión. A las 5'30, ejercicio con sermón.

—Triduo a San Vicente Ferrer: Comienza en San Nicolás, a las seis de la tarde, con sermón por el muy ilustre doctor don Rogelio Chillida, canónigo magistral de la Basílica Metropolitana.

En los Santos Juanes, a las seis, con sermón por el Padre José Santonja.

En la Colegiata de San Bartolomé continúa con misa de Comunión general, a las ocho de la mañana. A las seis y media de la tarde, con sermón por el muy ilustre señor doctor don Juan Benavent, canónigo de esta Colegiata.

—A San Pancracio: Continúa la novena:

En el Pilar, a las ocho, misa de Comunión, ejercicio y Gozos.

—Mes de María: Continúa, con misa y ejercicio:

En Santa Catalina Mártir, a las ocho.

En la Sangre, a las ocho.

En los Niños de San Vicente Ferrer, a las ocho.

En el Salvador, a las ocho.

En Santo Tomás, a las ocho.

En San Juan del Hospital, a las seis y media y a las ocho.

En Santa Cruz, a las siete y media.

En la Compañía, a las seis y media, ocho y nueve y media.

En San Nicolás, a las seis y a las ocho.

En Santos Juanes, a las siete y media de la mañana y a las seis y media de la tarde.

En San Antonio (Salesianos), a las siete de la tarde.

En los demás templos, a las horas de costumbre.

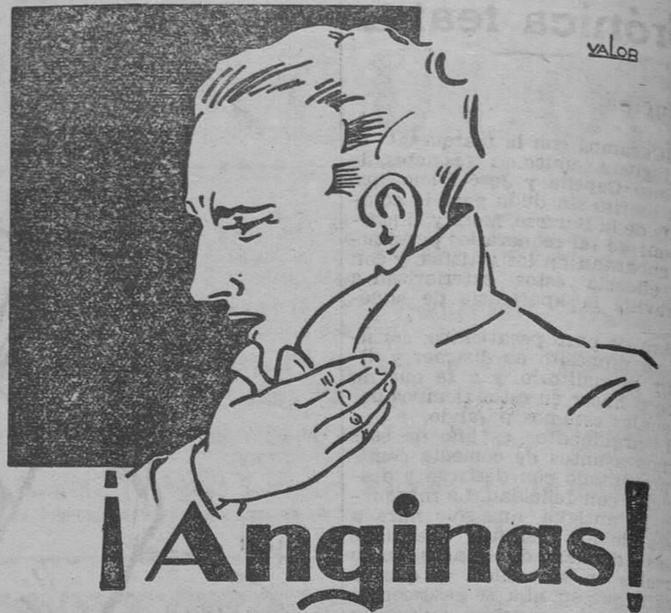
—A San Juan Bosco: En los Salesianos, a las cinco y media, seis, seis y media, siete, siete y media, ocho y ocho y media misa de Comunión general con canto de inspirados motetes.

Por la tarde, a las siete, ejercicio del triduo con sermón por el Padre José Santonja.

AYUNTAMIENTO

SUBASTA DE PUESTOS DEL MERCADO CENTRAL PARA HUERTANAS

En cumplimiento del acuerdo del Excmo. Ayuntamiento de 5 de Marzo último, adoptado en arrendamiento con la Sociedad de Agricultores de la Vega y la Federación de Agricultores de la provincia, el día 11 del actual, a las cuatro de la tarde y siguientes, a la misma hora, se verificará en el sotano del Mercado Central la subasta para adjudicar los puestos de dicho mercado de la zona denominada "De las laboradoras", señalados con los números 343 a 380, 438 a 514 y 539 a 551, de un metro de frontera, con arreglo al pliego de condiciones que queda de manifiesto desde hoy en la Administración de Mercados, a las horas de oficina. El tipo de licitación será el de



¡Anginas!

Para evitar las anginas conviene acostumbrarse a tomar con frecuencia las PASTILLAS DE PANFLAVINA. Desinfectan la cavidad bucal, preservan de la gripe, resfriados y del contagio de las enfermedades de la garganta y pecho.

PASTILLAS DE Panflavina



diez pesetas al alza; la subasta se realizará por pujas a la llana, a voz de pregonero, y el precio del remate se abonará en el acto.

Para concurrir a ella será preciso tener condición de huertanos cultivadores de tierra de su propiedad o en arriendo, para vender al público los productos de sus cosechas, y siendo vecinos del término municipal de esta ciudad o de los poblados anexos y pueblos cercanos comprendidos en la zona de Vega valenciana que abastece a Valencia.

El adjudicatario de quien después se compruebe que no reúne los requisitos que quedan mencionados, será dado inmediatamente de baja y perderá el importe del precio del remate.

Queda terminantemente prohibida la opción de revendedores en esta subasta.

Valencia 3 de Mayo de 1934.—El Alcalde Accidental, M. Gisbert.

Crónica de sucesos

DESGRACIA

En el Hospital ingresó anoche a las ocho y media, Juan Caballer Buixó, de 28 años, labrador, vecino de Puzol, a quien el doctor Carrascosa, ayudado por los practicantes señores Pinilla y Alvarez le curaron una herida contusa en la región occipital y probable fractura de la base del cráneo. Pronóstico grave.

Terminado su trabajo, regresaba a casa montado en la trasera de un camión y debido a un desvanecimiento sufrió una caída, produciéndose las lesiones que sufre.

EN EL CAUCE DEL RIO PERECE UN NIÑO AHOGADO

En un embalse del cauce del río, cerca del puente de Campanar, tomaban el baño varios muchachos. Uno de ellos, llamado Juan Juan Suay, de diez años, habitante en la calle del Botánico, 2, se zambulló en el agua, y al ver sus compañeros que no salía, empezaron a dar voces de auxilio, acudiendo varios transeúntes, entre ellos un marinero, que se metió en el agua, extrayendo al desgraciado niño.

Cuantos esfuerzos se realizaron fueron inútiles, pues el infeliz niño era ya cadáver. Se dió aviso al juzgado de guar-

dia, que instruyó las diligencias del caso.

LE QUITAN TODO EL DINERO QUE LLEVABA

Anoche, a las nueve, por el puente de San José, se dirigía a Marchalenes Antonio Esteve Esteve, vendedor de polos helados.

A la mitad del puente, tres individuos, después de amenazarle, le quitaron nueve pesetas que llevaba, producto de la venta del día.

¡Ya pueden estar satisfechos los autores de este hecho!

Diario de avisos

ACEQUIA REAL DEL JUCAR.—El reparto de cequiaje del corriente año se está cobrando durante el mes de Mayo, de nueve a trece. Prinado Reig 22, principal (antes Avellanás).

Valencia 2 Mayo de 1934.—Los recaudadores, Enrique Marzal y Salvador Marco.—V.º B.º: El depositario, Tomás Montesinos Checa.

MONTE DE PIEDAD.—ALMONEADA.—A las cuatro de la tarde, en el salón destinado al efecto (entrada por la calle de María Carbonell), con intervención del corredor colegiado Filiberto Agramunt, continúa la almoneda de alhajas ropas y otros efectos de plazo vencido, que se empeñaron en la Central y Sucursales.

SOCIEDAD ANONIMA "VOLTA".—Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones hipotecarias, 6 por 100 al portador, emitidas por esta Sociedad en 22 de Mayo de 1922, que a partir del día 15 de los corrientes se efectuará el pago del cupón semestral número 24 a razón de 15 pesetas, sin deducción de impuestos.

A cuyo efecto los señores obligacionistas podrán presentar los cupones con las facturas correspondientes, a partir de la fecha indicada, en las centrales y sucursales de los Bancos Español de Crédito, Hispano Americano y Vizcaya, en esta ciudad.

Valencia a 3 de Mayo de 1934.—Por el Consejo de Administración: El Secretario, Andrés Piñó.

Lea usted LAS PROVINCIAS

ALIMENTOS "SANTIVERI" DIETETICOS Y DE REGIMEN

Especiales para Diabéticos, Albumínicos, Fosfatúricos, Artríticos, Tuberculosos, Débiles, y Enfermos del Estómago, Intestinales, Hígado, Riñón, etc. Gran surtido para niños y ancianos.

Comprados en CAMPANEROS, 26.—Teléfono 10.027.—Valencia.

CASA DE REGIMEN

# INFORMACION NACIONAL

## Cambios de Bolsa

### MONEDA EXTRANJERA

Francos, 48'45.  
Libras, 37'45.  
Dólares, 7'34.  
Francos suizos, 232'38.  
Belgas, 171'58.  
Liras, 62'40.  
Marcos, 2'95.  
Escudos, 34'20.  
Florines, 4'9705.  
Coronas checas, 30'55.  
Idem suecas, 1'93.  
Idem noruegas, 1'88.  
Idem danesas, 1'67.

## Impresiones de Bolsa

La Bolsa cotiza la sesión parlamentaria de ayer con alza general de cotizaciones.

No olvida que la política es la base del resurgimiento económico y que para estimularlo hay que basarse en una política monetaria congruente con las necesidades del Estado y con las conveniencias y posibilidades de la nación.

## El tiempo

Estado general del tiempo: Han desaparecido los centros borrascosos del mar del Norte y de Europa Central y las presiones bajas del Mediterráneo han avanzado hacia el Nordeste, colocándose sobre Italia.

Las presiones altas del Atlántico se acercan al continente, continuando su centro al Oeste de las Azores. Sube el barómetro en toda España, pero aun se conserva el cielo cubierto en el Norte y dentro de nuestra península.

Tiempo probable: Cantabria y Galicia, algunas lluvias. Resto de España, buen tiempo de cielo nublado.

Temperaturas extremas: Máxima de 22 grados, en Gerona, Sevilla y Málaga. Mínima de tres grados, en Soría y Teruel.

En Madrid la máxima es de 18 grados y la mínima de 3.

## El Tribunal de Garantías

Esta mañana, presididos por el señor Albornoz, se han reunido en sesión plenaria los vocales del Tribunal de Garantías constitucionales.

Acordaron, en primer término, la composición de las secciones que han de conocer de los recursos de amparo, ante el alto organismo presentados.

Estas secciones comenzarán a funcionar mañana mismo.

Quedaron nombrados los taquígrafos que mejores ejercicios han efectuado en las recientes oposiciones verificadas.

En la sesión de esta mañana, por último, acordaron los vocales solicitar antecedentes y datos al Parlamento y al Tribunal Supremo acerca de la situación procesal de los señores Calvo Sotelo y March.

Este último acuerdo afecta a las posibilidades que ofrezcan para ocupar el cargo de vocal del Tribunal de Garantías constitucionales las situaciones procesales de los señores citados.

## Martínez Barrios se va de Madrid

El señor Martínez Barrios fué preguntado esta tarde por los periodistas si pensaba permanecer en Madrid.

—No. Me marché—contestó el ex presidente del Consejo—porque en este asunto yo no toco pito.

—¿Qué impresión le ha causado a usted el discurso del señor Gil Robles?

—Mi opinión particular es que creo que el señor Gil Robles si no está ya dentro de la República, se halla desplazado por completo del campo monárquico.

—¿Habrá vacaciones parlamentarias?

—Las habrá, y todo lo más largas posible—concluyó el señor Martínez Barrios.

## En los Ministerios

### OBRAS PUBLICAS

El ministro de Obras públicas recibió a los diputados por Murcia y Alicante, que le interesaron la pronta construcción de la Confederación Hidrológica del Segura.

El señor Guerra del Río prometió llevar este asunto al Consejo de Ministros, como otros decretos relativos a las Confederaciones del Ebro y del Guadalquivir.

### INSTRUCCION

El ministro de Instrucción manifestó que había solicitado una relación de los edificios escolares y Escuelas Normales en los cuales se han verificado las subastas de obras que hasta la fecha no han podido comenzar por no hacer las aportaciones los Ayuntamientos.

—Esto—dijo—teniendo en cuenta que el Estado bonifica dichas obras con el 75 por 100 de su importe, hay que remediarlo, para que esas obras se realicen.

También dijo que había pedido una relación de las cátedras vacantes de Universidad, Institutos y demás centros de enseñanza, añadiendo que está dispuesto a impedir que sus titulares pidan la excedencia por tiempo ilimitado, francurriendo algunas veces meses y años sin desempeñarlas.

Añadió que también había pedido una relación de las escuelas de construcción urgente y de construcción necesaria, porque quiere que sean obligatorias y no queden a la voluntad de los Ayuntamientos.

Por último, anunció que en días sucesivos dará cuenta de otros asuntos.

### ESTADO

El ministro de Estado recibió hoy las visitas de los ministros de Santo Domingo y Bolivia y a los diputados Armasa, Canet, Pastor y Villaverde.

### GOBERNACION

El ministro de la Gobernación se excusó de recibir a los periodistas, manifestándoles que estaba apremiadísimo por el número de visitas que recibía y que no tenía noticias de interés que comunicar a la prensa.

Entre los visitantes del ministro, los periodistas vieron al marqués de la Eliseda y a don Julio Ruiz de Alda, que fueron a quejarse al ministro de las continuas persecuciones de que son objeto los afiliados a Falange Española por parte de las autoridades gubernativas.

Los periodistas conversaron breves instantes con el subsecretario, preguntándole si tenía alguna noticia de la reunión de obreros metalúrgicos en la Casa del Pueblo para tratar de la solidaridad que han solicitado de los demás trabajadores.

El señor Benzo les dijo que no tenía ninguna referencia.

## Audiencia presidencial

El presidente de la República recibió esta mañana en audiencia a los consejeros de Hacienda y Trabajo de la Generalidad de Cataluña y a otros representantes en Cortes.

También recibió, entre ellos, a don Hermenegildo Casas, don José Ayate, don Sigfrido Blasco y al consejero de Hacienda de la Generalidad de Cataluña señor Martí Esteve, en unión del consejero de Trabajo de la citada Generalidad.

## Salazar Alonso a Zaragoza

El ministro de la Gobernación confirmó esta tarde que mañana, a las tres, saldrá en automóvil para Zaragoza, donde se propone permanecer tres días, por lo menos.

—Mi marcha—agregó el señor Salazar Alonso—demuestra que el Gobierno sigue con el natural interés la evolución del conflicto social en la capital aragonesa, y una vez allí celebrará conferencias con patronos y obreros de la Unión General de Trabajadores y la C. N. T. para ver de lograr la solución de la huelga.

## Los sabotajes en el Metro

El ministro de Obras públicas recibió a mediodía a los periodistas en su despacho oficial y les hizo las siguientes manifestaciones:

—He leído en la prensa una nota de la sección de obreros y empleados del "Metro" afecta al Sindicato Nacional Ferroviario, en la que se niega que en la madrugada del primero de Mayo se hayan realizado actos de sabotaje en las líneas e instalaciones de la Compañía del Metro-politano y que fuera está la causa de las deficiencias del servicio prestado aquel día por los ingenieros de la empresa y el personal técnico de la Dirección general de Ferrocarriles.

Desde luego yo he de creer que ni el Sindicato Nacional Ferroviario ni ninguna otra organización obrera responsable, es capaz de realizar y amparar hechos de esta naturaleza y de tal gravedad, pero la realidad de tales actos de sabotaje consistentes en desconectar en varios sitios el cable de trabajo, la inutilización de agujas y la substracción de fusibles, fueron comprobados por la comisión del Estado antes de intentarse la reanudación del servicio en dicho día y por tanto tuvieron que cometerse entre la cesación del servicio de dos a tres de la madrugada y las seis de la mañana, hora en que se personaron en la línea el comisario de Ferrocarriles y los encargados de prestar el servicio.

En cumplimiento estricto de mi deber, he de procurar que estos hechos no queden impunes, a cuyo efecto por la Dirección general de Ferrocarriles se remitirá a la Dirección general de Seguridad la correspondiente denuncia, acompañada de los datos recogidos y después el asunto pasará a conocimiento de la autoridad judicial.

Este medio de lucha, por la comisión de actos de sabotaje en las líneas férreas no puede ser admitido en ningún caso y así en una ley de amnistía de espíritu tan amplio como la recientemente aprobada han quedado excluidos tales delitos.

## Yanguas Messia en Madrid

Esta mañana, a las ocho, llegó a Madrid el ex ministro e ilustre catedrático don José Yanguas Messia. Fué recibido por numerosos amigos.

Varios periodistas le interrogaron, pero el señor Yanguas se negó a hacer manifestaciones.

Desde la estación del Norte se dirigió a su domicilio.

## El estado del señor Abati

En las primeras horas de la tarde nos han dicho en el domicilio del señor Abati que el enfermo continuaba en estado estacionario, aquejado de fuertes dolores.

Los médicos, sin embargo, confían en que pronto cese la gravedad de la dolencia sufrida en el desgraciado accidente automovilista de hace unos días.

## El conflicto metalúrgico

### POR EL MOMENTO NO HABRA HUELGA GENERAL

El conflicto de los metalúrgicos sigue en el mismo estado.

Desechada por el momento la contingencia de paro general en vista de la actitud de la Federación local de Sindicatos Unicos y la junta administrativa de la Casa del Pueblo.

Por lo tanto, los obreros metalúrgicos han supeditado su acción a la Asamblea de mañana en el cine Pardiñas, Asamblea a la que asistirán 18.000 huelguistas, y de la que saldrán los acuerdos a seguir.

Existe gran decisión entre los obreros metalúrgicos.

## La corrida de toros de ayer en Madrid

Para la presentación de Rafael "El Gallo" la empresa madrileña organizó la corrida extraordinaria que se celebraba esta tarde.

Con el Calvo actúan Manolo Bienvenida y Florentino Ballesteros, que confirma la alternativa.

Se lidiaron toros de Cruz del Castillo.

El lleno es completo. Al aparecer las cuadrillas, el público acoge a Rafael con una gran ovación.

El diestro hace el paseo montera en mano, luciendo su brillante ca. va. La ovación se prolonga, y el gitano sale a los medios a corresponder a la cariñosa acogida del respetable.

Primero.—Negro y gordito. A los primeros capotazos demuestra su feo estilo en las embestidas.

Ballesteros intenta recogerlo, pero el bicho sigue correteando. Vuelve a ofrecerse el capote y se jalea un lance con los pies juntos.

En quites se aplaude a Bienvenida.

Rafael entrega los trastos a Ballesteros, y hay palmas para los dos.

Florentino, después de cumplimentar al presidente, brinda a Rafael. Muletea con más voluntad que lucimiento.

En cuanto iguala, entra despacio, ejecutando maravillosamente la suerte de matar y clava todo el estoque un poco contrario. A los pocos momentos el toro se entrega en manos del puntillero. (Ovación grande y vuelta al ruedo.)

Segundo.—Del mismo pelo y tipo que el anterior.

(El público descubre al señor Lerroux en un palco y le tributa una ovación cerrada.)

Rafael se limita a darle un capotazo y en seguida a "pirar". En el primer quite da otro lance desde lejos y en seguida sale en busca de la barrera. (Regocijo general.)

Se aplaude un buen puyazo de Zurito Chico.

Después de banderilleado el toro, el Calvo recoge los avios de matar de mano de Ballesteros y se va para el toro sin brindar al presidente.

Parte del público le hace notar el olvido. Cumplimentado el usía, comienza Rafael con un pase con la derecha. Se cambia de mano, invitando a embestir al enemigo, que no quiere pelear.

Inesperadamente da un pinchazo en el cuello. (Risas.) Interviene el peonaje. El toro se refugia en las tablas y en ellas Rafael se harta de pinchar, no dejándole al animal con sitio en el cuello sin agujerear.

Pasan los minutos suenan los tres avisos y, al fin, cesa el sufrimiento de todos, viendo llevarse los cabestros al mechado bicho.

A pesar de todo todavía hay quien aplaude a Rafael, mientras los más le pitan.

Tercero.—Como es más pequeño que sus hermanos, a petición del público es retirado al corral.

Tercero bis.—De la misma ganadería y un poquito mayor.

Tampoco hace cosas de bravo a los primeros capotazos.

Bienvenida en vista de que no hay posibilidad de lucimiento le da unos lances eficaces, que se aplauden.

Más ración de trapo para acercarlo al piquero. Toma como puede la primera vara y sale huyendo. A fuerzas de consentirlo se acerca cuatro veces más a los montados.

Los banderilleros parecen pronto. Bienvenida sale a entenderse las con el de don Celso, que está reservón y a la defensiva.

Muletea por bajo para dominar. Un pinchazo bien señalado. (Palmas.) Aprovechando da media estocada que mata sin puntilla. (Ovación al torero y pitos al toro en el arrastre.)

Cuarto.—Negro y bien puesto de cuerna.

Rafael se abre de capa y como el toro no le acude desiste de torear. Toma el bicho una vara y Duarte hace el quite.

En quites nada de particular. Se aplaude un gran par de Duarte.

El Gallo es recibido con siseos.

Despliega la muleta y al primer mantazo pide el auxilio del peonaje.

Este se harta de capotearle el toro.

Rafael, como en sus buenos tiempos, entra a la media vuelta y larga un pinchazo en la tabla del cuello. (El público se divide. Unos

rien y otros gritan.) Rueda de peones. Dos sartenazos y acierta a descabellar. (Parte del público aplaude.)

Quinto.—Negro y alto de agujas.

Bienvenida oye palmas y oles en cuatro verónicas y media. Quita por chicuelinas y le dan una ovación.

Ballesteros también es ovacionado.

Manolo coge los palos y prende un gran par. (Ovación.) Repite con otro, no tan bueno como el anterior. Cierra el tercio con uno peor.

Bienvenida comienza con un pase por alto. Se cambia de mano la muleta, y al dar un natural sale perseguido.

Sigue toreado por altos y en redondo. Iguala y por enmendarse en el viaje deja una estocada baja y tendida que basta. (Muchas palmas.)

Sexto.—Negro, gordo y bien puesto de pitones.

Ballesteros no hace nada saliente con el capote.

En quites tampoco consigue hacerse aplaudir.

Bienvenida oye muchas palmas en el suyo.

Los de turno cumplen con los palos.

Ballesteros brinda en el centro del redondel.

Muletea por altos, redondos y de pecho con mucha valentía.

Se perfila de cerca y entrando superbamente al volapié da una soberbia estocada que mata sin puntilla. (Ovación grande, oreja y saltada a hombros.)

## Lo que dice don Cirilo

Ha dicho esta tarde el ministro de Agricultura que ha dictado una orden recordando a los fabricantes de harinas la obligación de tener un stock de dicho producto, cuya cantidad sea equivalente a la que se pueda gastar durante un mes, siempre comprendida la molinuración.

A la vez les anuncia que varios inspectores de abastos girarán visitas e impondrán las sanciones que procedan a los que no cumplan este requisito legal.

Abriga el ministro la esperanza de no tener necesidad de importar trigo exótico ante la abundante cosecha que se anuncia.

Probablemente llevará mañana al Consejo el señor Del Río un decreto explicativo de la amnistía que comprende a los afectados de su departamento. Se trata de la devolución de fincas a los encartados por el movimiento del 10 de Agosto. Estas fincas, en número de 80, escasamente son todas de escasa valía, menos una de ellas, que ya está comprendida en la Reforma Agraria.

## La actitud de Martínez Barrios

Todos los periódicos de la mañana han hecho notar que en el aplauso tributado ayer por la Cámara al señor Lerroux se juntaron, aparte los radicales, muchos diputados pertenecientes a otros grupos políticos, mientras el señor Martínez Barrios y unos cuantos de sus incondicionales amigos, permanecían indiferentes a la ovación.

Hoy se ha agregado a esta observación otra más categórica, a saber: La de que mientras el señor Martínez Barrios, al final del debate, felicitó al señor Azafia, el señor Lerroux mostró su complacencia por el discurso del señor Gil Robles y en algunos de sus pasajes no vaciló en aplaudirle. Dos actitudes bien definidas y que no necesitan comentarios.

## Presentación de credenciales

Esta mañana presentó sus cartas credenciales al presidente de la República el nuevo ministro de Santo Domingo.

El acto se celebró con el ceremonial acostumbrado.

# LA VIDA PARLAMENTARIA

## LA SESION DE AYER

### Hubo interpelación sobre la huelga en Zaragoza; se discutió, aprobándose, el presupuesto de gastos de Justicia, y continuó el debate del proyecto sobre aumento de tarifas ferroviarias.-El incidente de la tarde corrió a cargo de los señores Royo Villanova y Trabal al ocuparse del traspaso de servicios a Cataluña

#### Antes de la sesión

##### REUNION DE MINORIAS

###### Los socialistas

En una de las secciones de la Cámara se reunió esta tarde la minoría socialista. Se estudió el orden del día y se designó al señor Gracia para que intervenga en la discusión sobre la situación social de Zaragoza.

##### LOS MINISTROS EN LA CAMARA

Antes de dar comienzo la sesión, los ministros que asistieron esta tarde al Congreso tuvieron un cambio de impresiones con el jefe del Gabinete, señor Samper, acordándose que en la tarde de hoy se pusiese a discusión la interpelación sobre la situación social de Zaragoza.

##### UNA ACLARACION INTERESANTE

Los socialistas no votaron contra lo que califican de monstruosidad

El presidente de la comisión de Justicia y diputado radical señor Arrazola, ha facilitado una extensa nota a la prensa, en que dice que la monstruosidad jurídica que han delatado los socialistas en la ley de Amnistía, tiene su origen en la conducta que sus representantes siguieron en la comisión de Justicia, pues los tres puntos reparados y que les han merecido este calificativo, no tuvieron el voto en contra de los representantes socialistas en la comisión, y que de haberlo tenido no hubieran sido aprobados por la misma.

He aquí el texto de la interesante nota:

"El doctor Negrín, en nombre del partido socialista, al evacuar la consulta en la pasada crisis, hubo de calificar de "monstruosidad jurídica" algunos preceptos de la ley de Amnistía.

El señor Prieto, en la sesión de ayer, hizo la afirmación de que los votos particulares admitidos por la Cámara referentes a la ley citada, fueron antes rechazados por la comisión.

Como individuo de la comisión de Justicia del Parlamento, me interesa hacer una aclaración y una rectificación.

Recientemente se ha hecho pública una disección de la ley de Amnistía. Ni el escarpelo pudo ser más hábil ni la crítica más acerba. A pesar de ello, la misma sólo señala tres lunares en dicha ley.

Es uno, el que se refiere al reintegro de los miembros del Estado Mayor General de Ejército a los que fué aplicada la ley de 9 de Marzo de 1932 con posterioridad al 10 de Agosto de dicho año. Tuvo su origen tal disposición de la Amnistía en un voto particular presentado por el señor Taboada y otros. Al discutirse en la comisión de Justicia dicho voto particular, se pronunciaron a favor sus firmantes y afines, en junto siete, y se abstuvieron los representantes del partido socialista, de la Esquerda e izquierda republicana, en unión de otros varios, en número de ocho. No hubo un solo socialista que se pronunciara en contra.

Otro lunar que se señala, es el del apartado g) de la ley. Procede de un voto particular del señor Horn. La votación del mismo en la comisión fué de cuatro a favor, entre los cuales se encontraban los

representantes de la Esquerda y de izquierda republicana, dos en contra, uno de ellos el representante del partido radical, y se abstuvieron siete, entre los que se encontraban los representantes de la minoría socialista.

Bien fácil hubiera sido desechar dicho voto—del que se ha dicho que deroga de cuajo nuestro sistema de enjuiciar—la de haber votado en contra los socialistas, cosa que no hicieron.

Parece lógico que si se estimaba por los socialistas que dichos preceptos constituían una "monstruosidad jurídica", como afirma el jefe de su minoría, sus representantes en la comisión hubieran votado en contra para que no prosperaran. Yo por lo menos, como radical, seguí tal criterio.

Y cuando se presentó el voto de los socialistas para que se incluyeran en la amnistía los delitos contra el culto, apoyé dicho voto y sumé el mío al de aquéllos, siquiera no triunfáramos, porque entendía que su omisión en la ley, si no era una monstruosidad, por lo menos no debía prosperar.

Queda, pues, claro que la responsabilidad de la "monstruosidad jurídica" alcanza a quienes así la calificaron. Y que los votos indicados fueron aprobados por la comisión de Justicia no ajustándose a la realidad de los hechos ocurridos la aseveración del señor Prieto."

##### LAS CORTES NO SE CERRARAN

Esta tarde conversaron los periodistas en uno de los pasillos del Congreso con el jefe de la minoría agraria, señor Martínez de Velasco, quien dijo:

—Ya habrán visto ustedes cómo ayer no pasó nada, y que acerté en lo que les dije en este sentido. Ahora tengan ustedes la seguridad de que no acertan los que vaticinan el próximo cerrojazo, sino que las Cortes seguirán funcionando y realzarán todo el programa de Gobierno anunciado por las derechas.

##### DESANIMACION EN LA CAMARA

La mañana en el Congreso ha estado desanimadísima.

No ha habido reunión alguna de minorías.

En los pasillos no se veía a ningún diputado.

##### LOS SOCIALISTAS REPLICAN AL SEÑOR ARRAZOLA

La abstención, dicen, significa oposición

La minoría socialista facilitó la siguiente nota:

"La nota del señor Arrazola, diputado radical de la comisión parlamentaria de Justicia, queriendo hacer partícipes a los diputados socialistas de la misma, Jiménez de Asúa, Manso y Prat, de los notorios desaciertos de la ley de Amnistía, contiene tales inexactitudes y revela un propósito de tal manera tendencioso, que debe rectificarse. La claridad y consecuencia de los socialistas de la comisión queda patente con los siguientes hechos, comprobables en las actas de la comisión y contrapuestos a las afirmaciones del señor Arrazola:

1.º Tan pronto como el proyecto de Amnistía fué leído en la comisión, el señor Jiménez de Asúa, en nombre de la representación socialista, formuló su más radical oposición al proyecto del Gobierno, y, posteriormente, en la sesión celebrada por la comisión el 10 de Abril, presentó un voto particular, que después defendió en el salón de sesiones, solicitando la retirada del dictamen de la comisión y oponiéndose al mismo.

2.º La inclusión de los generales, jefes, oficiales y clases comprendidos en la ley de Agosto de 1932, se hizo con el voto en contra de los diputados socialistas presentes: Prat y Manso.

3.º La concesión de la gracia a los generales pasados a la reserva por la ley de 9 de Marzo de 1932 con posterioridad al 10 de Agosto, fué una propuesta del señor Taboada, agrario, y por tanto de una minoría que colabora con el Gobierno, y aprobada, entre otros, por el voto del único diputado radical de la comisión entonces presente, sin que la abstención de los socialistas quiera decir conformidad, porque mostraron su discrepancia y porque la abstención en la práctica parlamentaria no es conformidad nunca, sino oposición siempre.

4.º El voto particular del señor Horn, que autoriza la revisión de las sentencias de lo criminal, tampoco fué votado por el diputado socialista que estaba presente, y aunque hubieran estado presentes en tal momento los tres diputados socialistas de la comisión y votaran en contra, el resultado no hubiera sido diferente, porque precisamente los únicos diputados que, por su significación izquierdista suelen votar, son los socialistas.

En resumen: la posición socialista fué siempre la de la más rotunda oposición a una ley de Amnistía de sentido parcial y contrapuesta al prestigio del régimen republicano, procurando que el trato desigual y, por tanto, inícuo de la ley con los delincuentes políticos de izquierda desapareciera. Por el contrario, por los representantes de los grupos parlamentarios del Gobierno Lerroux, ni ha habido unidad de criterio ni defensa de una posición de Gobierno, ni una dirección parlamentaria consciente en el proceso de redacción de la ley."

### La sesión

A las cuatro y cuarto abre la sesión el señor Alba.

Hay poca animación en las tribunas y en los escaños se sientan pocos diputados.

En el banco azul toman asiento los ministros de Gobernación, Hacienda y el presidente del Consejo.

Interviene el diputado tradicionalista señor Comín.

Empieza el orador a describir en elocuentes párrafos, la triste y trágica situación por que atraviesa la bella capital aragonesa, y describe algunos de los horribles crímenes que se cometieron al socaire de las luchas sociales.

Recuerda el monstruoso atentado que se realizó con una bomba y que costó la vida a varios policías y transeúntes y a un inocente niño de tres años.

También durante la revolución de Diciembre las calles de Zaragoza fueron escenario de bárbaros hechos que costaron mucha sangre y muchas lágrimas.

Los obreros zaragozanos—dice—repudian todo esto, y bien lo demuestra el hecho de que después de varios meses de conflicto, los dependientes de comercio continúan en sus puestos, a pesar de las coacciones de los extremistas, culpables de todo.

No hace mucho que unos obreros que fueron a trabajar, tuvieron que desistir de su propósito ante las coacciones de grupos de pistoleros.

Dice que el Ayuntamiento de Zaragoza es en parte culpable de todo esto, pues ha llegado incluso a pagar a los obreros que están en huelga, alentándolos de este modo en su rebelde actitud.

Un diputado socialista interrum-

pe y se produce un conato de escándalo, que corta rápidamente la presidencia.

Se ocupa del origen de muchas de las cosas que han producido esta anárquica situación.

En el campo—dice—son las autoridades rurales las culpables de todo, con su sectarismo y su falta de autoridad y prestigio y cita el caso de algunos pueblos donde alcaldes socialistas y jueces municipales del mismo partido son los que mantienen viva esta indisciplina, llegando incluso a proteger las coacciones y los desmanes.

Para solucionar esto hay que librar a la clase trabajadora de la tiranía de sus falsos líderes, que son en realidad sus explotadores, y procurar que se cumpla la ley y que los acuerdos de los jurados mixtos que deben de obrar con imparcialidad y justicia sean obligatorios.

Termina pidiendo que se conceda una moratoria en beneficio de los productores aragoneses, que están al borde de la ruina.

(Aplausos en todos los sectores de las derechas.)

EL PRESIDENTE: Como hay otros oradores que tienen pedida la palabra para tratar de este mismo asunto, el ministro de la Gobernación ha acordado que se considere como una interpelación que se le dirige, y ahora tiene la palabra el señor Guallar.

EL SEÑOR GUALLAR, de la C. E. D. A.: Como el señor Gomis expone la situación actual de Zaragoza, que es, sin tópicos de ninguna clase, verdaderamente angustiosa.

Los obreros huelgan constantemente, el comercio no vende y ve arruinarse en sus créditos y cerrar sus puertas. Los pacíficos vecinos están constantemente amenazados por bombas asesinas y nadie puede gozar de un solo momento de tranquilidad. Zaragoza es hoy un campo de prueba para todos los extremistas y perturbadores y la ciudad gime bajo el yugo de las organizaciones falsamente llamadas de obreros que perjudican en primer lugar a los propios obreros.

Se lee el acta de la sesión anterior, que es aprobada.

EL SEÑOR SERRANO SUNER explica lo que manifestó antes, que no es lo que dice el orador.

Elos desean la solución, pero sin bombas y atentados, que es el procedimiento que ahora se está empleando.

EL SEÑOR GRACIA dice que ha podido pedir al Gobierno en la interpelación que el gobernador retire un documento que envió a la Patronal, por virtud del cual los patronos se consideran amparados por el Gobierno para ponerse en franca intransigencia y romper todas sus obligaciones contractuales con los obreros.

Rectifíquese esa medida y comenzará el arreglo inmediatamente. Se duele de que constantemente se les acuse de que su actuación sindical obedece a intereses personales y particulares. Pide que se vaya a la solución justa, que a todos interesa.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION comienza por decir que su deseo sería que estas voces de conciliación repercutieran entre los que, conteniendo entre sí, mantienen en pie el problema de Zaragoza, que por su importancia y complejidad tanto preocupa al Gobierno.

Agrega que va a poner en su lugar los hechos que han motivado esta situación.

La conducta de las autoridades en las cárceles produjo una irritación tal, que provocó el movimiento de protesta.

Se limita el ministro a plantear

el asunto tal y como lo hace el señor Gracia.

Surge el incidente de la bomba, que ocasiona la muerte de varias personas, entre ellas una mujer y un niño. Eso ya ha podido ver el señor Gracia que nadie lo puede admitir y mucho menos aplaudir.

Se refiere a la detención de los hermanos Beltrán, y pregunta si los obreros pueden manifestar su protesta por una detención planteando una huelga. Eso no es una huelga; es un paro inopinado. Y rotas ya así las relaciones contractuales, los patronos están en su derecho de considerar el hecho como un abandono del trabajo.

El Poder público no puede apoyar entonces más que a quienes se acogen y someten estrictamente a la ley, viéndose precisado a admitir los despidos formulados por los patronos.

Hoy en los tranvías los patronos se niegan terminantemente a readmitir a los despedidos y expulsar a los que han entrado a cubrir sus vacantes.

Los obreros insisten en la huelga. Algo análogo pasa con los autobuses. Y hay que defender este principio, porque es defender la legalidad, y defender la ley es defender a todos los ciudadanos.

Refiérese a la serie de huelgas que por cualquier pretexto venían produciéndose en Zaragoza. Esta situación enervante era preciso abordarla.

Afirma que en Zaragoza las medidas de orden público no han sido eficaces.

##### Orden del día:

Se aprueban definitivamente los siguientes proyectos de ley: Aclarando un artículo de la ley constitutiva de la Marina militar. El relativo al fraccionamiento de pago en las liquidaciones por el impuesto del 20 por 100 de primos y 10 por 100 de aprovechamientos forestales y 10 por 100 de pesas y medidas. Modificando un artículo de la ley de 3 de Abril de este año por la que se concedió un crédito extraordinario para el pago de una anualidad a los pensionistas y jubilados de la Trastatántica.

Se reanuda la discusión del presupuesto de gastos del Ministerio de Justicia.

EL SEÑOR HORN defiende un voto particular respecto a la distribución de veinte jueces con categoría de magistrados.

EL SEÑOR VILLANUEVA, en nombre de la comisión, se opone.

EL SEÑOR HORN rectifica y retira el voto.

EL SEÑOR RUBIO defiende otro voto particular que se refiere a los maestros de las prisiones.

EL SEÑOR VILLANUEVA, por la comisión, le contesta, y es rechazado el voto.

EL SEÑOR RUBIO retira otro relativo también a los maestros de prisiones.

La comisión acepta un voto particular del señor Pedregal restableciendo la plantilla de la comisión jurídica asesora que figura en el proyecto e igualmente se restablece la partida para dietas a los individuos de la comisión citada.

EL SEÑOR ROYO VILLANOVA consume un turno en contra, y dice que no advierte en el presupuesto el reflejo del traspaso de servicios a la Generalidad de Cataluña.

La minoría agraria es una minoría conservadora.

Dice que con el pretexto de una manifestación antifascista se ha organizado un desfile en el que no figuraba ninguna bandera de la República española.

EL SEÑOR TRABAL: Todas las banderas que figuraban eran españolas, ¿o es que nos quieren eliminar de España? Ya estamos cansados del separatismo centralista.

EL SEÑOR ROYO VILLANOVA: Yo pregunto al ministro de Justicia qué repercusión ha tenido en los presupuestos el traspaso de la Justicia a la Generalidad, que tan afortunadamente hicieron las Constituyentes, como si fuera una tienda.

EL SEÑOR TRABAL: ¿Me permite un inciso? UN POPULISTA: Cállese. EL SEÑOR TRABAL: No me da la gana.

EL PRESIDENTE DE LA CAMARA: No interrumpa el señor Trabal.

EL SEÑOR TRABAL se sienta, diciendo que la Generalidad es un organismo del Estado español.

Como varios diputados interrumpen y el señor Royo Villanova protesta, el presidente de la Cámara dice: Si sigue interrumpiendo los señores diputados, esto va a parecer una tertulia.

EL SEÑOR ROYO VILLANOVA combate el traspaso de los servicios de Justicia a la Generalidad, y dice que el unitarismo es liberal y el separatismo reaccionario. La unidad española nació en las Cortes de Cádiz.

Termina diciendo que él traerá el Estatuto de Medina del Campo y que espera que los catalanes devolverán el Estatuto en un tren especial.

EL SEÑOR RUBIO le contesta por la comisión que el Estatuto de Cataluña es la solución del pleito catalán mediante una transacción en la que si han padecido los ideales del señor Royo también han padecido los nuestros.

Se han trasladado los servicios, pero no se han valorado.

EL MINISTRO DE JUSTICIA: El miembro de la comisión ha contestado ya cumplidamente; pero quiero hacer unas consideraciones de carácter general.

Las leyes del "reino" (Rumores y risas de los escasos diputados que hay en el salón.)

El orador muy excitado por el tropiezo, dice:

—El señor Unamuno ha dicho que reino, imperio y República, todo es igual.

Termina rápidamente, diciendo que en Cataluña se cumplen como aquí las leyes.

EL SEÑOR TRABAL interviene y dice que hubiera querido oír la voz del señor Ventosa, en defensa de los ideales de los catalanes.

EL SEÑOR VENTOSA: Ya lo ha hecho el señor Rubio.

EL SEÑOR TRABAL termina diciendo que las banderas iban despedidas al viento, en un ansia de libertad y que se tocaban "Els Segadors", porque es el himno de nuestra lucha contra la Monarquía tiranizante.

Se aprueba hasta el capítulo segundo.

EL SEÑOR GARCIA ATANCE retira un voto particular.

El mismo diputado defiende otro al capítulo tercero, en el sentido de que se conceda una suma de diez mil pesetas para gastos religiosos en los penales, cualquiera que sea la que profesan los penados.

EL SEÑOR VILLANUEVA acepta el voto a condición de que se diga: "Gastos de asistencia y enterramiento de los reclusos", es decir, surimiendo la palabra "religiosos".

Accede el SEÑOR GARCIA ATANCE y su voto queda incorporado al dictamen.

EL SEÑOR PASCUAL CORDERO defiende el siguiente voto particular: "En el capítulo tercero, artículo segundo, concepto séptimo, se restablece la partida y cifra que se surtime en dicho dictamen, y que dice así: "Gastos de todo orden para una casa-hogar de niñas en tutela, cinco mil pesetas."

Este voto queda incorporado al dictamen, y sin discusión son aprobados los restantes capítulos y con ellos el presupuesto del Ministerio de Justicia.

Continúa la discusión del proyecto de ley de elevación en un 15 por 100 de las tarifas ferroviarias. (Preside el señor Casanueva.)

EL SEÑOR MARIAL defiende una enmienda en la que pide la exclusión del aumento para aquellos materiales que afectan a la industria metalúrgica de cuyo ramo los obreros están en huelga. La comisión rechaza la enmienda.

EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS dice que el Gobierno se preocupa grandemente por la solución de la huelga de los metalúrgicos sostienen en Madrid.

A nosotros nos interesa su solución definiendo una armonía entre el capital y el trabajo, para lo cual estamos dispuestos a recoger las inspiraciones que se nos brinden, vengan del sector que vengan.

Lo que ocurre es que la rebaja de cuatro horas en la jornada de trabajo de los metalúrgicos madrileños, establecería una terrible competencia con otros centros metalúrgicos importantes como, por ejemplo, Bilbao.

En el Consejo de Trabajo se está tratando de buscar solución a este problema, que llevará la tranquilidad a miles de hogares proletarios y a la estabilidad económica a numerosos industriales.

Yo me felicitaría de que de la

Asamblea de metalúrgicos surgiera una fórmula que coincidiera con la buena disposición con que desde el Ministerio de Trabajo se trata de resolver este conflicto.

Reconozco la falta de finalidades políticas en la huelga de los metalúrgicos y por esta causa creo fácil encontrar una fórmula de avenencia entre patronos y obreros.

Para ello yo ofrezco una excelente disposición por parte del Gobierno, que es el primer interesado en que el conflicto se resuelva satisfactoriamente.

EL SEÑOR MARIAL rectifica y ofrece su colaboración para estudiar una solución al conflicto.

Sin votación se rechaza la enmienda.

EL SEÑOR RUIZ LECINA defiende una enmienda en la que pide sean excluidos del aumento de tarifas los abonos agrícolas. Cree que el aumento de tarifas no resuelve el problema ferroviario y pide al ministro de Obras Públicas se consigne en esta ley como artículo adicional o transitorio, que esta ley solamente estará en vigor un plazo de dos meses, tiempo en que el señor Guerra del Río se ha comprometido a traer a la Cámara el proyecto de ley definitivo para resolver el problema ferroviario en general.

Termina pidiendo votación nominal para su enmienda.

Como hay pocos diputados de la mayoría, el SEÑOR GOMEZ SAN JOSE protesta de esta ausencia y censura el proceder de los radicales.

La enmienda es rechazada por 111 votos contra 24.

EL SEÑOR LUNA defiende otra enmienda. Solicita sean excluidas del aumento, las mercancías de los vendedores ambulantes que concurren a los mercados de los pueblos.

Queda desechada por 106 votos contra siete.

EL SEÑOR GARCIA GUIJARRO pide en una enmienda que las tarifas especiales de transporte de 203 y 403 queden exceptuadas del aumento de las tarifas. (Vuelve a la presidencia el señor Alba.)

EL SEÑOR OREJA, en nombre de la comisión, se opone a la enmienda.

EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS hace constar que el Gobierno se preocupa del problema de la naranja y de su transporte, como lo demuestran los nuevos vagones que se han adquirido para transportar la naranja.

Expone su plan respecto a este asunto y promete ayudar todo lo posible a las regiones productoras de naranja.

Respecto a las fines internacionales del aumento de tarifas, dice que las Compañías respetarán lo legislado internacionalmente, y si por algún Tratado no se permite el aumento de tarifas, no se llevará a cabo el aumento.

EL SEÑOR GARCIA GUIJARRO rectifica brevemente y retira su enmienda.

Acto seguido, después de concederse la palabra a los señores Matanzas y Martínez Rubio, que no se encuentran en el hemiciclo, se levanta la sesión a las nueve y diez de la noche.

### Después de la sesión

#### ALBA Y LOS PERIODISTAS

Después de la sesión el presidente de la Cámara, señor Alba, recibió a los periodistas, diciéndoles: —El programa para mañana será el siguiente: En primer término una proposición incidental del señor Pavón y otros diputados, pidiendo se ordene la oposición a la cátedra de Derecho internacional privado de Madrid. Después, tarifas ferroviarias, y a continuación, los presupuestos.

Como habrán visto, se ha aprobado el presupuesto de Justicia y espero que mañana daremos un avance a los presupuestos de los departamentos ministeriales, porque apenas hay peticiones de palabra.

El martes próximo me propongo a primera hora poner a discusión el acta de Calvo Sotelo.

SIN NOTICIAS.—DESANIMACION.—ESPERANDO A CALVO SOTELO

A última hora de la tarde no hubo tampoco en el Congreso noticias de gran interés.

La sesión terminó a las nueve y cuarto de la noche, y rápidamente los diputados abandonaron el salón y los ministros de Obras Públicas y Gobernación, que quedaron en la Cámara, abandonaron ésta.

Se hicieron algunos comentarios con motivo de la llegada a Madrid del señor Calvo Sotelo, que tendrá lugar mañana viernes, y la del señor March, que tendrá lugar el lunes.

El diputado señor Royo Villanova celebraba que Calvo Sotelo ocupara su escaño de diputado, pues

cuanto diga, especialmente en materia de presupuestos, ha de ser recogido en los ruegos que quiere confeccionar.

Cree que su labor parlamentaria será muy útil; pero que no creará antagonismo ninguno a la política que sigue el señor Gil Robles.

### EL VIAJE DEL SEÑOR SALAZAR ALONSO. — MAS COMENTARIOS

Varios diputados aragoneses, después del debate sobre la situación de Zaragoza, conferenciaron con el ministro de la Gobernación, proporcionándole noticias muy detalladas del estado en que se encuentra el conflicto y rogándole que, como prometió en la Cámara, no demore su viaje a aquella ciudad.

El señor Salazar Alonso les ratificó su promesa y les anunció que este viaje lo hará lo más rápidamente que le sea posible, con la esperanza de poder dar solución definitiva al conflicto pendiente.

Por último, siguieron los comentarios al debate político de ayer, conviniéndose en que si se salvó el Gobierno, no pudieron salvarse de la censura otras personalidades. También fué muy comentado el silencio que guardó el señor Martínez Barrios y su propósito de no volver por ahora al Parlamento.

### El estado de Villalta

Al medio día se le ha practicado una nueva cura al diestro Nicanor Villalta.

La herida presenta buen aspecto. El torero pasó la noche tranquilo y ha descansado.

El catarro mejora y la fiebre ha descendido mucho.

### Riña de chóferes

En la calle de Serrano riñeron esta tarde los chóferes Antonio Córdoba Zamorro, de 29 años, y Pablo Gutiérrez, de 28. La discusión entre ambos comenzó por cuestiones del oficio y fué agrandándose. En el calor de la disputa, Antonio empuñó un martillo que guardaba en el baquet de su coche y con él dió un golpe a Pablo, causándole una ligera contusión en la cabeza. El agredido sacó un revólver y disparó contra Antonio, el cual fué alcanzado por el proyectil. En un taxi de uno de los compañeros de los dos chóferes, el herido fué trasladado a la casa de Socorro del distrito, donde se le aplicó una herida por arma de fuego, de pronóstico reservado en un muslo.

El agresor fué detenido.

### Buixareu, subsecretario

El jefe del Gobierno ha designado subsecretario de la Presidencia al señor Buixareu.

### Acuerdos de la U. G. T.

Se reunió esta noche la comisión ejecutiva de la U. G. T., ocupándose de varios asuntos de trámite. Se acordó apoyar económicamente a los huelguistas de Puertollano.

Contestando a una consulta de la Federación obrera de Ceuta, dice que hasta ahora no hay instrucciones para declarar la huelga general en toda España.

Se acordó protestar por la intervención de la fuerza pública en algunas poblaciones.

Se expresó la satisfacción por la jornada del primero de Mayo, favorable a los fines de la U. G. T. y del partido.

También se aprobó la gestión de Carlos Hernández para resolver la huelga general de Valencia.

### Ultima hora en Gobernación

El ministro de la Gobernación manifestó que le interesaba hacer constar que su viaje a Zaragoza era para demostrar el deseo del Gobierno de conocer el problema.

No voy a sustituir, como puede desprenderse de alguna información publicada, a ningún agente del Gobierno en cuestiones de conciliación que no rehusó, pero que no son de mi competencia, ya que cada cual actúa dentro de su esfera.

Repito que el Gobierno desea conocer este asunto y no sé el tiempo que allí permaneceré, pero sí deseo regresar lo antes posible.

## Comentarios de prensa

### "A B C"

"A B C", dice: Se ha discutido el acto del presidente de la República.

Todo el debate fué para eso, para traer y llevar el nombre y la función del jefe del Estado.

Nadie sostuvo que sea constitucional el envío del mensaje.

La conclusión se destaca más, considerando las resistencias que el Gobierno opuso a la iniciativa, inútiles para evitarla y para evitar sus consecuencias previstas y lamentables.

Impugnó el señor Goicoechea por inconsistentes los reparos a la ley de Amnistía; afirmó que ésta, por ser la única materia privativa de las Cortes, está exenta del veto.

Tanto peor —añadía,— invocando una prerrogativa que para este caso no existe, y sin ejercerla, sin articular el veto, dirigir a las Cortes una comunicación personal no referendada, recusatoria de la ley y contraria al espíritu y a la letra de la Constitución.

Final del enjundioso discurso del señor Goicoechea, fué un recuerdo que produjo gran impresión en la Cámara: la célebre frase de Gambetta, presidente del Consejo a Mac-Mahon, presidente de la República: "O someterse o dimitir".

El señor Prieto suscribe los reparos de la nota presidencial a la ley.

Ya se sabe que por los socialistas la ley toda entera hubiese naufragado. Devolverla o callarse debió ser, a juicio del señor Prieto, la actitud del presidente de la República.

Surgió al fin, en boca del señor Gil Robles, la fórmula de no ha lugar, pero en términos muy diferentes de los que hubieran querido los medrosos y los incondicionales.

El documento presidencial es nulo, sin valor jurídico, ni estado legal, como si no existiera.

Se había discutido todo lo necesario, pero las Cortes nada tenían que hacer ni acordar sobre un documento nulo e inexistente. Con esta declaración de nulidad había bastante.

### "AHORA"

Con el epigrafe "En franquía", escribe:

No han tenido confirmación los augurios catastróficos de que venía precedido el debate político de ayer.

El jefe del Gobierno se apresuró a respaldar con su responsabilidad el problema de orden constitucional planteado por la glosa presidencial, al texto de la ley de Amnistía.

El señor Lerroux hubo de explicar el origen de la crisis. Todos los jefes de minorías hubieron de exponer su pensamiento. Sin duda se pronunciaron ayer muchas palabras notoriamente ociosas.

Algunos oradores significados por su desvío al régimen, no quisieron desaprovechar la coyuntura que tan llana se les ofrecía, para lanzar insinuaciones insidiosas contra las instituciones republicanas.

El debate, sin embargo, no fué estéril. Los representantes de la oposición republicana hicieron manifestaciones explícitas y terminantes de adhesión y respeto a quien ostenta la primera magistratura de la nación. La autoridad del presidente de la República quedó robustecida en la jornada de ayer.

No por esperado es menos satisfactorio el hecho de que la mayoría parlamentaria mantenga su adhesión a través de los más diversos y accidentados episodios de la vida política.

La solidaridad establecida entre los diversos núcleos que prestan su apoyo a los Gobiernos republicanos, en defensa de un programa común, da aliento a la esperanza, de que quizá muy pronto la totalidad de la mayoría actual haya de dar testimonio cabal de su republicanismo. En atraer esas fuerzas y no en alejarlas, debieran emplear sus afares aquellos que se han reservado caprichosamente el derecho de admisión.

La mayoría, una vez despejada la situación política, habrá de disponerse a desarrollar la labor legislativa que el país espera de las actuales Cortes. Ardua es la tarea, ya que de ella depende nada menos que la reconstrucción de las energías nacionales, enervadas al presente por el desasosiego político y la indisciplina social.

### "EL SOCIALISTA"

Cuando mayor es la expectación, menor acostumbra ser el tono del debate. El de ayer fué mucho más opaco de lo que correspondía.

Acaso sea necesario explicarse esta opacidad por la menguada facultad parlamentaria de quien desde la cabecera del banco azul lo planteó.

Con su declaración el señor

Samper ganó ayer unas oposiciones para ser fulminantemente destituido.

Un diputado catalán le hizo una interrupción feliz: "¡Que le pongan a su señoría un presidente adjunto!"

Opaco y triste fué el debate. Triste, por cuanto que se llegaba a la conclusión de que no había el menor propósito de entrar en el fondo del verdadero problema.

Un orador apuntó unas ideas al respecto, con las que podemos mostrar conformidad, a saber: que negado por el Gobierno el referendo que el ejercicio del veto requiere, al jefe del Estado le quedaba íntegra una prerrogativa mucho más amplia, la que le discierne el artículo 75, por el cual nombra y separa libremente al presidente del Gobierno.

El juicio de la minoría socialista lo expuso con toda claridad el camarada Prieto. Ningún Gobierno está obligado si discrepa del pensamiento del jefe del Estado, a aceptar la responsabilidad de referendar un veto, pero esa negativa comporta la obligación de dimitir.

En el caso que las Cortes examinaron ayer, se ha hecho todo lo que no debía hacerse y se deja de hacer lo que cumplía haber hecho.

La situación para el señor Samper no pudo ser, por todos conceptos, más desairada, pero ahí está: preside la política de la República, le sobran votos.

Sigue en plena actividad el desgajue de la República, que un día, el menos pensado, le será vendida a precio de chatarra al señor Gil Robles, que es, de todas las derechas, el único que juega inteligentemente su papeleta.

Cuando la tarea de los radicales haya terminado, adelantará el pecho y solicitará lo que la República le debe: el Poder.

Los republicanos, o no lo ven o no quieren verlo. Nosotros tenemos adoptada nuestra resolución, en la que confiamos para salir con bien.

### "EL DEBATE"

Escribe que no defraudó el debate político.

Las Cortes estuvieron a la altura que pedía la cuestión.

Nosotros levantamos por encima de los conceptos de crisis, de competencia de poderes y de otros no menos propicios a la contienda y al sensacionalismo, una bandera: conveniencia de España, y nos place que, como resumen de la sesión, fuese esta enseñanza la que quedase ondeando en el hemiciclo.

Quedó resuelto el primer problema político concretamente planteado.

No poco influyó en aclarar la densidad del ambiente la intervención del señor Lerroux.

Una gran masa de la opinión española está a suficiente altura en su educación política y ciudadana, para darse cuenta de lo que él ha hecho y estimarlo como se merece.

Después de la intervención del señor Lerroux, la Cámara permanecía en una tensión compacta y unánime, esperando otra cosa.

Lo que esta cosa era, se demuestra con el profundo renacimiento del interés, con la intensa expectación que se produjo en cuanto el señor Gil Robles pidió la palabra.

Entonces es cuando llegaba el momento culminante. Ello se produjo en la más resonante victoria de la fuerza derechista.

Allí estaban las tropas de la revolución, que ha mantenido tan íntegramente en los días pasados; todas tuvieron, una a una, que ir mostrando sus objetivos.

En las intervenciones de los señores Prieto, Azafia y Maura, no había más que revelaciones honestas, ambiciones, manejos, despechos, insinceridades; todo eso se vela muy claro por el horizonte, por virtud de la derecha. Yacia la maniobra deshecha y agitando en sus postreras convulsiones en el centro del salón. Había fracasado en todo.

La lección no puede olvidarse. Nadie podrá ignorar que existe un núcleo capacitado, por su cantidad, por su calidad, por su impetu, por su orientación certera, para poner al servicio de España, cuando llegue la hora, el sólido instrumento de Gobierno forjado primero en la oposición y después en una colaboración abnegada.

### "INFORMACIONES"

Dice con el título "Con estas Cortes se puede gobernar":

"Don José María Gil Robles obtuvo ayer en el Parlamento un triunfo magnífico. No sólo como orador moderno, preciso, escueto, certero—que esto ya lo sabía todo el mundo y sobre todo sus adversarios,—sino como hombre de gobierno dotado del sentido político suficiente para desdeñar las polémicas ociosas y poner las cosas en el punto en que deben estar en cada momento.



# DEL EXTRANJERO

## El bloqueo de capitales

Vigo. — Los periódicos publican una carta del ministro de Estado señor Pita Romero al presidente del Centro de Hijos de Vigo, sobre la marcha de las negociaciones de España con los países de América, donde los gallegos tienen bloqueados sus capitales.

En la carta dice el ministro que conoce perfectamente la situación creada por el bloqueo de capitales, especialmente en la Argentina, problema que estudia con atención y que desea llevar a una situación satisfactoria para España.

Añade que durante muchos meses del pasado año, se ha llevado una activísima negociación con el Gobierno argentino, para obtener el desbloqueo de créditos privados comerciales, inspirándose el Gobierno español en un criterio de máxima transigencia, que culminó en el desbloqueo total de créditos argentinos que se hallaban retenidos en España.

Agrega que la liberalidad nuestra no ha sido correspondida en igual forma y que los créditos españoles fueron liberados parcialmente, d'etando luego el Gobierno argentino disposiciones de carácter general, en virtud de las cuales los créditos privados y comerciales podían ser transferidos libremente al cambio en Bolsa libre.

Añade que a pesar de los esfuerzos hechos para modificar esas disposiciones, no ha sido posible conseguirlo y que el Ministerio de Estado, en colaboración con el de Industria y Comercio y la comisión interministerial de Comercio exterior, sigue estudiando una fórmula que tienda a normalizar las relaciones comerciales y económicas entre España y los países suramericanos.

Respecto al Brasil, espera el ministro que pronto se inicien negociaciones para llegar a la solución de los problemas pendientes.

## Los conflictos sociales

Oviedo. — Se ha declarado la huelga en varios grupos mineros de la Hulla Española a causa del despido de dos obreros que desarmaron a un guarda jurado.

El director ha publicado un aviso concediendo a los huelguistas veinticuatro horas para que los trabajos sean reanudados, ya que la huelga se ha considerado ilegal. De persistir en el paro los huelguistas, quedarán despedidos.

### IMAGENES INCENDIADAS

Logroño. — En el pueblo de Murillo unos individuos penetraron en la ermita de Santa Ana, y sacando las imágenes y todos los objetos de culto los quemaron. Algunas de las imágenes tenían un valor artístico grandísimo.

### EL REGRESO DEL SEÑOR CALVO SOTELO

Soria. — Esta noche el señor Calvo Sotelo habló por teléfono con algunos miembros de su familia que se encuentran en Madrid, comunicándoles que después de descansar emprenderá el viaje a Madrid, adonde llegaría aproximadamente a una de la madrugada. Probablemente se hospedará en el hotel Roma.

### OTRA SALVAJADA

Soria. — Durante la pasada noche ha sido destruida la tradicional Cruz de piedra erigida frente a la antigua Universidad de Burgo de Osma.

El pueblo ha dado muestras de gran indignación, cerrando el comercio en señal de protesta y dirigiéndose al gobernador numerosas peticiones para que los autores sean sancionados.

## Concejal irascible

Granada. — En el pueblo de Alomartes el obrero agrario Juan Jiménez Rodríguez, de 28 años, se dirigió al Ayuntamiento y solicitó del concejal Juan Rodríguez Peña un certificado de trabajo, de acuerdo con las bases establecidas.

El peticionario tenía gran empeño en demostrar documentalente que trabajaba con arreglo a las bases de trabajo, aunque se contrataba por jornales inferiores.

El concejal se negó a acceder a estos deseos y ambos entablaron una violenta disputa. El obrero se dio a la fuga y se refugió en su domicilio seguido del concejal, quien empujando una pistola disparó dos veces e hirió gravísimamente a la esposa de Jiménez. Este también resultó herido y los dos fueron trasladados al Hospital. El agresor ha sido detenido.

## Huelga de brazos caídos en la mina Arrayanes

Jaén. — Comunican de Linares que los obreros mineros de la mina Arrayanes, que, como se sabe, pertenece al Estado, han declarado la huelga de brazos caídos desde ayer, a las cuatro de la tarde. El conflicto ha surgido porque la Dirección de dichas minas quería que los obreros que trabajan en los pozos a grandes profundidades, subieran a trabajar a la superficie con menos jornal. Estos se negaron, y así empezó la huelga.

El gobernador dió órdenes para que no se les baje alimento, pero las mujeres de las mismas arrollaron a los guardias, escasos en número, y proporcionaron alimentos a los huelguistas. Esto ha dado lugar a que se personara en dicha mina un camión de guardias de Asalto, que vigilan los alrededores, con el fin de someter a los rebeldes. En vista que las mujeres insistían en llevar la comida e insultaban a la fuerza, ésta se ha visto obligada a disparar, ignorándose si hay víctimas.

### DIEZ HOMBRES "SOLOS" HIEREN A OTRO

Coruña. — Ramón Conde y nueve más agredieron, produciéndole gravísimas heridas, a Ramón García, de 35 años, vecino de Santa Cruz de Aranga.

Se cree que el móvil de la agresión obedece a cuestiones sociales. Se han verificado varias detenciones. El juzgado actúa.

### UN ESPECTACULO EDIFICANTE

Toledo. — En el pueblo de Santa Olalla, una pareja de la Guardia civil hacía vigilancia a la puerta de la iglesia, mientras se celebraba una novena.

Como quiera que el vecino Esteban Rodríguez Lozano profanara groseramente el templo durante la función religiosa, fué expulsado por un guardia, y volviéndose iracundo abofeteó al civil.

En pintoresca pelea ambos, rodaron por el suelo enlazados, mientras que el otro guardia tuvo que contener a la multitud obrera, que vitoreaba al blasfemo.

## La situación en Zaragoza

Zaragoza. — Unos guardias de Asalto se han encontrado una bomba de gran tamaño cargada, con señales de haber sido encendida la mecha, que luego se apagó, sin llegar a estallar. Había sido colocada en las puertas del bar café del Paseo de Pamplona, junto a la Facultad de Medicina.

Hoy han reaparecido los periódicos locales "El Noticiero" y "La Voz de Aragón", este último editado en los talleres gráficos de Calatayud.

Zaragoza. — Esta noche han estallado en diversos puntos de la población, seis bombas. No ha habido víctimas.

Zaragoza. — I. Policía ha detenido en la plaza de Castelar a tres individuos, ocupándose una bomba y un petardo grande fabricado con un buje de carro.

En la Delegación del Trabajo se ha celebrado una reunión, que seguirá mañana, para buscar la solución al conflicto que está ya supeditado a la readmisión del personal de autobuses.

Se dice que el ministro de la Gobernación vendrá mañana para procurar resolver el conflicto.

## Más noticias de Madrid

### Calvo Sotelo en Madrid

Procedente de Soria, donde se encontraba, esta noche ha llegado a primera hora de la madrugada, en automóvil, el señor Calvo Sotelo.

Anuncie Vd. en LAS PROVINCIAS

## Declaración presidencial

Buenos Aires. — El general Justo, presidente de la República, ha inaugurado la nueva legislatura del Parlamento.

En la sesión de apertura, el presidente de la República ha dado lectura del acostumbrado mensaje presidencial al Parlamento. En este documento el general Justo hace resaltar que el Gobierno se ha visto obligado a mantener el estado de sitio, para evitar cualquier nuevo atentado y ha agregado que ningún conflicto obrero ha perturbado el orden.

Después de hacer notar con sentimiento que todos los esfuerzos del Gobierno argentino para restablecer la paz en la región del Chaco han fracasado, el presidente de la República ha afirmado nuevamente la neutralidad de la República Argentina en dicho conflicto.

A continuación el presidente de la República expresó su satisfacción por la firma del pacto panamericano. Finalmente el presidente de la República pasó a tratar del presupuesto argentino y manifestó que el Gobierno ha obtenido un equilibrio muy aproximado, ya que ha logrado que el déficit presupuestario quede reducido a 24 millones de plastras.

### UN CRUCERO AEREO

Lisboa. — El comandante Pinheiro Correia, jefe de la escuadrilla de cinco aviones que va a efectuar un crucero aéreo por España y Marruecos, ha sido recibido por el general Carmona, presidente de la República, del que se despidió.

Los aviadores emprenderán el vuelo mañana viernes, a las siete de la mañana.

### HA MUERTO EL IMAN DE YEMEN

Londres. — Noticias de origen fidedigno llegadas a esta capital confirman la muerte del Iman de Yemen.

### LA SUPERPRODUCCION

Nueva York. — En vista de las graves consecuencias de la superproducción, y a petición de gran mayoría de los industriales interesados, el Ofice de la Carta de Trabajo ha decidido el cierre durante una semana de novecientas hilaturas que trabajan por cuenta de las manufacturas de tejidos, destinados a la confección de ropa interior de seda.

La medida afecta a treinta mil obreros.

### DECLARACIONES GUBERNAMENTALES

Bucarest. — En una conferencia que ha dado en Cluj el señor Taresco, sobre la situación política, el presidente del Consejo ha hecho historia de la obra llevada a cabo por su Gobierno.

Aludiendo a los últimos incidentes, ha puesto de relieve el sentido de estas manifestaciones.

Nuestro ejército, ha añadido, es el más disciplinado del mundo. La neurosis originaria de los recientes sucesos procede de un ambiente artificial creado por aventureros, y el Gobierno está dispuesto a emprender una acción preventiva y represiva contra dichos aventureros sobre los que hará caer todo el peso de las leyes vigentes.

### LA CUSTODIA DEL PRESIDENTE. UNA PETICION

Washington. — En los círculos políticos se anuncia que se han adoptado consignas de la mayor severidad en lo que se refiere al servicio de vigilancia de la Casa Blanca.

El comité de defensa de los ex combatientes ha decidido pedir hoy al presidente Roosevelt el pago inmediato de las pensiones.

### NO FUE ATENTADO CONTRA NADIE

Berlín. — La información realizada por la Policía de lo criminal, relativa al atentado cometido el día 21 de Marzo en la calle Unter der Linden ha demostrado que el obrero pintor Schultze no proyectaba realizar el atentado contra persona alguna determinada.

Tampoco quería preparar acto alguno terrorista y no tuvo ningún cómplice o instigador.

El juez ha dictado orden de detención contra dicho pintor.

## El affaire Stavisky

París. — Por 29 votos de 32 miembros de la comisión parlamentaria sobre los asuntos Stavisky ha sido aprobado esta tarde un orden del día que había sido elaborado por la subcomisión nombrada al efecto y cuyo texto consta de dos partes:

En la primera se advierte que el señor Pressard, ex procurador de la República, no ha cometido falta contra el honor, pero la responsabilidad de los aplazamientos demasiado numerosos de los asuntos Stavisky, incumbe al juzgado y a su jefe, y la comisión considera que la sanción adoptada por el ministro de Justicia contra el señor Pressard es suficiente.

La segunda parte se refiere a los dos informes de la comisión judicial presidida por el señor Lescouve, considerándose que en el primero se advierte un exceso de indulgencia y en el segundo un exceso de severidad, invitándose al ministro de Justicia a que ordene un complemento de la información, teniendo en cuenta los testimonios recogidos por la comisión.

París. — Por 30 votos, uno en contra y tres abstenciones, la comisión parlamentaria que entiende en los asuntos Stavisky ha decidido que se comunique al ministro de Justicia la declaración del señor Renoud, diputado ex ministro de Justicia que fué abogado de Stavisky.

La citada comisión rechazó por 16 votos contra nueve y nueve abstenciones, el envío al ministro de Justicia de la declaración de otro parlamentario y abogado de Stavisky, el señor Resse.

### EL CRUCERO AEREO DE LOS PORTUGUESES

Lisboa. — La escuadrilla de cinco aviones militares mandada por el comandante Pinheiro Correia, que saldrá mañana a las siete del aeródromo de Alberca con rumbo a Sevilla, estará integrada por los capitanes Sergio de Silva y Tadeo de Silveria, los tenientes Humberto Cruz, Cliraco Cardoso, Baltasar Mello y Rodríguez. Dos sargentos ayudantes y dos mecánicos sargentos.

Las etapas del viaje serán Lisboa, Sevilla, Tánger, Rabat, Casablanca, Mequinez, Larache, Ceuta, Málaga, Los Alcázares, Madrid y Lisboa.

### EL ALCANCE DE UNA NOTA

París. — A consecuencia de las declaraciones hechas recientemente en Tokio por el portavoz del Ministerio de Negocios Extranjeros japonés, el embajador de dicho país en esta capital ha entregado una comunicación de su Gobierno dirigida al "Quai d'Orsay".

No ha habido, en realidad, intercambio de notas.

El Gobierno japonés, estimando que ciertas interpretaciones de la declaración de Abril no responden exactamente a su pensamiento, ha tomado la iniciativa de hacer al Gobierno francés una comunicación a fin de precisar el sentido de su declaración.

### FALSIFICADORES CONDENADOS

Londres. — Hoy ha terminado la vista de la causa seguida contra tres individuos de nacionalidad polaca, que habían falsificado sellos de seguros sociales por un valor total de 47.000 libras esterlinas.

El tribunal condenó a uno de los acusados a cuatro años de trabajos forzados, y a los otros dos, a dos años de prisión.

## El desarme

Londres. — El Comité ministerial de Desarme se ha reunido de nuevo hoy.

En los círculos parlamentarios se reconoce a este propósito que Inglaterra, en presencia del rearmamento alemán se ha sentido en peligro por primera vez desde 1914.

Frente al problema de la seguridad, el Ministerio de Negocios Extranjeros siente la necesidad de tener en cuenta los deseos de la oposición pacifista, que es partidaria de un convenio de limitación y de no agravar en forma comprometedora los gastos de la defensa nacional.

Por eso se considera que la firma de un convenio, incluso limitado a la Europa occidental, daría satisfacción a todos los partidos.

## El fútbol internacional

Roma. — La comisión organizadora del campeonato en el mundo de fútbol, ha prohibido a la Federación Española que celebre el partido que había concertado con el equipo de Méjico.

Reunido el Comité técnico del campeonato en el mundo ha designado los dieciséis árbitros que han de dirigir los partidos de campeonato.

Han resultado designados cuatro italianos, dos austriacos, dos belgas, y uno de cada uno de los países siguientes: Francia, Suecia, Alemania, Checoslovaquia, Suiza, Holanda, Egipto y España.

Han sido señalados como equipos cabeza de serie, los de Italia, Checoslovaquia, Hungría, Alemania, Argentina, Austria, Holanda y España.

Los octavos de final con que se iniciará este torneo han dado el siguiente resultado:

Para el día 27 de Mayo, Italia luchará contra el que resulte vencedor en los Estados Unidos de Méjico; Checoslovaquia contra Rumanía; Hungría contra Egipto; Alemania contra Bélgica; Argentina contra Suecia; Austria contra Francia; Holanda contra Suiza; y España contra el Brasil.

Este último se jugará en Roma y se considera el más interesante de todos, ya que el Brasil es uno de los equipos favoritos, según declaración del presidente de la Federación Internacional de Fútbol.

### LOS PRESUPUESTOS DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

Ginebra. — El proyecto de presupuestos de la Sociedad de Naciones para el ejercicio de 1935 tal como acaba de ser elaborado por la comisión de control asciende a 30 millones y medio de francos suizos.

### NO QUIEREN A LOS JUDIOS

Lisboa. — Un periódico inglés ha anunciado que se habían hecho gestiones para la instalación de una gran colonia judía en Angola.

El ministro de Colonias ha declarado a este propósito que el Gobierno portugués no ha recibido ninguna petición en ese sentido y que Portugal que protege la inmigración individual en sus colonias no admitirá la inmigración colectiva.

### CONGRESO COMUNISTA

Estocolmo. — El periódico "Tidens Tegn", de Oslo, publica una información en la que asegura que durante los últimos días se ha celebrado en Oslo un Congreso organizado por los elementos comunistas escandinavos.

### EN DEFENSA DE LOS INTERESES BRITANICOS

Londres. — Comunican de Alejandría a la Agencia Reuter que varios aviones ingleses han marchado de Aden a Camaran, ciudad situada en las costas del mar Rojo, para ponerse de acuerdo con el barco de guerra británico que ha marchado a Hedeida. El barco y los aviones se pondrán de acuerdo para obrar conjuntamente en la defensa de los bienes británicos en la región.

Por otra parte se anuncia que un destacamento de Policía indígena ha marchado de Aden con dirección a Hodeida.

### UNA OBRA MONUMENTAL

Colonias. — El doctor Ley, jefe del frente de Trabajo alemán, ha presidido la ceremonia de colocación de la primera piedra en Roen, en Erfeld, de la presa mayor de Alemania.

El punto culminante de la misma tendrá cincuenta y dos metros de altura por diez y medio de ancho.

## Juegos Florales

Perpignan. — Se anuncia que el día 26 de los corrientes llegará a Perpignan el consejero de Instrucción pública de la Generalidad de Cataluña, que vendrá con motivo de los Juegos Florales.

Con este motivo el consejero de la Generalidad entregará solemnemente a la ciudad de Perpignan una hermosa Biblioteca, compuesta de volúmenes de precio y ofrecida por la ciudad de Barcelona, como prueba de la amistad que une a las dos ciudades.

### La situación en Cuba

La Habana.—Los obreros y empleados del ramo de transportes hicieron ayer una huelga general durante una hora.

La circulación quedó completamente paralizada en casi todos los barrios de la capital y se cambiaron algunos disparos sin consecuencias entre la fuerza pública y grupos de extremistas.

La Policía ha operado numerosas detenciones, especialmente en el barrio del Cerro, en el que los huelguistas intentaron quemar algunos autobuses.

La Habana.—El Tribunal Supremo ha decidido aceptar la denuncia presentada contra el coronel Batista, por haberse negado éste a dejar a los tribunales civiles el cuidado de juzgar a los oficiales del Ejército culpables del asesinato del estudiante Cadenas.

La Habana.—La Associated Press anuncia que la Policía ha tenido un encuentro con un grupo de estudiantes que trataban de manifestarse, pertenecientes a la Escuela Superior.

A consecuencia de dicho encuentro resultaron muerto un manifestante y numerosos heridos.

### China y el Japón

Tokio.—De la Agencia Rengo, el cónsul general del Japón en Nankín se ha entrevistado con el ministro de Negocios Extranjeros de dicho Gobierno, trasladándole el deseo del Gobierno japonés de obtener una rápida solución a los distintos problemas que todavía se hallan pendientes de resolución entre los dos Gobiernos.

Además el cónsul japonés ha manifestado al ministro chino que todas las negociaciones entabladas con tal objeto deben ser continuadas por vía directa, sin intervención alguna de otras Potencias.

### LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

Londres.—Esta mañana ha sido inaugurada oficialmente en el Downing Office la Conferencia internacional para la protección de la propiedad industrial.

La sesión de apertura ha sido presidida por el ministro de Comercio, lord Runciman, el cual leyó un mensaje del Rey, dando la bienvenida a los 150 delegados que asisten a esta Conferencia.

### De boxeo

#### EL CAMPEONATO DE PESOS MEDIOS

París.—Esta noche, en el Palacio de Sports de esta capital, ha tenido lugar el anunciado match de boxeo que enfrentaba en lucha por el título al campeón del mundo de los pesos medios, el francés Marcel Thil, y al campeón de Europa de dicha categoría, el belga Gustavo Roth.

El encuentro se ha disputado a la distancia de quince asaltos y ha sido declarado vencedor por puntos, Marcel Thil, que conserva su título.

### De Teruel

#### LA PRENSA VALENCIANA, SE AGOTA

Hoy, a la llegada de la prensa valenciana, se ha agotado rápidamente, pues en Teruel había expectación por volverla a leer, después del período de huelga en que no se recibía.

#### REAPERTURA

El gobernador civil ha autorizado la reapertura de la Casa del Pueblo y Sindicatos clausurados con motivo del estado de alarma.

#### ASESINATO

El niño Felipe Bayo Bea, que vivía en Alcalá de la Selva con una vecina que sostuvo relaciones con el padre del muchacho, fué asesinado por ésta, ahogándolo, para vengar resentimientos con su padre.

Ha sido detenida.

#### AGRESION

Silvestre Simón Sánchez agredió con un puñal, en Luco de Glocía, al comerciante Emilio Pérez, por creer que éste le acusaba de ser autor de un robo cometido en su establecimiento.

### Temas pedagógicos

## Un ejemplo concluyente en orden a la libertad de enseñanza

La Política pedagógica, como el dios Jano de la Mitología, tiene dos caras antitéticas que pueden llamarse propiamente monopolio del Estado y libertad de enseñanza, y todas las naciones del mundo pueden clasificarse por tal razón en dos grandes grupos según predomine un sentido u otro en su Constitución política y en su legislación positiva.

Conviene advertir que la Constitución política de las naciones no es siempre índice seguro respecto al carácter de su Política pedagógica, porque a veces los preceptos constitucionales se restringen o se amplían en las leyes orgánicas de Instrucción pública y la práctica llega a desvirtuarlos y aun a contradecirlos, sobre todo cuando transcurre mucho tiempo entre la fecha de la Constitución y la época en que sus normas se aplican.

De todas suertes el carácter de la Política pedagógica de un país o se inspira en el criterio de libertad de enseñanza o tiende al monopolio docente del Estado. Al primer tipo corresponde la organización de la Instrucción pública en Inglaterra y al segundo la de Francia, Alemania y la República de los Soviets.

Es de notar que el régimen fascista supone un estatismo absorbente en todos los órdenes de la vida y muy singularmente en el de la Instrucción pública.

Durante el siglo XIX, la tendencia estatolatra fué casi universal; sólo se salvaron de ella el Reino Unido de la Gran Bretaña y los Estados Unidos de América del Norte. Las Repúblicas hispanoamericanas, en más o menos, todas sufrieron la ola del monopolio docente del Estado o, al menos, el prejuicio de la Instrucción pública centralizada.

Curioso es el estudio de las fluctuaciones de la educación popular en relación con los citados puntos de vista, pero limitando estas observaciones a las trayectorias del régimen docente en los Estados más importantes de Europa y de América, se nota que dentro del presente siglo, decrece la marea estatista, aunque tenga brotes pujantes en los países de régimen dictatorial.

De esta afirmación, es testimonio fehaciente la República del Uruguay, cuya reforma constitucional aprobada el 15 de Enero último, proclama el principio de la libertad de enseñanza de modo tan categórico que ninguna Constitución vigente le supera. Sin ambages ni rodeos declara que la educación es función social en rudo contraste con las teorías de algunos gobernantes que consideran la enseñanza como el fin primordial del Estado.

“Todo padre o tutor—dice el texto constitucional de la República del Uruguay—tiene derecho a elegir para la enseñanza de sus hijos o pupilos los maestros o instituciones que desee.”

Y para asegurar este principio, las nuevas normas constitucionales señalan las atribuciones del Estado en la instrucción pública limitándolas “a la higiene, a la moralidad y al orden público”.

Como medida justa, el nuevo Código constitucional de la República del Uruguay, excluye a la enseñanza privada de toda clase de tributos.

Comparando estas bases de Política pedagógica con las que rigen en España y con la manera de aplicarlas, puede surgir la duda de quién estará en lo cierto.

Si nos atenemos a los resultados, no podremos alardear aquí de un progreso notorio en la educación nacional cuando hay tantos datos acusadores de que el nivel baja de alarmante manera.

Y la decisión del Uruguay, donde hay muchas personas enteradas de los problemas fundamentales de educación, tiene a su favor una experiencia estatolatra dilatada que ha defraudado las esperanzas concebidas al implantarlas.

Este cambio ha sido precedido en las Repúblicas americanas, de la reforma escolar chilena y de la rectificación de la política docente del Brasil.

Ante estos hechos, no parece temerario concluir, que lo grave en muchos países—y España está entre ellos—es persistir en el error, que además de no ser defendible en la esfera de los sanos principios, es prácticamente imposible en el orden económico.

La pretendida sustitución de la enseñanza de las órdenes religiosas es de ello prueba concluyente en nuestra Patria.

RUFINO BLANCO Y SANCHEZ, Madrid, Mayo de 1934.

### En el Conservatorio

#### TEATRO DE LA F. U. E.

#### “EL GRAN TEATRO DEL MUNDO” Y “EL JUEZ DE LOS DIVORCIOS”

La Federación Universitaria Escolar de Valencia, en una de sus varias secciones, ha organizado unas representaciones teatrales, a cuyo fin publicó el manifiesto de que ya dimos cuenta a nuestros lectores.

El intento es bien noble, y tiene todo el ardor de juventud, la efusión, el deseo innovador de todos los elementos jóvenes, que reaccionan contra “viejos moldes” y desean implantar realidades futuras, por lo mismo a veces bastante imprecisas. Un elemento muy activo y plurifacético (como ahora se dice) puede dar impulso a este pensamiento de realizar un teatro moderno esquemático a las veces, analista y detallado otras: este elemento es el joven alumno señor Llana, pintor, músico, escritor, atrevidista y otras muchas actividades más. A su alrededor juntáronse unos cuantos muchachos y muchachas para realizar su intento; representar un auto de Calderón y una comedia de Cervantes, como hicieron el año pasado (si no recordamos mal) los estudiantes de Madrid que a Valencia trajeron su compañía inspirada en el ambiente de Cervantes y de Rojas.

Esta vez era ardua la empresa. Puede decirse que los noveles actores no habían practicado nunca el arte y por ello había de ser empresa superior a las humanas fuerzas la realización actual del teatro poético español del siglo XVII. Con todo, el ardimiento no reconocido vallas, y de un modo improvisado se realizó la función. La parte escénica, con atisbos muy modernos y realizaciones bien conseguidas que trazase Llana, dió indicios de lo que puede esperarse de estos menesteres cuando se realicen con las debidas circunstancias de preparación, tiempo y perseverancia. Todavía más fácil que el auto era la comedia, cuyo realismo y tipos pintorescos mejor prestábase a su realización.

El público, bondadoso, aplaudió a los realizadores, animándoles a perfeccionar su obra. Las ovaciones fueron, pues, bien afectuosas.

Corrió la interpretación a cargo de las señoritas que a continuación se expresan y que, todas ellas mostraron las mejores disposiciones y produjeron la mejor impresión en el auditorio.

Distingúense, pues, Geneveva Aparicio, Antonia Barea, María Nebot, Amparito Pastor. De “ellos” trabajaron Ramón Pastor, Julio Regidor, Salvador Bernabeu, L. Barbrina, José García, Ricardo Camero, Ángel Ramírez, E. Sáiz y César Orquín.

### Siluetas marroquí

## La peregrinación a la Meca

Van regresando al antiguo Imperio de Marruecos los musulmanes que en camino de penitencia marcharon a la Roma del Islamismo, para visitar, como es deber entre los verdaderos fieles, el sepulcro de su gran profeta Mahoma, en Medina y la santa ciudad de la Meca, su patria, metrópoli religiosa y excelso faro de los creyentes.

Todos los años, durante los días de la Pascua del Carnero, se congregan, como es sabido, una inmensa multitud de devotos procedentes de los más apartados lugares del mundo, donde el credo islámico tiene fervientes adeptos y entre los diversos Estados de Asia, África y algunos autónomos de Oceanía, es de rigor presentar como ofrenda suprema el “Tapiz Sagrado”. Prenda preciosa, que durante el transcurso de un año se halla destinada a cubrir la Caaba de la Gran Mezquita, donde se conserva la reliquia más venerada, la piedra negra, que, según asegura la tradición, fué bajada del cielo por el arcángel Gabriel, para verificar sobre ella al sublime Holocausto de Abraham, cuya conmemoración celebran precisamente en la magna fiesta de Ait el Quebir.

Según nuestras noticias, durante esta última peregrinación ha correspondido a los fieles de la propia Arabia Pétrrea, de Heyaz-Neyed, ser los portadores del velo para el Sancta Sanctorum del Islam. El simbólico color verde ha brillado esplendorosamente bañado por los rayos del sol al ser expuesto en el centro del sacro recinto, entre una extraordinaria salutación

### BARATIJAS

## Del folklore infantil

Los niños de hoy no son sino los hombres de mañana, como diría el mismo Perogrullo; ellos están destinados a reemplazar a las generaciones que les han precedido, de la misma manera que serán reemplazados a su vez por las que les han de seguir; movimiento permanente, comparable al de las olas marinas, cada una sustituyendo a la precedente; o bien a la fuga del tiempo, en que las edades, las épocas y los siglos corren uno tras otro en serie incalculable, que tuvo principio (si lo tuvo) no se sabe dónde, y cuyo fin (si es que ha de tenerlo) tampoco sabemos cuándo.

La infancia obra movida por un poderoso instinto de imitación, como es de ver en casi todos sus juegos y entretenimientos, los cuales, en su mayor número, vienen a ser una copia más o menos fiel y con frecuencia cómica de los actos de la vida seria de las personas mayores.

Los niños juegan al toro porque han visto alguna corrida o han oído referirla; juegan a civiles y ladrones; remedan el sermón del cura, con sus gestos, su accionado y ademanes; simulan procesiones, acompañadas de imágenes ficticias, cantos apócrifos, etc.; improvisan bodas, bautizos y sepelios; recorren el barrio fingiendo bandas de música, tan pronto estrepitosamente escandalosas, como del todo silentes y no exentas de cierta comicidad. Suelen fumar tabaco caseiro (gabarrera), de hojas de zarza, o bien puros de raíz de morera; casi todos han aprendido a subir de varias modos; algunos juran, otros blasfeman, y no faltan rapaces precoces que pretenden galantear y hasta echarse novia.

Apresurémonos a decir que los ejemplos de amorios infantiles no son frecuentes ni con mucho; pero su misma escasez induce a sospechar si en el fondo de ellos habrá algo que no sea vanidad prematura o espíritu imitativo; ¿es acaso imposible que Cupido, harto de asnelear a la adolescencia y a la edad viril, dispare una que otra vez su arco contra la amable niñez?

No pretendemos hacer aquí un estudio de la psicología infantil; quede ello reservado para observadores más perspicaces. Consignaremos tan sólo que el sentido jurídico se insinúa asimismo en la edad pueril, en el ánimo del niño, sea espontáneamente, sea por sugestión.

Cuando el que escribe estas líneas se hallaba subiendo los primeros peldaños de la escalera de la vida, regia en su pueblo natal, y sólo para la chiguillería, algo así como un Código penal no escrito, ideado sin duda por generaciones pueriles pretéritas, y cuyo contenido venía a ser una amenaza contrapuesta a posibles delincuencias. La sanción más severa y por lo mismo la más temida de aquel cuerpo legal imaginario llamábase “Suquet d'espardenña”, denominación arbitraria y extravagante, como se verá, dado que ninguno de los dos elementos componentes de la originalísima expresión, esto es, ni “el suquet” ni “la espardenña” tienen relación alguna con la grave penalidad de que se trata. Grave, en efecto era aquella pena; pero no trascendía del orden moral; consistía en una condenación anticipada, en una cuasi excomunión, enderezada a infamar al delincuente, enajenándole la consideración y estima del pueril consorcio.

Véase cómo: Que cualquier

de guiones y oriflamas, el son de los añafles y chirimías y lento rumor de los atabales.

Después de las ceremonias prescritas por el Corán; los cánticos procesionales dentro y fuera de la Mezquita; las abluciones purificadoras; las reverentes prosternaciones y la ascensión a los sitios santificados por el Profeta, recibieron los peregrinos, cual supremas reliquias, pequeños fragmentos de los tapices que en años anteriores tuvieron tan venerable destino y al volver de la Meca los excelentes marroques, muestran a familiares y amigos, incluso a los idólatras, tan preciados recuerdos, juntamente con otros objetos diversos y bellas láminas de la Santa Caaba; aceptando por tan señalado motivo, parabienes y francas demostraciones de complacencia y alegría, y lo que constituye para los musulmanes el galardón más estimado, el tratamiento o título de “Hach”, y con él, los piadosos ósculos que sobre sus vestidos, depositarán en lo sucesivo con reverencia profunda los creyentes.

ENRIQUE MOYA CASALS

miembro de aquella sociedad “minoritaria”, algarera y retozona, cometía una transgresión de mayor cuantía contra el orden establecido, profiriendo expresiones vergonzosas, o cometiendo actos pecaminosos, o contraviniendo, en suma, las conveniencias sociales privativas de la puericia, que tiene también las suyas. Entonces el Poder judicial “tomaba cartas” en el asunto, y previo el correspondiente juicio sumarisimo, era el delincuente condenado a la consabida pena del “suquet”.

Entre la gente menuda nunca faltan Goyas y Murillos en cienes; uno, pues, de estos devotos del lápiz trazaba en un periquete, ora sobre el papel, ora sobre el muro de la casa más próxima, cuatro garabatos, cual maraña inextricable, que lo mismo podía tomarse por el Laberinto de Creta que por una asamblea radical-socialista. Y, sin embargo, aquella “garrapatomaquia”, aquel “sambori”, que nada decía a los ojos profanos, era para los iniciados, para la comunidad infantil, el auténtico y terrible “Suquet d'espardenña”. Allí imaginaba la turbamulta de arrapiezos ver a su cofrade delincuente sumido en las voraces llamas infernales o ponerse a flote de las olas hirvientes de plomo derretido de las calderas de Pedro Botero.

El horroroso “Suquet” satisfacía plenamente a la vindicta pública y su ejemplaridad innegable evitaba en lo sucesivo numerosas extralimitaciones a la colectividad juvenil.

Había una acción delictuosa a la cual la pena de “el Suquet” seguía como el trueno sigue al relámpago o como el caldero a la soga. Aquella acción abominable era el perjurio. Sabemos que la mentira es cosa corriente y moliente entre arrapiezos, de suerte que, para ser creído, no siempre bastaba la mera afirmación, antes bien requería ésta, en muchos casos, ir corroborada con el juramento. Así, cuando cualquier “ciudadano” cuya veracidad era puesta en cuarentena, refería algún suceso o daba alguna noticia inverosímil, solía atajarse diciendo: “Fes cabellet del sel”. Y entonces el interpelado arrancábase violentamente unos cabellos, y teniéndolos en la diestra, al nivel de los ojos, exclamaba con énfasis no exento de solemnidad: “¡Cabellet del sel, si die mentira vacha yo al infern!”... Desde aquel instante quedaba ya fuera de duda lo dicho por el juramentado: pero ¡ay del que jurare y luego fuere convicto de falsedad!; “el Suquet” caía irremisiblemente sobre el perjurio y le señalaba con un estigma que el condenado difícilmente podía sacudirse en todos los días de su vida... infantil.

Y ahora, en serio: El liberalismo, la indiferencia religiosa y la impledad parecen haberse confabulado con el propósito de destruir el juramento de la administración de justicia y de algún otro acto importante y solemne. El escepticismo procede lógicamente al rehúsar someterse a la fórmula del juramento cristiano, como garantía de veracidad; pero sustituirlo por una promesa, por respetable que sea; equiparar la promesa al juramento; confundir lo religioso y lo profano, lo divino y lo humano, y aun anteponer esto último a lo primero... ¿quiere usted callar? Ello será muy laico, muy liberal, muy modernista, pero es también rematadamente impío y antiespañol.

J. A. CUATRETONDA

### Notas falleras

#### CALLES CORREJERIA Y ADYACENTES

Comisión de honor: Presidentes honorarios: Don José B. Cañizares, don Jesús Morante Borrás y don Emilio Chaullé.

Falleros mayores: Don Luis Viquer, don Antonio Aparisi, don Francisco Penadés, don Vicente Pérez y don Matías Real.

Comisión ejecutiva: Presidente, don Ricardo Vedrina; vice, don Julián Martí; secretario, don Vicente Moret; vice, señorita Carmen Revert; contador, don José Martínez; tesorero, don Emilio Sanchis; cobrador, don José Sánchez; vocales: don Constantino Camarasa, don Antonio Vela, don Luis Mari, don José Andrés, don Rafael Lázaro, don Antonio Llorca, don Salvador Soler, don Andrés Sanchis, don Fernando Palomares, don Vicente Gil y señoritas Paquita Lázaro, María Mari y Josefina Mompó.

# NOTICIAS DE LA REGION

## De Carcagente

### ENTIERRO DE DON JULIAN RIBERA

Esta tarde se ha efectuado en esta población el traslado al cementerio de los restos mortales del ilustre arabista valenciano carcagentino, don Julian Ribera y Tarrago.

A la triste ceremonia se sumó toda la población, el comercio cerró sus puertas y los niños de las escuelas formaron en la comitiva, así como dos bandas de música.

Asistió el Clero parroquial con Cruz azorada, y prescrieron, además de la familia, el rector de la Universidad, que ostentaba la representación del presidente de la República y del gobernador civil; el catedrático señor Veiasco, en representación de la Facultad de Filosofía y Letras; el señor Asín Palacios, que representaba a las Academias de Historia y de la Lengua; el señor Linares, de la Escuela de Estudios Arabes; el señor Cuevas, de la Escuela de Altos Estudios Mercantiles.

Con ánimo de asistir también al fúnebre acto ha llegado a última hora, procedente de Madrid, el señor García de Leóniz, del Instituto de Valencia de Don Juan, del cual fué patrono el finado.

La concurrencia ha sido nutridísima. Todo Carcagente y nutridas representaciones de los pueblos inmediatos han asistido a este acto. Cuatro monumentales coronas pendían de los ángulos de la carroza fúnebre. No se recuerda una manifestación de duelo como la que ha desfilado por las calles de esta ciudad.

## De Godella

### CUMPLIMIENTO PASCUAL.— INAUGURACION DE UN NUEVO CENTRO

El pasado domingo celebróse en la iglesia parroquial, una solemnísimas misa de Comunión, exclusiva para el cumplimiento Pascual de los socios de Derecha Regional Valenciana. Actuó en ella un coro de niños, alumnos de sus escuelas, acompañados al órgano, oficiando en la misma el doctor don Antonio Justo, quien previamente les exhortó con oportuna y sentida plática preparatoria. Terminada la misa, todos los comulgantes trasladáronse al domicilio social, donde les fué servido un frugal desayuno.

El domingo, por la tarde, se inauguró en la calle de Salvador Giner un nuevo local bajo la denominación de Asociación Fomento de Cultura. Previa bendición, por el consiliario de la misma, reverendo padre Pascual Tatay, de un magnífico cuadro al óleo del Sagrado Corazón de Jesús—regalo de su autor, el conocido artista don Juan Belds—, imagen que fue entronizada con todos los honores, en el salón principal de la casa, hicieron a continuación uso de la palabra los jóvenes propagandistas don José Torres Murciano y don Antonio Gamón Algorta, quienes fueron muy aplaudidos.

Asistió gran concurrencia, que felicitó a los organizadores, especialmente a su presidente, el distinguido joven don Emilio Alonso Ferrer, de quien se espera mucho. Para la próxima marcha de tan laudable Asociación.

La junta directiva de la misma ha quedado constituida del modo siguiente:

Consiliario, reverendo don Pascual Tatay; presidente, don Emilio Alonso Ferrer; vice, don Bartolomé Ferrando Benlloch; secretario, don Jaime Martínez Sierra; tesoroero, don Vicente Lorens; vocal, don Guillermo Vallis Pallarés.

## De Cullera

### OBRAS

Según manifestaciones del alcalde de ésta, en breve se reanudarán los trabajos del puente sobre el Júcar.

En cuanto a la carretera del Perelló al faro, falta sólo ultimar la cuestión de las expropiaciones de terrenos de propietarios forasteros, ya que los de aquí están conformes.

### PUERTO

Entrado vapor "L. Piari", de Hamburgo, con amoníaco, y vapor "Orán", de Cartagena, con superfosfatos.

## De Sueca

### MORDIDA POR UN PERRO

La joven de 18 años María Moncho Ribes, fué mordida por un perro lobo que le produjo varias heridas, en las que fué asistida en el dispensario municipal.

El perro ha quedado en observación.

## De Alcira

### NOVENARIO

Con extraordinaria concurrencia de fieles, se está celebrando en la iglesia de San Agustín, de los Padres Escolapios, el solemnísimos novenario a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro que anualmente le dedica la Archicofradía.

Como de costumbre, las jóvenes camareras de tan venerada Virgen han hecho un derroche artístico en el altar, con profusión de flores naturales y alumbrado eléctrico.

El muy ilustre señor doctor don Juan Benavent, s el orador encargado de los sermones, cuya elocuente oratoria es escuchada diariamente por infinidad de ciudadanos de diferentes esferas sociales y políticas.

### SE TERMINO LA HUELGA

En esta ciudad hemos pasado la última semana de huelga con las rigurosas prevenciones adoptadas por las autoridades, como es de suponer; pero con normalidad completa.

Unicamente el lunes por la noche estalló un pequeño petardo colocado por unos desconocidos en una de las farolas de la plaza de Castelar, sin ninguna consecuencia.

Por haber sido colocado en el interior de la referida farola de hierro, que se halla hueca, el estallido produjo la consiguiente alarma, haciendo que al momento se llenara la amplia plaza de Castelar de gente, ávida de conocer noticias de lo ocurrido.

La Guardia civil, alcalde y demás autoridades se personaron seguidamente en el referido lugar y después de comprobar que el hecho no tenía la importancia que la detonación aparentaba, se retiraron, dando órdenes a los agentes de despejar.

### EL PRIMERO DE MAYO

Se celebró la fiesta del Primero de Mayo, sin la menor alteración de orden público.

Los comercios, oficinas públicas y particulares cerraron y la gente desfiló en gran parte hacia el campo a pasar el día.

La Casa del Pueblo organizó la manifestación de todos los años, con banderas y bandas de música, con perfecto orden y mutuo respeto.

## De Játiva

### NORMALIDAD

El miércoles reanudaron el trabajo los huelguistas electricistas, que por solidaridad con los de Valencia se declararon en huelga; las fuerzas de ingenieros, que sustitúan a aquéllos regresaron a sus destinos.

El Primero de Mayo cerró el comercio, pero los casinos y bares estaban servidos y los espectáculos públicos funcionaron; no hubo ninguna manifestación, saliendo muchos ciudadanos al campo, donde pasaron el día. Por la tarde, de dos y media a tres, descargó una tormenta de lluvia.

El día transcurrió sin ningún incidente.

### DESGRACIA

El infortunado Pedro Prada Benavat, de 21 años, natural de Trencadell (Zamora), obrero sin trabajo, al tomar un tren sobre las ocho de la noche del domingo fué alcanzado por otro y arrollado, trasladado al Hospital, se le practicó la primera cura, pero el estado del herido era tal, que falleció a las pocas horas.

### INCENDIO

Sobre las doce de la noche del domingo se dieron cuenta los vecinos, que de la carpintería de Rafael Parres, situada en la plaza Puerta de Coentaina, salía humo y llamas. Avisados los bomberos, sofocaron el siniestro, sin que tuviera más consecuencias que la pérdida de parte del material almacenado, una puerta y la inutilidad del motor y enseres propios del oficio; dada la hora del suceso, de no haberse dado tan pronto cuenta, las pérdidas hubiesen sido mayores, ocasionando probables desgracias.

Se ignoran las causas del siniestro, si bien pudieran ser por cruce del fluido o alguna colilla de cigarrillo. No estaba asegurado.

### FUTBOL

El domingo jugaron un partido amistoso el C. D. Olympic, de esta localidad, y el A. D. Grao, venciendo el Olympic por cuatro a dos.

Hay gran entusiasmo por presenciar el partido finalista de la Copa amateur, que se jugará el próximo domingo, en el Stadium de Montjuich, de Barcelona, entre el Unión de Irún y nuestro C. D. Olympic, siendo numerosos los aficionados que se desplazarán a la ciudad condal para presenciar este encuentro.

## De Alcoy

### CONTRA EL AUMENTO DEL PAN

Suscrito por varias entidades obreras se ha publicado un manifiesto protestando contra la pretensión de la subida del pan y se muestran dispuestos a impedirlo. Terminan diciendo los firmantes del manifiesto, que no se pague a más de setenta céntimos el kilo del pan.

### LE QUITAN TODO EL GENERO QUE LLEVABA EN EL CARRO

En la carretera de Benillup, en el punto denominado de Santa Ana, fué atracado el carretero Carmelo Jordá Vilaplana. Los cuatro atracadores, que iban en un camión, despojaron al carro de los géneros que llevaba, trasladándolos a la camioneta, dándose después a la fuga. El valor de los géneros robados asciende a unas cuatro mil pesetas.

### CONCLUSA PARA SENTENCIA

En la Agrupación de Jurados Mixtos se ha declarado conclusa para sentencia un juicio celebrado por reclamación de salarios ante el Jurado Mixto de la Construcción, Alejandro Candela Llopis y otros, contra el patrono Ramón Rovira Orlandis.

### ASAMBLEA

El próximo domingo, en el teatro Circo, celebrará una asamblea la Federación Local de Sindicatos.

### EXCURSION ESCOLAR

Los estudiantes del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza saldrán mañana para Onteniente en excursión de estudios.

## De Castellón

### EL DERRIBO DEL INSTITUTO VIEJO

A presencia del arquitecto de construcciones escolares del Ministerio de Instrucción pública y del alcalde de la ciudad, ha sido firmada hoy, a las seis de la tarde, el acta en virtud de la cual queda autorizado el Ayuntamiento para proceder al derribo del Instituto viejo, cuyo solar se destinara a reventar la Escuela Normal y escuelas anejas. El arquitecto señor Eced prometió proceder sin descanso en la redacción de los planos, a fin de tenerlos hechos dentro de pocos días.

Hoy mismo ha salido para Madrid el señor Eced.

### DEBUT DE LA COMPANIA XIRGU-BORRAS

Esta noche, en el teatro Principal, y con la obra de Calderón de la Barca, "El alcalde de Zalamea", ha debutado la compañía Xirgu-Borras.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

Entrados: "Ajak" y "Aaur". Salido: "Aaur".

## De Burriana

### UN MINISTRO BURRIANENSE

La designación de nuestro ilustre paisano don Vicente Cantos para la cartera de Justicia, produjo en Burriana enorme satisfacción, y el

domingo se exteriorizó el júbilo con varios festejos.

Durante todo el día las entidades y centros oficiales lucieron colgaduras en sus balcones, cursándose a Madrid gran número de despachos telegráficos de felicitación.

En la Casa Capitular, y presidida por el alcalde, se celebró una reunión, a la que concurrieron las fuerzas vivas, concejales y primeras autoridades, tratando sobre el homenaje y festejos que se le tributarán al nuevo ministro burrianaense señor Cantos.

Para mañana sabemos ha sido convocada otra reunión para aprobar el programa de festejos.

### NUEVO ADMINISTRADOR

Desde hace varios días que se encuentra en ésta el nuevo administrador de Aduanas don Antonio Pons Guardiola, que se posesionó de su cargo.

### EL CAPITAN SIMARRO

De paso para Huelva, ha permanecido varios días aquí nuestro paisano el capitán de Carabineros don Carlos Simarro Medina.

### ILUSTRE PAISANO, ENFERMO DE GRAVEDAD

Según noticias de Oviedo, se encuentra enfermo de suma gravedad, hasta el punto de haberle administrado los Santos Sacramentos, el Obispo de Oviedo nuestro paisano doctor don Juan Bautista Luis Pérez.

### DEL AYUNTAMIENTO

El lunes se reunió la Corporación municipal en sesión extraordinaria, tratando solamente del

expediente instruido sobre revisión de cuentas y actuación del inspector de los arbitrios sobre carnes y bebidas.

Después de animada discusión, en la que intervinieron varios señores concejales, y por votación, se acordó separar definitivamente del cargo a José Greses.

A dicha reunión, que terminó a las 2'20 de la madrugada, asistieron solamente los concejales señores Comes (S.), Comes (Bautista), Alonso, Sanmartín, Soriano, Almeida, Sales, Dosa, Escuder y alcalde.

## De Requena

### NOTICIAS DE LA SEMANA

El día 23, y al regreso de El Escorial, fueron apedreados varios autobuses llenos de pasajeros.

Del hecho se dió cuenta al señor gobernador civil de la provincia.

El 24 regresaron sin novedad y contentos los expedicionarios de esta ciudad. Esa misma noche una fuerte helada hizo estragos en el viñedo y arbolado.

En el Ayuntamiento se celebran las sesiones, sin asuntos interesantes.

Los radicales socialistas se reúnen para cambiar impresiones y pasarse a la Izquierda Radical.

El primero de Mayo se celebró la Fiesta del Trabajo, con cierre de establecimientos y oficinas públicas.

En la noche del 1 al 2 unos individuos intentaron robar en el establecimiento de carnes de don Aniceto Jiménez.

## Movimiento del puerto

3 de Mayo de 1934.

### VAPORES ENTRADOS

"Ciudad de Alicante", español, de Ibiza, con cargo general, de la Trasmediterránea.

"Vasco", español, de Castellón, con cargo general, de Requena.

"Pacheco", inglés, de Alicante, con cargo general, de Mac Andrews.

"Goleta", francés, de Cardiff, con carbón, de Crespo.

"Bruce Jarl", noruego, de Barcelona, con cargo general, de Condeminas.

### VELEROS ENTRADOS

"Constantino Candeira", español, de Torreveja, con sal, de Fos.

### VAPORES SALIDOS

"Ciudad de Alicante", español, para Palma, con cargo general, de la Trasmediterránea.

"Vasco", español, para Londres, con cargo general, de Requena.

"Kolsdal", noruego, para Cullera, de tránsito, de Fos.

"Pacheco", inglés, para Barcelona, con cargo general, de Mac Andrews.

"Lisken", noruego, para Barcelona, con lastre, de Crespo.

"Trimok", yugoslavo, para Orán, de tránsito, de Laigny.

"Ajax", alemán, para Castellón, con cargo general, de Montesinos Palau.

"Cala Bona", español, para Palma, con cargo general, de Gabarda.

"Manolita López", español, para Torreveja, con lastre, de Fos.

### VAPORES DESCARGANDO

"Ciudad de Alicante", cargo general, de la Trasmediterránea.

"Pacheco", cargo general, de Mac Andrews.

"Goleta", carbón, de Crespo.

"Bruce Jarl", cargo general, de Condeminas.

"Victor de Chavarri", carbón, de Crespo.

"Hafnia", carbón, de Romani.

"Inés", cargo general, de Fos.

"San Antonio", cemento, de Fos.

"Compostelano II", madera, de Aguilre.

"Granada", cargo general, de Lillo.

"Ramón Freixas", cemento, de Lillo.

"Sebastián Roca", cemento, de Lillo.

"Amparo Roca", sal, de Fos.

"Malvarrosa", cargo general, de Fos.

"San Pedro", sal, de Lillo.

"Cala Fornell", sal, de Gabarda.

"José Alberto", cemento, de Gabarda.

"Constantino Candeira", sal, de Fos.

### VAPORES A LA CARGA

"Ciudad de Valencia", para Barcelona, de la Trasmediterránea.

## Nuestras frutas en el extranjero

Vagones de naranjas trasbordados en Hendaya con destino a París el 3 del actual, 104.

Bonaceaze, García Loréns y C.

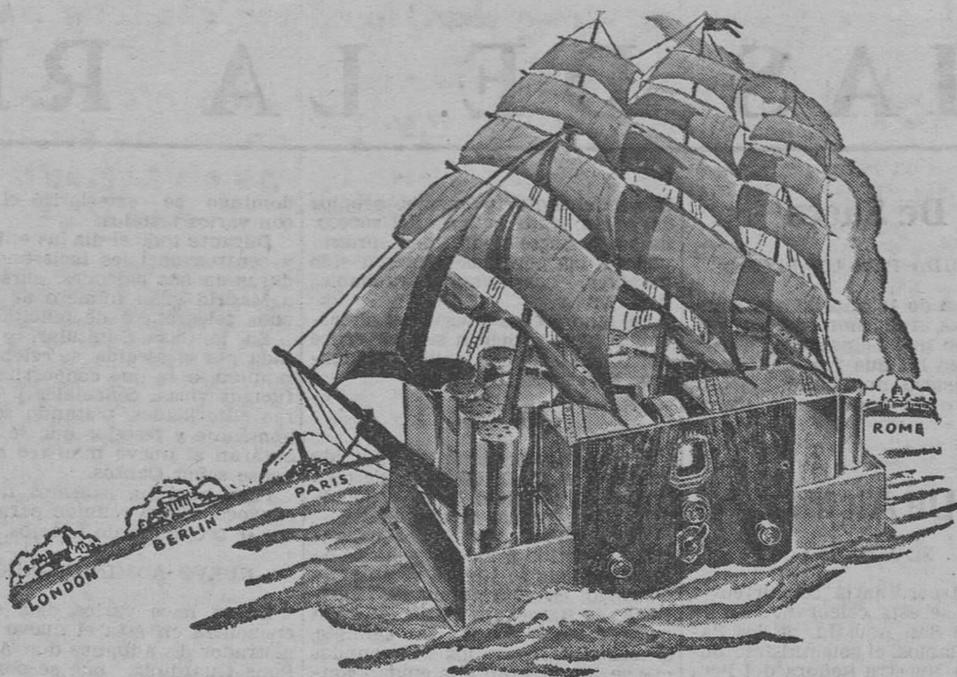
## Ahorrad



El ahorro es fuente de bienestar

Para obtenerlo poseed una libreta a Cuenta de las que emite la CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA, entidad oficial benéfica (R. O. de 24 de Junio de 1922), en cualquiera de sus oficinas.

VALENCIA Nicolás Salmerón, 10 (edificio de su propiedad). ALICIA: Mendizábal, 19.—ALCOY: Anselmo Aracil, 24. CASTELLON: Mayor, 119.—DENIA: Plaza Constitución, 18.—ELCHE: Conde, 4.—GANDIA: Paseo de Germanías, 26.—JATIVA: Diputado Villanueva 39.—ORIHUELA: San Agustín, 5.—REQUENA: Pintor Martínez Cheza, 5.—VILLENA: Paseo de Chapí, 30.—GRAO VALENCIA: Avenida del Puerto, 356.



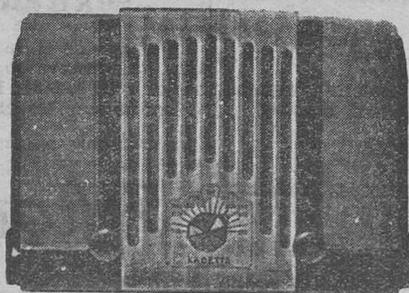
# EMBARQUESE EN UN SCOTT

Presentamos el último modelo Scott all-wave 1934 de 15 válvulas. Es lo que elige la gente que desea lo mejor en radio.

Garantiza la recepción mundial hasta más de 16.000 kilómetros con sonoridad de altavoz y todas las longitudes de onda de 15 a 550 metros. Lleva dispositivo para acoplador hasta 4.000 metros. Todas las piezas llevan la garantía de fábrica por 5 años (salvo las válvulas).

Antes de comprar un Scott se piensa que estas afirmaciones son exageradas, cuando se comprueba resultan muy moderadas.

Siempre ha sido considerado como el mejor de los aparatos receptores de radio y el que más adelantos técnicos presenta; el modelo 1934 lleva todas cuantas novedades han sido estudiadas por los Laboratorios Scott.



5 válvulas superheterodino  
Kadette garantía de precinto fábrica  
**PESETAS 195**

Lámparas Piv de 10 a 60 wattios  
a 0'70 pesetas una



Lámpara PHILIPS  
Mejor luz con menos gasto



Aparatos de luz, especiales  
gran ahorro en pérdida de luminosidad

Instalaciones de riego eléctricas o con motores Diessel  
Material eléctrico, gran variedad y todo garantizado de  
acuerdo con el reglamento del Estado

**Distribuidor**  
CALLE DE LA PAZ, 14

**PICHO**  
- - VALENCIA

LA CASA DE GARANTIA

Precios especiales a revendedores

# LOS DEPORTES AL DIA



¿Ustedes creerán que vamos a hablar del finalista valenciano? Pues se equivocan. Venos a hablar del Valencia.

Es el tema del día. Puede que dentro de algunos meses se hable de otras cosas. De la huelga. De la Hidroeléctrica y de la pasada crisis.

Pero de momento la gente sólo habla de finales, del Stadium, de merengues, viajes y la manera de agenciarse unos duros para pillar un especial. Aunque sea de patinete.

No hay para menos. Convengamos en ello.

Que el Valencia haya llegado a la final es una cosa, quizá la única, que no recuerdan los viejos.

Ya es sabido que es patrimonio exclusivo de los sexagenarios darse importancia diciendo que sólo ellos recuerdan una nevada, una riada o un diluvio parecido.

Pero en esto de la final nuestros longevos se quedan con las ganas de tirarse ventajas.

Esta final, a la que llega el Valencia por primera vez, es el premio a los buenos y el castigo a los malos, de los cuentos de Calleja. Pasarín, esa tontería de jugador que lleva sus 18 años de desbaratar ataques y despejar de cabeza, no había saboreado las mieles gustosas de una final. Premio a la constancia.

Bertoli, jugador novel, que salta de un club modesto a uno de primera categoría, se verá en su tierra ante sus asombrados paisanos luciendo los entorchados de finalista. Por lo menos. Premio a la inocencia.

Todo el equipo merengue, después de una temporada magnífica por la regularidad y los brillantes resultados, consigue el galardón adecuado. Premio a la aplicación.

El club Valencia, la sociedad más importante, el club que ha elevado el prestigio del fútbol valenciano, necesitaba también elevar el suyo propio alcanzando ese honor reservado hasta ahora para los elegidos de los dioses. Premio a la necesidad.

Ha triunfado lo blanco sobre los abigarrados colores de todos los jerseys que se lucen por la piel del toro.

Los cuatro finalistas (Valencia, Olímpic de Játiva, Madrid e Irún) van de blanco.

Es el triunfo del merengue.

Un hincha ha ofrecido cinco mil pies de terreno como regalo al jugador del Madrid que destaque el domingo.

En Valencia habremos de hacer algo gordo también.

Regalarle la Albufera, por ejemplo, a todo el equipo.

Si quedan bien.

Si quedan mal, con unos cuantos pies de terreno en el cementerio general habría bastante.

La "expectación" que ha despertado la final es algo insospechado.

No bastan trenes, ni barcos ni autocars. Ni autos particulares.

Ha comenzado la extracción del Museo provincial de las típicas tartanas. Los clásicos riperts. El

"ravachol" que iba al Grao. Los antidiluvianos tranvías de caballos. Todos los medios de locomoción van a hacer falta. Vilalta, Vilalta, cuán atormentais mi mente.

SINCERATOR

## FUTBOL

### El Valencia ante la final

#### NOTAS SUELTAS

##### Siguen las felicitaciones

Sobre el Valencia siguen lloviendo felicitaciones.

A la numerosa lista de las recibidas hay que agregar una telefónica, muy expresiva y cariñosa, del actor valenciano Rafael Ribelles, desde Valladolid.

Por carta felicitan también el Constanca, de Palma; el modesto club Petrelense, etc., etc.

##### Medios de traslación

Se renuevan incesantemente en el Valencia las colas en demanda de billetes para los trenes especiales y el barco.

El Valencia nos ruega hagamos público que para los trenes y el barco especial, sólo se despachaban billetes en el club y que por ser plazas limitadas deben apresurarse a hacer sus encargos en el club en evitación de quedarse compuestos y sin sitio disponible.

##### Los árbitros

El Colegio Valenciano de Árbitros nos ruega también hagamos público que los árbitros de aquí que deseen trasladarse a presenciar la final, deben advertirlo en este Colegio, para que se reserven las localidades correspondientes por el Catalán, ya que no servirán los carnets habituales de colegiado.

##### El equipo a Sitges

Ayer mañana, como anunciarnos, salieron los jugadores merengues para Sitges, donde permanecerán hasta la final.

Sólo quedaron en ésta Pasarín y Abdón, por asuntos particulares, y saldrán esta mañana.

Se hospedaron en el mismo hotel que el boxeador Schmeling y su esposa Anny Ondra.

##### Jerseys

Como los dos finalistas valencianos visten de blanco como sus enemigos, y el reglamento dispone que los clubs más antiguos tienen la preferencia para usar su uniforme habitual, se ha acordado que el Valencia luzca jersey rojo con escapulario con los colores regionales y el Olímpic de Játiva el conocido jersey de la Federación Regional con las cuatro barras.

##### Entradas y precios

En el Valencia se venden toda clase de localidades para este partido, dándose unos vales a canjear en Barcelona en una taquilla especial reservada al Valencia.

Los precios fijados para las entradas y localidades son los siguientes:

- General, 3'30 pesetas.
- Asientos fijos Norte y Sur, 4'40.
- Tribuna lateral superior, 7'70.
- Idem idem inferior, 8'80.
- Idem principal, 11.
- Idem superior, 13'20.

El Madrid organiza también trenes especiales

Tan pronto como el Madrid resultó clasificado para el último acto de la final de la Copa de España, que se jugará el domingo en la

## En tren 25 Pts.

### PRIMER TREN

SALIDA VALENCIA, SABADO 2'15 TARDE. SALIDA BARCELONA, DOMINGO 11 NOCHE

### SEGUNDO TREN

SALIDA VALENCIA, SABADO 11 NOCHE. SALIDA BARCELONA, DOMINGO 9'30 NOCHE

NOTA.—Las inscripciones, en la secretaría del Valencia F. C., expendiéndose el viernes también las entradas encargadas.

Ciudad Condal, comenzaron los organizadores sus trabajos para preparar las diferentes caravanas.

Son numerosísimos los autocars que saldrán de las peñas deportivas y centros donde se reúnen aficionados, así como coches a granel. Por su parte, el Madrid, como el año pasado, se ha puesto de acuerdo con la Compañía para llevar uno y probablemente dos trenes especiales.

### Excursionistas a Barcelona

Animad al Valencia F. C. en la gran final de Montjuich con banderines de nuestro campeón. Adquirirlos en Camisería Tendero. San Fernando, 15; San Vicente, 19, y plaza Mariano Benlliure, 4.

### CAMPEONATO CLUBS AFILIADOS

Partidos del domingo día 29 de Abril:

- Rat-Penat, 0; Malvarrosa, 2.
- Pellicers, 4; Aldaya, 2.
- Regional, 0; Pampero, 0.
- Mare Nostrum, 1; U. Puerto, 3.
- Yale, 1; Artesano, 1.

Español-Athletic Valencia y Zafarran-Racing, suspendidos por causa de la lluvia.

### EL LEVANTE HACE TURISMO

Respondiendo al programa trazado, el domingo 29 jugó en Málaga contra el Malacitano, perdiendo por cinco a dos.

Hay que tener en cuenta que a Málaga llegaron pocas horas antes del partido, por haber sufrido un accidente el autocar que les conducía, resultando heridos Vidal y Gros, y magullados los demás. Aparte de que ni Calpe ni Gónel pudieron desplazarse por estar lastimados del partido de Las Cortes.

A Vidal le sustituyó un jugador que no era portero.

El día 2 volvieron a jugar, formando en el Levante el guardameta del Betis, Jesús, ganando rotundamente el equipo valenciano por tres tantos a cero.

Como quiera que no tenían jugadores bastantes, desde Málaga rescindieron sus contratos con el Ceuta y el Recreativo de Granada, y ayer regresó a Valencia el equipo levantino.

### EL ATHLETIC DE MADRID PIERDE EN TENERIFE

Santa Cruz de Tenerife.—En el Stadium se celebró un partido de fútbol entre el Athletic de Madrid y el Tenerife. Vencieron los locales por cuatro a uno, distinguiéndose Eliceigui.

### TENIS

### CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE LAWN-TENIS 1934

Siguen llegando de toda España

inscripciones para este gran acontecimiento.

Ayer se recibieron, entre otras inscripciones, las de los señores Muñoz y Herreros, de Zaragoza, y la del gran jugador catalán con José Garriga-Nogués, clasificado entre los cinco primeros jugadores nacionales.

El plazo de inscripción cierra hoy, a la una de la tarde, y a las cuatro de la tarde tendrá lugar el sorteo en el chalet del Sporting Club, a cuyo acto quedan invitados todos los señores participantes.

El comité organizador esta satisfecho de los resultados de su actuación, que han conseguido las inscripciones de los seis mejores jugadores nacionales, o sean, los señores Maier, Sindreu, Suqué, Garriga-Nogués, Boter y Tejada, y cinco de las seis mejores jugadoras, o sean, las señoras de Morales y Pons y señoritas de Chávarri, Torras y Maier. La única nota triste para el comité organizador es la ausencia de la señorita Yolanda Chally, campeona de Cataluña, por motivos de salud.

## TIRO DE PICHON

### TIRO DE PICHON A BRAZO

El próximo día 6 de Mayo, patrocinado por el Ayuntamiento, se celebrará en Játiva un concurso regional de tiro de pichón a brazo, organizado por la Sociedad de cazadores La Unión en el campo de tiro de Casa Blanca.

Dadas las condiciones del programa que copiamos a continuación, no dudamos será un éxito más de la expresada sociedad.

A las ocho de la mañana: Tiro de prueba. Pichones, 1. Entrada, 5 pesetas.

A las 9'30 de la mañana: Campeonato Játiva.

Poule, 12 pichones. Entrada y pichones, 75 pesetas.

El primero ganará la copa del Ayuntamiento y 500 pesetas; el segundo, un objeto y 200 pesetas; tercero, otro objeto y 150 pesetas; cuarto, objeto y 100 pesetas; quinto, objeto y 100 pesetas; sexto, objeto y 100 pesetas; séptimo, objeto y 75 pesetas, y así sucesivamente hasta 46 premios, con un total de 4.150 pesetas.

## Radiotelefonía

### PROGRAMA PARA HOY

#### ESPAÑA

Valencia. 8: Apertura de la Estación. Diario hablado de Unión Radio Va-

lencia "La Palabra". Información de todo el mundo.

13: Apertura de la Estación. Audición variada.

13'30: "Preludio en sol menor", Bach; "Princesita", canción, Padilla; "La Bejarana", romanza de José Luis Serrano; "Fandangullos"; "Mignon", fragmento, Thomas; "Sonatina en la mayor", solo de guitarra, Torroba; Aquél tapado de armíño", tango, Delfino; "Play, firle, p'ay", vals, Lawrence; "El ferrocarril", historieta popular, Arr. Cabrera; "I pagliacci", prólogo, Leoncavallo; "Me encanta servirte", fox, Yelln; "La del Soto del Parral", romanza, Soutullo-Vert; "Tiger rag", quick-step, La Rocca; "Menuet", Debussy; "Las dos comadres", polka, La Vid; "Suspiros de España", pasodoble, Alvarez. Cambios de moneda.

15: Cierre de la Estación.

18: Apertura de la Estación. Programa variado de discos.

19: Cierre de la Estación.

21: Apertura de la Estación. Noticias bursátiles. Noticias de prensa.

21'15: Emisión del radioyente. (Este programa se compondrá de discos solicitados por los socios de Unión Radio Valencia.) Noticias de última hora, servicio directo d Unión Radio Valencia.

23: Cierre de la Estación.

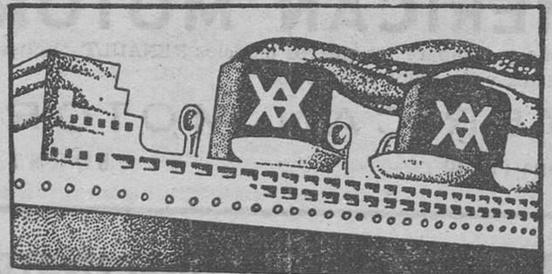
De 1 a 2 (madrugada): Programa organizado por la International Broadcasting Company, para los oyentes de habla inglesa: Introduction Act. III, "Lohengrin", Wagner; "Overture, Zampa", Herold; "Marta! Moments", Winter; "The Wedding of the Rose", Jessel; "Medley of British Songs"; "El abanico", Javaloyes; "The Squirrel Dance", Elliott Smit; "The Royal Welch Fusiliers", Sousa; "Southern Serenade", Norman; "Dinah", Lesi; "Viennese Singing Birds", Translateur; "The Cobbler", Wilson; "L'il give You away to God", Jeno; "Minuet in B. flat", Haydn; "Fledermaus Waltz", Strauss; "White Horse Inn", Benitzky.

Madrid. 21: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Concierto por el Sexteto de Unión Radio.

22: "La Palabra". Diario hablado de Unión Radio. Recital de canto, por Georges Genin, tenor de la Opera de París. Teatro Radiofónico: Primera radiación en España del sainete radiofónico, en un acto, original de Diego San José, "El tanteo prodigioso", interpretado por los artistas de Unión Radio.

23'45: "La Palabra". Diario hablado de Unión Radio.

24: Campanadas de Gobernación. Cierre de la Estación.



### EMPRESA DE NAVEGACION

## Ybarra y Compañía, S. en C.

SERVICIO RAPIDO PARA SUD-AMERICA, admitiendo carga y pasaje, por mototrasatlánticos correos españoles.

Servicios rápidos regulares para los principales puertos de la Península, Melilla, Villa Ahucemas y Ceuta.

Para informes sobre pasaje y carga, YBARRA Y COMPAÑIA, S. en C.—Delegación Muelle de Tierra 4, Grao-Valencia. Apartado de Correos 151. Grao. Teléfono 30.742

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## CLASIFICADOS EN SECCIONES

Hasta 10 palabras, 0'60 ptas. — Cada palabra más 0'10 ptas. — El impuesto del timbre a cargo del anunciante

<b>ALQUILERES</b> SE ALQUILAN DOS PLAN- tas bajas propias para com- ercio, en sitio muy cen- trico, urs d ellas con vi- vienda Razón en esta Ad- ministración	<b>ALQUILAMOS M.QUINAS</b> de escribir desde diez pe- setas al mes Casa Orbis Mar. 8	<b>CLASES</b> REPASO ASIGNATURAS Bachillerato, Cristóbal Gue- rau, licenciado-profesor ex- cente. Salvador Giner, 5.	<b>ENCUADERNA- CIONES</b> PRECIOS ECONOMICOS M. Aguilar, calle Barcelo- na, 11, Valencia (junto Comedias).	<b>LUBRIFICANTES</b> LUBRIFICANTES ORLOW Suprema calidad. F. Vives, Conde Salvatierra Alava, 4	<b>OFERTAS</b> TENEDOR DE LIBROS IN- mejorables referencias to- do el día o por horas Luis Vives, 3, bajo, casa Cotino.	<b>PENSIONES</b> GRAN PENSION AVILA Espaciosas habitaciones. Cuarto de baño y aguas corrientes. Luria, 2. Te- léfono 12.579, Valencia.
---	---	--	--	---	--	---

# FARMACIA RUBIÓ

MAYO

4

VIERNES

APERTURA NUEVO LOCAL  
FARMACIA RUBIÓ

HOY DIA 4

INAUGURACION  
DE SU NUEVO  
LOCAL EN

PLAZA DEL MERCADO, 4

Junto a la Droguería  
(CENTRO DE ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS)

Esta farmacia estará de guardia el próximo domingo

ANUNCIOS ROLDOS

## COMUNIONES

EL MEJOR SURTIDO LOS MEJORES PRECIOS

Equipo completo para niña, desde 50 pesetas

**MIGUEL HERRAEZ**

San Vicente, 34, Valencia (esquina a Hospedería Dos Puertas)

NO DEJEN DE VISITAR ESTA CASA

## AMERICAN MOTORS

Examine y compare los nuevos modelos RENAULT. Coches para todos gustos y de todos los precios.

AMERICAN MOTORS

Teléfono 11.240

SORNI, 8

## LA REGLA SUSPENDIDA

VOLVERÁ RAPIDAMENTE

y sin peligro con Perlas "FEMI"

De venta: BARCELONA, Doctor Andreu, Segalá. — MADRID, Gayoso. — VALENCIA, Gamir, José Rubió. — ALICANTE, Centro Farmacéutico. — TERUEL, Mariano Giménez. — MURCIA, Centro Farmacéutico Murciano y principales Farmacias de España. De no hallarlo en su localidad se mandará reservadamente certificado, enviando Pts. 14'50 al concesionario, BASTARD, calle Pablo Iglesias, 13, Barcelona.



Para adelgazar

**SABELIN**

NO PERJUDICA

¿Quiere convencerse? Pruebe tan sólo una caja o pida folletos a Casa Segalá, Rambla de las Flores, 14, Barcelona

VENTA EN PRINCIPALES FARMACIAS

DEPOSITOS: Unión Farmacéutica Levantina, Centro Farmacéutico Valenciano, Droguería Rubió, Valencia

### VENDO

Camioneta Ford 17 HP. Motor eléctrico y accesorios 17 HP. Trituradora. Camino Viejo Picasent, 7, bajo; de 10 a 12 (Detrás Pasaje Ventura Feliu). Ampliadora 9 por 12 (Pérez Pujol, 5, Castaño).



Antes de encargar sus vestidos de temporada adquiere la nueva faja MADAME X.

**MADAME X**  
PAZ, 3

### En casa particular

y en la Gran Vía Turia se cede bonita habitación para toda pensión a caballero distinguido; finca nueva, con ascensor, baño, ducha, calefacción y teléfono. Razón: Calle de Salamanca, 2, portería.

### JOGE (EL FRANCÉS)

Ex dependiente de la casa Benigno, ofrece a su distinguida clientela su nueva peluquería para señoras. RIBERA, 23, entresuelo. Permanentes desde seis pesetas en adelante.

### Casa particular

respetable aceptaría señoras, señorita toda pensión, trato familiar, sitio céntrico. Razón: Kiosco San Martín.

## PISOS

Única y formidable ocasión

¿DESEA COMPRAR UN PISO?

No vacile un momento más; visite hoy mismo antes de comprar nada y sin ningún compromiso, la casa CISCAR, 35, LA MEJOR DEL ENSANCHE EN CONSTRUCCION Y CONFORT.

Razón y detalles muy interesantes en la misma: SALVADOR TORRES; de 10 a 8. Teléfono 14.335. NOTA: NO CONFUNDIRSE: CISCAR, 35

## OPORTUNIDAD

VENDO PISOS

Cinco dormitorios, baño, con todo confort, cocinas económicas, dos hermosas terrazas. Precio económico. Razón en la misma. CRUCE DE AVENIDA DEL 14 ABRIL y CISCAR, MATIAS PERELLO, 73



Línea regular de vapores entre España y Noruega  
D-S A S Spanskelinjen

Con destino a Oslo, Bergen, Stavanger y demás puertos de Noruega, cargará en este puerto el buque-motor «SEVILLA» el día 9 de Mayo.

CONSIGNATARIO: SUCESOR DE ENBERG Y C.ª, CONTRAMUELLE 3, GRACIA DE VALENCIA

## PISOS

CISCAR, 23, SU PISO  
NO LO OLVIDE

## Gran liquidación de muebles

Por cesar en el negocio. Entrada libre. Precios marcados. Traspaso el local SAN FERNANDO, 5

### FORTALECE EL ORGANISMO



Es un sobrealimento natural muy poderoso que se digiere con más facilidad que el agua. Cada cucharada equivale a 250 gramos de carne fresca de buey.

**CARNE LIQUIDA**

Del Dr. Valdés García, de Montevideo



## Compañía Trasatlántica

Servicio del mes de Mayo de 1934

### LINEA DEL CANTABRICO A CUBA-MEJICO

El rápido vapor correo «HABANA» saldrá, salvo variación, de Bilbao y Santander el 25 de Mayo, de Gijón el 26 y de Coruña el 27, para Habana y Veracruz, escalando en Nueva York al regreso.

Próxima salida, salvo variación, el 25 de Junio.

### LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO-VENEZUELA-COLOMBIA

El rápido vapor correo «MARQUES DE COMILLAS» saldrá, salvo variación, de Barcelona el 20 de Mayo, de Valencia el 21, de Málaga el 22, de Cádiz el 24, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, Santo Domingo, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal.

Próxima salida, salvo variación, de Barcelona el 20 de Junio y de Valencia el 21.

### EXTENSION AL MEDITERRANEO DE LA LINEA DEL CANTABRICO A CUBA-MEJICO

El rápido vapor correo «CRISTOBAL COLON» saldrá, salvo variación, de Barcelona el 16 de Junio, para Tarragona, Valencia, Alicante, Málaga, Cádiz y Bilbao, de donde saldrá el 25 del mismo mes para Habana y Veracruz y escalas intermedias.

### LINEA DEL MEDITERRANEO A NUEVA YORK-CUBA-CENTRO AMERICA

El rápido vapor correo «MAGALLANES» saldrá, salvo variación, de Barcelona y Tarragona el 16 de Mayo, de Palma de Mallorca el 17, de Valencia y Alicante el 18, de Málaga el 19, de Cádiz el 20, de Lisboa el 21, de Vigo el 22, para Nueva York, Habana, Puerto Barrios, Puerto Limón y Cristóbal.

Próxima salida de Barcelona, el 16 de Julio y de Valencia el 17.

SERVICIO TIPO GRAN HOTEL. T. S. H. CINE SONORO, ORQUESTA, TENNIS, ETC. Vapores rápidos y de lujo, camarotes de tercera clase, amplio comedor, sala de lectura, peluquería, etc.

PARA INFORMES SOBRE PASAJE Y CARGA AL AGENTE DE LA COMPAÑIA EN VALENCIA DON MIGUEL MICO, AVENIDA DEL PUERTO, 362. TELEFONOS 30865 y 30864.

Anuncie usted en LAS PROVINCIAS